

Europeiska unionens officiella tidning

L 42

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioförsta årgången

16 februari 2008

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 134/2008 av den 15 februari 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 135/2008 av den 15 februari 2008 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn gällande från den 16 februari 2008	3
Kommissionens förordning (EG) nr 136/2008 av den 15 februari 2008 om utfärdande av importlicenser för olivolja inom ramen för den tunisiska tullkvoten	6
Kommissionens förordning (EG) nr 137/2008 av den 15 februari 2008 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1109/2007, för regleringsåret 2007/2008	7
★ Kommissionens förordning (EG) nr 138/2008 av den 15 februari 2008 om avslutande av den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av okouméplywood med ursprung i Folkrepubliken Kina	9
★ Kommissionens förordning (EG) nr 139/2008 av den 15 februari 2008 om ändring av bilagorna I, II, III, V och VII till rådets förordning (EEG) nr 3030/93 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land	11

DIREKTIV

★ Kommissionens direktiv 2008/14/EG av den 15 februari 2008 om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilaga III till den tekniska utvecklingen ⁽¹⁾	43
--	-----------

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

Pris: 22 EUR

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ **Kommissionens direktiv 2008/15/EG av den 15 februari 2008 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp klotianidin som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet ⁽¹⁾** 45
 - ★ **Kommissionens direktiv 2008/16/EG av den 15 februari 2008 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp etofenprox som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet ⁽¹⁾** 48
-

II *Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt*

BESLUT

Rådet

2008/119/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 12 februari 2008 om principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapet för anslutning med Kroatien och om upphävande av beslut 2006/145/EG** 51

Kommissionen

2008/120/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 7 februari 2008 om ändring av bilaga D till rådets direktiv 88/407/EEG och beslut 2004/639/EG om villkor för import av sperma från tamdjur av nötkreatur [delgivet med nr K(2008) 409] ⁽¹⁾**..... 63

Europeiska centralbanken

2008/121/EG:

- ★ **Europeiska centralbankens beslut av den 17 december 2007 om ändring av beslut ECB/2006/17 om Europeiska centralbankens årsbokslut (ECB/2007/21)** 83

RIKTLINJER

Europeiska centralbanken

2008/122/EG:

- ★ **Europeiska centralbankens riktlinje av den 17 december 2007 om ändring av riktlinje ECB/2006/16 om den rättsliga ramen för redovisning och finansiell rapportering inom Europeiska centralbankssystemet (ECB/2007/20)** 85
-



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

III Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

★ Rådets gemensamma åtgärd 2008/123/GUSP av den 4 februari 2008 om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo	88
★ Rådets gemensamma åtgärd 2008/124/GUSP av den 4 februari 2008 om Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo	92
2008/125/GUSP:	
★ Beslut av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik EULEX/1/2008 av den 7 februari 2008 om utnämning av uppdragschefen för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo	99

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 134/2008

av den 15 februari 2008

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 15 februari 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	53,3
	JO	74,3
	MA	51,3
	MK	36,8
	TN	129,8
	TR	84,9
	ZZ	71,7
0707 00 05	EG	267,4
	JO	190,5
	MA	177,2
	TR	192,3
	ZZ	206,9
0709 90 70	MA	49,0
	TR	135,4
	ZA	71,0
	ZZ	85,1
0709 90 80	EG	127,7
	ZZ	127,7
0805 10 20	EG	49,6
	IL	50,8
	MA	57,6
	TN	47,9
	TR	79,9
	ZZ	57,2
0805 20 10	IL	111,3
	MA	111,6
	ZZ	111,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	42,0
	EG	78,1
	IL	80,1
	JM	114,0
	MA	99,7
	PK	79,8
	TR	82,9
	ZZ	82,4
	ZZ	82,4
0805 50 10	EG	61,4
	IL	120,2
	MA	86,9
	TR	117,9
	ZZ	96,6
0808 10 80	AR	83,0
	CA	87,7
	CN	85,9
	MK	41,9
	US	114,4
	ZZ	82,6
0808 20 50	AR	105,7
	CN	96,9
	US	123,3
	ZA	99,8
	ZZ	106,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 135/2008**av den 15 februari 2008****om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn gällande från den 16 februari 2008**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullarna inom spannmålssektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 skall importtullen för produkter som omfattas av KN-numren 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vanligt vete av hög kvalitet), 1002, ex 1005, utom hybrider för utsäde, samt ex 1007, utom hybrider för utsäde, vara lika med interventionspriset vid import ökat med 55 % minus cif-importpriset för den aktuella sändningen. Denna tull får emellertid inte vara högre än tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) För denna beräkning skall enligt artikel 10.3 i samma förordning representativa cif-importpriser fastställas regelbundet för de aktuella produkterna.

- (3) Enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96 skall ett dagligt representativt cif-importpris, fastställt enligt artikel 4 i samma förordning, användas vid beräkning av importtullarna för produkter som omfattas av KN-nummer 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vete av hög kvalitet), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 och 1007 00 90.
- (4) Importtullarna bör fastställas att gälla från den 16 februari 2008 och tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft.
- (5) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 1/2008 av den 20 december 2007 om tillfälligt upphävande av tullavgifter för import av vissa spannmålssorter under regleringsåret 2007/08 ⁽³⁾ upphävs emellertid tillämpningen av vissa tullsatser som fastställs i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från den 16 februari 2008 gäller de importtullar som fastställs i bilaga I för de produkter som anges i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003; beräkningsgrunderna anges i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 735/2007 (EUT L 169, 29.6.2007, s. 6). Med verkan från den 1 juli 2008 ersätts förordning (EG) nr 1784/2003 av förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1816/2005 (EUT L 292, 8.11.2005, s. 5).

⁽³⁾ EUT L 1, 4.1.2008, s. 1.

BILAGA I

Importtullar från den 16 februari 2008 för de produkter som anges i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003

KN-nr	Varuslag	Importtull ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete: av hög kvalitet	0,00 (*)
	av medelhög kvalitet	0,00 (*)
	av låg kvalitet	0,00 (*)
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00 (*)
1002 00 00	Råg	0,00 (*)
1005 10 90	Utsädesmajs annan än hybridmajs	0,00
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	0,00 (*)
1007 00 90	Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde	0,00 (*)

⁽¹⁾ Enligt artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96 skall importtullen för varor, som anländer till gemenskapen via Atlanten eller Suezkanalen, minskas med

— 3 euro/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 euro/ton om lossningshamnen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller Förenade kungariket eller vid den Iberiska halvöns Atlantkust.

⁽²⁾ Om villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda har importören rätt till en schablonmässig minskning av importtullen med 24 euro/ton.

(*) I enlighet med förordning (EG) nr 1/2008 är tillämpningen av denna tullsats upphävd.

BILAGA II

Beräkningsgrunder för importtullarna i bilaga I

1.2.2008-14.2.2008

1. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

(EUR/t)

	Vanligt vete (*)	Majs	Durumvete, hög kvalitet	Durumvete, medelhög kvalitet (**)	Durumvete, låg kvalitet (***)	Korn
Börs	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Börsnotering	409,98	1 35,50	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	550,11	540,11	520,11	183,97
Tillägg för Mexikanska golfen	34,56	14,08	—	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna	—	—	—	—	—	—

(*) Bidrag med 14 euro/ton ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(**) Avdrag med 10 euro/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(***) Avdrag med 30 euro/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

2. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam	43,45 EUR/t
Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam	36,75 EUR/t

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 136/2008**av den 15 februari 2008****om utfärdande av importlicenser för olivolja inom ramen för den tunisiska tullkvoten**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 2000/822/EG av den 22 december 2000 om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien om ömsesidiga åtgärder för handelsliberalisering och om ändring av protokollet om jordbruk som bifogas associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽²⁾, särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 3.1 och 3.2 i protokoll nr 1 till Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och republiken Tunisien, å andra sidan ⁽³⁾, öppnas en tullfri kvot för import av obearbetad olivolja med KN-nummer 1509 10 10 och 1509 10 90 som är helt framställd i Tunisien och som transporteras direkt därifrån till gemenskapen, inom en kvantitet som fastställs för varje år.

- (2) I artikel 2.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1918/2006 av den 20 december 2006 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för olivolja med ursprung i Tunisien ⁽⁴⁾ anges också månadskvantiteter för utfärdande av licenser.

- (3) De ansökningar om importlicenser som har lämnats in till de behöriga myndigheterna, i enlighet med artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1918/2006, omfattar en total kvantitet som överstiger den kvantitet på 1 000 ton som fastställts för februari.

- (4) Under dessa omständigheter bör kommissionen fastställa en tilldelningskoefficient så att licenser kan utfärdas i förhållande till den tillgängliga kvantiteten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De ansökningar om importlicenser som har lämnats in den 11 och 12 februari 2008, i enlighet med artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1918/2006, beviljas upp till 41,049056 % av den kvantitet som ansökningarna omfattar. Den gräns på 1 000 ton som fastställts för februari har uppnåtts.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 336, 30.12.2000, s. 92.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 289/2007 (EUT L 78, 17.3.2007, s. 17).

⁽³⁾ EGT L 97, 30.3.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 365, 21.12.2006, s. 84.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 137/2008**av den 15 februari 2008****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vissa produkter inom sockersektorn, som fastställs genom förordning (EG) nr 1109/2007, för regleringsåret 2007/2008**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredje-länder i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2007/2008 har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 1109/2007 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EG) nr 81/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till bör dessa belopp ändras enligt bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EG) nr 1109/2007 för regleringsåret 2007/2008 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1260/2007 (EUT L 283, 27.10.2007, s. 1). Med verkan från och med den 1 oktober 2008 ersätts förordning (EG) nr 318/2006 av förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1568/2007 (EUT L 340, 22.12.2007, s. 62).

⁽³⁾ EUT L 253, 28.9.2007, s. 5.

⁽⁴⁾ EUT L 25, 30.1.2008, s. 6.

BILAGA

Ändrade representativa priser och tilläggsbelopp från och med den 16 februari 2008 för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,41	4,09
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,41	9,33
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,41	3,90
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,41	8,90
1701 91 00 ⁽²⁾	24,93	12,96
1701 99 10 ⁽²⁾	24,93	8,25
1701 99 90 ⁽²⁾	24,93	8,25
1702 90 95 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.III i rådets förordning (EG) nr 318/2006 (EUT L 58, 28.2.2006, s. 1).⁽²⁾ Fastställande för kvalitetstyp enligt bilaga I.II i förordning (EG) nr 318/2006.⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackaroshalt.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 138/2008

av den 15 februari 2008

om avslutande av den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av okouméplywood med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 9,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Gällande åtgärder

- (1) Genom rådets förordning (EG) nr 1942/2004 ⁽²⁾ infördes en slutgiltig antidumpningstull på import av okouméplywood med ursprung i Kina. Tullarna varierar från 6,5 % till 23,5 % för fyra företag med individuella tullsats, och den övriga tullen uppgår till 66,7 %.

2. Begäran om översyn

- (2) Den 3 april 2006 mottog kommissionen en begäran i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen om en undersökning av de gällande åtgärdernas räckvidd i syfte att inkludera nya produkttyper i definitionen av produkten.
- (3) Begäran lämnades in av European Federation of the Plywood Industry (FEIC) (nedan kallad *sökanden*) som företräder gemenskapens tillverkare av okouméplywood.
- (4) Sökanden hävdade att nya produkttyper nu förekommer på marknaden, t.ex. kryssfanér bestående enbart av träskikt som vart och ett har en tjocklek av högst 6 mm,

med minst ett yttre skikt av bintangor, red canarium (*canarium indicum*), kedondong eller vissa andra träslag, ej belagd med ett filmbelagt skikt av andra material. Dessa produkter bör ingå i åtgärdernas räckvidd, eftersom de har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och samma slutanvändning som den produkt som omfattas av de befintliga åtgärderna. Den berörda produkten och de nya produkttyperna bör därför enligt sökanden anses som en och samma produkt.

3. Inledande

- (5) Efter det att kommissionen efter samråd med rådgivande kommittén fastställt att det förelåg tillräcklig bevisning för att inleda en partiell interimsoversyn tillkännagavs genom ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽³⁾ inledandet av en partiell interimsoversyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen. Översynen begränsades till att förtydliga definitionen av den produkt som berörs.

B. ÅTERKALLELSE AV BEGÄRAN OCH AVSLUTANDE AV FÖRFARANDET

- (6) Genom ett brev av den 5 december 2007 till kommissionen tog sökanden tillbaka sin ansökan om en partiell interimsoversyn av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av okouméplywood med ursprung i Folkrepubliken Kina.
- (7) Om begäran om översyn återkallas kan antidumpningsförfarandet i enlighet med artikel 9.1 i grundförordningen avslutas, för så vida inte ett sådant avslutande skulle strida mot gemenskapens intresse.
- (8) Kommissionen ansåg att det aktuella förfarandet borde avslutas, eftersom det inte hade framkommit något nytt inom ramen för undersökningen som tydde på att ett avslutande av förfarandet skulle strida mot gemenskapens intresse. De berörda parterna underrättades om detta och gavs tillfälle att lämna synpunkter. Inga synpunkter motogs emellertid från någon av parterna. Det finns därför inte något som tyder på att ett avslutande av förfarandet skulle strida mot gemenskapens intresse.
- (9) Kommissionen drar därför slutsatsen att översynen av import av okouméplywood med ursprung i Folkrepubliken Kina bör avslutas utan ändring av de gällande antidumpningsåtgärderna.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUT L 336, 12.11.2004, s. 4.

⁽³⁾ EUT C 291, 30.11.2006, s. 19.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av okouméplywood med ursprung i Folkrepubliken Kina avslutas härmed.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 139/2008**av den 15 februari 2008****om ändring av bilagorna I, II, III, V och VII till rådets förordning (EEG) nr 3030/93 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3030/93 av den 12 oktober 1993 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land ⁽¹⁾, särskilt artikel 19, och

av följande skäl:

- (1) De gemensamma reglerna för import av vissa textilprodukter från tredje land bör uppdateras till följd av vissa förändringar som ägt rum på senare tid.
- (2) Vietnam blev den 11 januari 2007 fullvärdig medlem av Världshandelsorganisationen (WTO).
- (3) Rådet godkände genom beslut 2007/861/EG ⁽²⁾ att ett bilateralt avtal mellan Europeiska gemenskapen och Vitryssland om handel med textilprodukter undertecknas och tillämpas provisoriskt.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel 15 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen

- (4) Ändringar till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽³⁾, påverkar också vissa KN nummer i bilaga I till förordning (EEG) nr 3030/93.
- (5) Förordning (EEG) nr 3030/93 bör därför ändras i enlighet därmed.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den textilkommitté som inrättas genom artikel 17 i förordning (EEG) nr 3030/93,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I, II, III, V och VII till förordning (EEG) nr 3030/93 ska ändras i enlighet med bilagorna till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2008.

⁽¹⁾ EGT L 275, 8.11.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1217/2007 (EUT L 275, 19.10.2007, s. 16).

⁽²⁾ EUT L 337, 21.12.2007, s. 113.

⁽³⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1214/2007 (EUT L 286, 31.10.2007, s. 1).

BILAGA I

Bilaga I till förordning (EEG) nr 3030/93 ska ersättas med följande:

"BILAGA I

TEXTILPRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 1 ⁽¹⁾

1. Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska varubeskrivningens lydelse endast anses vara vägledande, eftersom det är KN-numren som avgör vilka produkter som ingår i varje kategori i denna bilaga. Om ett KN-nummer föregås av beteckningen 'ex' innebär detta att KN-numrets räckvidd och den motsvarande varubeskrivningen ligger till grund för bestämningen av vilka produkter som ingår i varje kategori.
2. Om det inte närmare anges vilket material produkterna i kategorierna 1–114 med ursprung i Kina består av, ska dessa produkter anses uteslutande bestå av ull, fina djurhår, bomull eller konstfibrer.
3. Plagg som inte är igenkännliga vare sig som kläder för män eller pojkar eller som kläder för kvinnor eller flickor ska klassificeras enligt de nummer som omfattar kläder för kvinnor eller flickor.
4. Med uttrycket 'babykläder' avses plagg upp till och med handelsstorlek 86.

Kategori	Varubeskrivning KN-nummer 2008	Omräkningstabell	
		styck/kg	g/styck
(1)	(2)	(3)	(4)
GRUPP I A			
1	Garn av bomull, inte i detaljhandelsuppläggningar 5204 11 00, 5204 19 00, 5205 11 00, 5205 12 00, 5205 13 00, 5205 14 00, 5205 15 10, 5205 15 90, 5205 21 00, 5205 22 00, 5205 23 00, 5205 24 00, 5205 26 00, 5205 27 00, 5205 28 00, 5205 31 00, 5205 32 00, 5205 33 00, 5205 34 00, 5205 35 00, 5205 41 00, 5205 42 00, 5205 43 00, 5205 44 00, 5205 46 00, 5205 47 00, 5205 48 00, 5206 11 00, 5206 12 00, 5206 13 00, 5206 14 00, 5206 15 00, 5206 21 00, 5206 22 00, 5206 23 00, 5206 24 00, 5206 25 00, 5206 31 00, 5206 32 00, 5206 33 00, 5206 34 00, 5206 35 00, 5206 41 00, 5206 42 00, 5206 43 00, 5206 44 00, 5206 45 00, ex 5604 90 90		
2	Vävnader av bomull andra än slingervävnader, frotté, vävda band, luggvävnader, sniljvävnader, tyll, trådgårdinsvävnad och nätknytningar 5208 11 10, 5208 11 90, 5208 12 16, 5208 12 19, 5208 12 96, 5208 12 99, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 10, 5208 21 90, 5208 22 16, 5208 22 19, 5208 22 96, 5208 22 99, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 59 10, 5208 59 90, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 00, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 00, 5210 19 00, 5210 21 00, 5210 29 00, 5210 31 00, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 59 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 20 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 12 10, 5212 12 90, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 22 10, 5212 22 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		
2 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 59 10, 5208 59 90, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 00, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 31 00, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 59 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		

⁽¹⁾ Anm.: Omfattar endast kategorierna 1–114, med undantag av Vitryssland, Ryska federationen, Ukraina, Uzbekistan och Serbien, för vilka kategorierna 1–161 omfattas.

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Vävnader av syntetstapelfibrer (diskontinuerliga eller avfall) andra än vävda band, luggvaror (inbegripet frotté) och sniljvävnader 5512 11 00, 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 21 00, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 91 00, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 11 20, 5513 11 90, 5513 12 00, 5513 13 00, 5513 19 00, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 23 10, 5513 23 90, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 49 00, 5514 11 00, 5514 12 00, 5514 19 10, 5514 19 90, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 30 10, 5514 30 30, 5514 30 50, 5514 30 90, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 10, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 10, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 11, 5515 13 19, 5515 13 91, 5515 13 99, 5515 19 10, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 10, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 11, 5515 22 19, 5515 22 91, 5515 22 99, 5515 29 00, 5515 91 10, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 99 20, 5515 99 40, 5515 99 80, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		
3 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 23 10, 5513 23 90, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 49 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 30 10, 5514 30 30, 5514 30 50, 5514 30 90, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 19, 5515 13 99, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 19, 5515 22 99, ex 5515 29 00, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 99 20, 5515 99 40, 5515 99 80, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		

GRUPP I B

4	Skjortor, T-tröjor, lätta tröjor och lätta jumprar med rull-, polo- eller turtleneckkrage (andra än av ull eller fina djurhår), undertröjor och liknande, av trikå 6105 10 00, 6105 20 10, 6105 20 90, 6105 90 10, 6109 10 00, 6109 90 20, 6110 20 10, 6110 30 10	6,48	154
5	Tröjor, pullovrar, slipovrar, västar, twinsets, koftor, bäddjackor och jumprar (andra än kavajer och blazrar), anoraker, vindjackor, midjejackor och liknande, av trikå ex 6101 90 80, 6101 20 90, 6101 30 90, 6102 10 90, 6102 20 90, 6102 30 90, 6110 11 10, 6110 11 30, 6110 11 90, 6110 12 10, 6110 12 90, 6110 19 10, 6110 19 90, 6110 20 91, 6110 20 99, 6110 30 91, 6110 30 99	4,53	221
6	Knäbyxor, korta byxor andra än badbyxor och långa byxor (inkl. fritidsbyxor), vävda, för män eller pojkar; långbyxor och fritidsbyxor, vävda, av ull, bomull eller konstfibrer för kvinnor eller flickor; underdelar av fodrade träningsoveraller, andra än de som ingår i kategori 16 eller 29, av bomull eller konstfibrer 6203 41 10, 6203 41 90, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 42 90, 6203 43 19, 6203 43 90, 6203 49 19, 6203 49 50, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42, 6211 43 42	1,76	568
7	Blusar, skjortor och skjortblusar, av trikå eller annan textilvara, av ull, bomull eller konstfibrer, för kvinnor eller flickor 6106 10 00, 6106 20 00, 6106 90 10, 6206 20 00, 6206 30 00, 6206 40 00	5,55	180
8	Skjortor, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar ex 6205 90 80, 6205 20 00, 6205 30 00	4,60	217

GRUPP II A

9	Handduksfrotté och liknande frottévävnader av bomull; toaletthanddukar och kökshanddukar av annan textilvara än trikå, av handduksfrotté och liknande vävnader, av bomull 5802 11 00, 5802 19 00, ex 6302 60 00		
20	Sänglinne, av annan textilvara än trikå 6302 21 00, 6302 22 90, 6302 29 90, 6302 31 00, 6302 32 90, 6302 39 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
22	Garn av syntetstapelfibrer eller syntetfiberavfall, inte i detaljhandelsuppläggningar 5508 10 10, 5509 11 00, 5509 12 00, 5509 21 00, 5509 22 00, 5509 31 00, 5509 32 00, 5509 41 00, 5509 42 00, 5509 51 00, 5509 52 00, 5509 53 00, 5509 59 00, 5509 61 00, 5509 62 00, 5509 69 00, 5509 91 00, 5509 92 00, 5509 99 00		
22 a)	Varav: av akryl ex 5508 10 10, 5509 31 00, 5509 32 00, 5509 61 00, 5509 62 00, 5509 69 00		
23	Garn av korta regenatstapelfibrer, inte i detaljhandelsuppläggningar 5508 20 10, 5510 11 00, 5510 12 00, 5510 20 00, 5510 30 00, 5510 90 00		
32	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader (andra än handduksfrotté eller frottévävnader av bomull och vävda band) och tuftade dukvaror, av ull, bomull eller konstfibrer 5801 10 00, 5801 21 00, 5801 22 00, 5801 23 00, 5801 24 00, 5801 25 00, 5801 26 00, 5801 31 00, 5801 32 00, 5801 33 00, 5801 34 00, 5801 35 00, 5801 36 00, 5802 20 00, 5802 30 00		
32 a)	Varav: av bomullsmanchester 5801 22 00		
39	Bordslinne, toalett- och kökshanddukar, av annan textilvara än trikå, andra än av handduksfrotté eller liknande frottévävnader av bomull 6302 51 00, 6302 53 90, ex 6302 59 90, 6302 91 00, 6302 93 90, ex 6302 99 90		

GRUPP II B

12	Strumpbyxor och trikåer, strumpor, understrumpor, sockor, ankelsockor och liknande, av trikå, andra än för spädbarn, inbegripet åderbräcksstrumpor, andra än produkter i kategori 70 6115 10 10, ex 6115 10 90, 6115 22 00, 6115 29 00, 6115 30 11, 6115 30 90, 6115 94 00, 6115 95 00, 6115 96 10, 6115 96 99, 6115 99 00	24,3 par	41
13	Kalsonger för män eller pojkar, underbyxor och trosor för kvinnor eller flickor, av trikå, ull, bomull eller konstfibrer 6107 11 00, 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 21 00, 6108 22 00, 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
14	Vävda överrockar, regnrockar och andra rockar, slängkappor, av ull, bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar (andra än parkas) (i kategori 21) 6201 11 00, ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6210 20 00	0,72	1 389
15	Vävda kappor och regnkappor, slängkappor; kavajer, jackor, blazrar för kvinnor eller flickor, av ull, bomull eller konstfibrer (andra än parkas) (i kategori 21) 6202 11 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6204 31 00, 6204 32 90, 6204 33 90, 6204 39 19, 6210 30 00	0,84	1 190
16	Kostymer och ensembler, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för män eller pojkar; fodrade träningsoveraller med yttertugg av ett enda identiskt textilmaterial, av bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar 6203 11 00, 6203 12 00, 6203 19 10, 6203 19 30, 6203 22 80, 6203 23 80, 6203 29 18, 6203 29 30, 6211 32 31, 6211 33 31	0,80	1 250
17	Kavajer, blazrar och jackor, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, för män eller pojkar 6203 31 00, 6203 32 90, 6203 33 90, 6203 39 19	1,43	700

(1)	(2)	(3)	(4)
18	<p>Undertröjor, kalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikså, för män eller pojkar</p> <p>6207 11 00, 6207 19 00, 6207 21 00, 6207 22 00, 6207 29 00, 6207 91 00, 6207 99 10, 6207 99 90</p> <p>Linnen, undertröjor, underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikså, för kvinnor eller flickor</p> <p>6208 11 00, 6208 19 00, 6208 21 00, 6208 22 00, 6208 29 00, 6208 91 00, 6208 92 00, 6208 99 00, ex 6212 10 10</p>		
19	<p>Näsdukar, av annan textilvara än trikså</p> <p>6213 20 00, ex 6213 90 00</p>	59	17
21	<p>Parkas; anoraker, vindjackor och liknande, av annan textilvara än trikså, av ull, bomull eller konstfibrer; överdelar av fodrade träningsoveraller, andra än kategori 16 eller 29, av bomull eller konstfibrer</p> <p>ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6201 91 00, 6201 92 00, 6201 93 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6202 91 00, 6202 92 00, 6202 93 00, 6211 32 41, 6211 33 41, 6211 42 41, 6211 43 41</p>	2,3	435
24	<p>Nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikså, för män eller pojkar</p> <p>6107 21 00, 6107 22 00, 6107 29 00, 6107 91 00, 6107 99 00</p> <p>Nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikså, för kvinnor eller flickor</p> <p>6108 31 00, 6108 32 00, 6108 39 00, 6108 91 00, 6108 92 00, ex 6108 99 00</p>	3,9	257
26	<p>Klänningar, av ull, bomull eller konstfibrer, för kvinnor eller flickor</p> <p>6104 41 00, 6104 42 00, 6104 43 00, 6104 44 00, 6204 41 00, 6204 42 00, 6204 43 00, 6204 44 00</p>	3,1	323
27	<p>Kjolar, inbegripet byxkjolar, för kvinnor eller flickor</p> <p>6104 51 00, 6104 52 00, 6104 53 00, 6104 59 00, 6204 51 00, 6204 52 00, 6204 53 00, 6204 59 10</p>	2,6	385
28	<p>Långbyxor, byxor med bröstlapp, knäbyxor och kortbyxor (andra än badbyxor), av trikså, ull, bomull eller konstfibrer</p> <p>6103 41 00, 6103 42 00, 6103 43 00, ex 6103 49 00, 6104 61 00, 6104 62 00, 6104 63 00, ex 6104 69 00</p>	1,61	620
29	<p>Dräkter och ensembler, av annan textilvara än trikså, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för kvinnor eller flickor; fodrade träningsoveraller med yttertugg av ett enda identiskt textilmaterial, av bomull eller konstfibrer, för kvinnor eller flickor</p> <p>6204 11 00, 6204 12 00, 6204 13 00, 6204 19 10, 6204 21 00, 6204 22 80, 6204 23 80, 6204 29 18, 6211 42 31, 6211 43 31</p>	1,37	730
31	<p>Bysthållare, vävda eller av trikså</p> <p>ex 6212 10 10, 6212 10 90</p>	18,2	55
68	<p>Babykläder och tillbehör till sådana kläder, utom handskar, halvhandskar och vantar i kategorierna 10 och 87, och strumpor, sockor och liknande, av annan textilvara än trikså, i kategori 88</p> <p>6111 90 19, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 90, ex 6209 90 10, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 90</p>		
73	<p>Träningsoveraller, av trikså, ull, bomull eller konstfibrer</p> <p>6112 11 00, 6112 12 00, 6112 19 00</p>	1,67	600

(1)	(2)	(3)	(4)
76	Arbets- och skyddskläder, av annan textilvara än trikå, för män eller pojkar 6203 22 10, 6203 23 10, 6203 29 11, 6203 32 10, 6203 33 10, 6203 39 11, 6203 42 11, 6203 42 51, 6203 43 11, 6203 43 31, 6203 49 11, 6203 49 31, 6211 32 10, 6211 33 10 Förkläden, skyddsrockar och andra arbets- och skyddskläder, av annan textilvara än trikå, för kvinnor eller flickor 6204 22 10, 6204 23 10, 6204 29 11, 6204 32 10, 6204 33 10, 6204 39 11, 6204 62 11, 6204 62 51, 6204 63 11, 6204 63 31, 6204 69 11, 6204 69 31, 6211 42 10, 6211 43 10		
77	Skidkläder, av annan textilvara än trikå ex 6211 20 00		
78	Plagg, av annan textilvara än trikå, utom plagg i kategorierna 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 och 77 6203 41 30, 6203 42 59, 6203 43 39, 6203 49 39, 6204 61 85, 6204 62 59, 6204 62 90, 6204 63 39, 6204 63 90, 6204 69 39, 6204 69 50, 6210 40 00, 6210 50 00, 6211 32 90, 6211 33 90, ex 6211 39 00, 6211 41 00, 6211 42 90, 6211 43 90		
83	Överrockar, kavajer, blazrar, jackor och andra plagg, inbegripet skidkläder, av trikå, utom plagg i kategorierna 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 och 75 ex 6101 90 20, 6101 20 10, 6101 30 10, 6102 10 10, 6102 20 10, 6102 30 10, 6103 31 00, 6103 32 00, 6103 33 00, ex 6103 39 00, 6104 31 00, 6104 32 00, 6104 33 00, ex 6104 39 00, 6112 20 00, 6113 00 90, 6114 20 00, 6114 30 00, ex 6114 90 00		

GRUPP III A

33	Vävnader av garn av syntetfilament framställda av remsor e.d. av polyetylen eller polypropylen, med en bredd av mindre än 3 m 5407 20 11 Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av annan textilvara än trikå, framställda av remsor e.d. 6305 32 81, 6305 32 89, 6305 33 91, 6305 33 99		
34	Vävnader av garn av syntetfilament, framställda av remsor e.d. av polyeten eller polypropen, med en bredd av minst 3 m 5407 20 19		
35	Vävnader av syntetfibrer (kontinuerliga), andra än sådana som används för framställning av däck i kategori 114 5407 10 00, 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 10, 5407 69 90, 5407 71 00, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 81 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 91 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
35 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta ex 5407 10 00, ex 5407 20 90, ex 5407 30 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 90, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36	Vävnader av kontinuerliga regenatfibrer, andra än sådana som används för framställning av däck i kategori 114 5408 10 00, 5408 21 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 31 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36 a)	Varav: andra än oblekta eller blekta ex 5408 10 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		

(1)	(2)	(3)	(4)
37	<p>Vävnader av regenatstapelfibrer</p> <p>5516 11 00, 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 21 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 31 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 41 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 91 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70</p>		
37 a)	<p>Varav: andra än oblekta eller blekta</p> <p>5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 00 90, ex 5905 00 70</p>		
38 A)	<p>Syntetiska gardintyger, inbegripet nätgardintyger, av trikså</p> <p>6005 31 10, 6005 32 10, 6005 33 10, 6005 34 10, 6006 31 10, 6006 32 10, 6006 33 10, 6006 34 10</p>		
38 B)	<p>Nätgardiner, av annan textilvara än trikså</p> <p>ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90</p>		
40	<p>Vävda gardiner (inbegripet draperier, rullgardiner, gardinkappor och sängomhängen och andra inredningsartiklar), av annan textilvara än trikså, av ull, bomull eller konstfibrer</p> <p>ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90, 6304 19 10, ex 6304 19 90, 6304 92 00, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00</p>		
41	<p>Garn av syntetfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än otexturerat enkelt garn, utan snodd eller med en snodd av högst 50 varv per meter</p> <p>5401 10 12, 5401 10 14, 5401 10 16, 5401 10 18, 5402 11 00, 5402 19 00, 5402 20 00, 5402 31 00, 5402 32 00, 5402 33 00, 5402 34 00, 5402 39 00, ex 5402 44 00, 5402 48 00, 5402 49 00, 5402 51 00, 5402 52 00, 5402 59 10, 5402 59 90, 5402 61 00, 5402 62 00, 5402 69 10, 5402 69 90, ex 5604 90 10, ex 5604 90 90</p>		
42	<p>Garn av kontinuerliga konstfibrer, inte i detaljhandelsuppläggningar</p> <p>5401 20 10</p> <p>Garn av regenatfibrer; garn av regenatfilament, inte i detaljhandelsuppläggningar, annat än enkelt garn av viskos, utan snodd eller med en snodd av högst 250 varv per meter och otexturerat enkelt garn av cellulosaacetat</p> <p>5403 10 00, 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00, 5403 39 00, 5403 41 00, 5403 42 00, 5403 49 00, ex 5604 90 10</p>		
43	<p>Garn av konstfilament, garn av regenatstapelfibrer, garn av bomull, i detaljhandelsuppläggningar</p> <p>5204 20 00, 5207 10 00, 5207 90 00, 5401 10 90, 5401 20 90, 5406 00 00, 5508 20 90, 5511 30 00</p>		
46	<p>Kardad eller kammad får- eller lammull eller andra kardade eller kammade fina djurhår</p> <p>5105 10 00, 5105 21 00, 5105 29 00, 5105 31 00, 5105 39 10, 5105 39 90</p>		
47	<p>Kardgarn av får- eller lammull eller av fina djurhår, inte i detaljhandelsuppläggningar</p> <p>5106 10 10, 5106 10 90, 5106 20 10, 5106 20 91, 5106 20 99, 5108 10 10, 5108 10 90</p>		
48	<p>Kamgarn av får- eller lammull eller av fina djurhår, inte i detaljhandelsuppläggningar</p> <p>5107 10 10, 5107 10 90, 5107 20 10, 5107 20 30, 5107 20 51, 5107 20 59, 5107 20 91, 5107 20 99, 5108 20 10, 5108 20 90</p>		
49	<p>Garn av får- eller lammull eller fina djurhår, i detaljhandelsuppläggningar</p> <p>5109 10 10, 5109 10 90, 5109 90 10, 5109 90 90</p>		
50	<p>Vävnader av får- eller lammull eller fina djurhår</p> <p>5111 11 00, 5111 19 10, 5111 19 90, 5111 20 00, 5111 30 10, 5111 30 30, 5111 30 90, 5111 90 10, 5111 90 91, 5111 90 93, 5111 90 99, 5112 11 00, 5112 19 10, 5112 19 90, 5112 20 00, 5112 30 10, 5112 30 30, 5112 30 90, 5112 90 10, 5112 90 91, 5112 90 93, 5112 90 99</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
51	Bomull, kardad eller kammad 5203 00 00		
53	Slingervävnader av bomull 5803 00 10		
54	Regenatstapelfibrer, inbegripet avfall, kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning 5507 00 00		
55	Syntetstapelfibrer, inbegripet avfall, kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning 5506 10 00, 5506 20 00, 5506 30 00, 5506 90 10, 5506 90 90		
56	Garn av syntetstapelfibrer (inbegripet avfall), i detaljhandelsuppläggningar 5508 10 90, 5511 10 00, 5511 20 00		
58	Mattor och annan golvbeläggning, knutna (även konfektionerade) 5701 10 10, 5701 10 90, 5701 90 10, 5701 90 90		
59	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, andra än mattorna i kategori 58 5702 10 00, 5702 31 10, 5702 31 80, 5702 32 10, 5702 32 90, ex 5702 39 00, 5702 41 10, 5702 41 90, 5702 42 10, 5702 42 90, ex 5702 49 00, 5702 50 10, 5702 50 31, 5702 50 39, ex 5702 50 90, 5702 91 00, 5702 92 10, 5702 92 90, ex 5702 99 00, 5703 10 00, 5703 20 12, 5703 20 18, 5703 20 92, 5703 20 98, 5703 30 12, 5703 30 18, 5703 30 82, 5703 30 88, 5703 90 20, 5703 90 80, 5704 10 00, 5704 90 00, 5705 00 10, 5705 00 30, ex 5705 00 90		
60	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petits points eller korsstyggn), även konfektionerade 5805 00 00		
61	Vävda band och band bestående av sammanklistrade parallella trådar eller fibrer, andra än etiketter och liknande artiklar i kategori 62 Elastiskt textilmaterial (av annan textilvara än trikå), framställt av textilmaterial som satts samman med gummitrådar ex 5806 10 00, 5806 20 00, 5806 31 00, 5806 32 10, 5806 32 90, 5806 39 00, 5806 40 00		
62	Snijlgarn (inbegripet snijlgarn framställt av textilflock), överspunnet garn (dock inte metalliserat garn och överspunnet tagelgarn) 5606 00 91, 5606 00 99 Tyll, trådgårdinsvävnad och nätknytningar, med undantag av vävda, stickade och virkade vävnader, hand- eller maskingjorda spetsar som längdvara, remsor eller i form av motiv 5804 10 11, 5804 10 19, 5804 10 90, 5804 21 10, 5804 21 90, 5804 29 10, 5804 29 90, 5804 30 00 Etiketter, märken och liknande artiklar av textilmaterial, inte broderade, som längdvara eller tillskurna, vävda 5807 10 10, 5807 10 90 Flätor och snörmakeriarbeten som längdvara; tofsar, pomponger och liknande artiklar 5808 10 00, 5808 90 00 Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv 5810 10 10, 5810 10 90, 5810 91 10, 5810 91 90, 5810 92 10, 5810 92 90, 5810 99 10, 5810 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
63	<p>Trikå av syntetfibrer innehållande minst 5 viktprocent töjfibergarn och trikå innehållande minst 5 viktprocent gummitråd</p> <p>5906 91 00, ex 6002 40 00, 6002 90 00, ex 6004 10 00, 6004 90 00</p> <p>Raschelspetsar och varor med lång lugg av syntetfibrer</p> <p>ex 6001 10 00, 6003 30 10, 6005 31 50, 6005 32 50, 6005 33 50, 6005 34 50</p>		
65	<p>Dukvaror av trikå, andra än de som ingår i kategorierna 38 A och 63, av ull, bomull eller konstfibrer</p> <p>5606 00 10, ex 6001 10 00, 6001 21 00, 6001 22 00, ex 6001 29 00, 6001 91 00, 6001 92 00, ex 6001 99 00, ex 6002 40 00, 6003 10 00, 6003 20 00, 6003 30 90, 6003 40 00, ex 6004 10 00, 6005 90 10, 6005 21 00, 6005 22 00, 6005 23 00, 6005 24 00, 6005 31 90, 6005 32 90, 6005 33 90, 6005 34 90, 6005 41 00, 6005 42 00, 6005 43 00, 6005 44 00, 6006 10 00, 6006 21 00, 6006 22 00, 6006 23 00, 6006 24 00, 6006 31 90, 6006 32 90, 6006 33 90, 6006 34 90, 6006 41 00, 6006 42 00, 6006 43 00, 6006 44 00</p>		
66	<p>Res- och sängfiltar, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer</p> <p>6301 10 00, 6301 20 90, 6301 30 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90</p>		

GRUPP III B

10	<p>Handskar, halvhandskar och vantar, av trikå</p> <p>6111 90 11, 6111 20 10, 6111 30 10, ex 6111 90 90, 6116 10 20, 6116 10 80, 6116 91 00, 6116 92 00, 6116 93 00, 6116 99 00</p>	17 par	59
67	<p>Tillbehör till kläder, av trikå, andra än för spädbarn; hushållslinne av alla slag, av trikå; gardiner, rullgardiner och draperier, gardinkappor och sängomhängen och andra inredningsartiklar, av trikå; res- och sängfiltar av trikå, andra artiklar av trikå inbegripet delar av plagg eller tillbehör till kläder</p> <p>5807 90 90, 6113 00 10, 6117 10 00, 6117 80 10, 6117 80 80, 6117 90 00, 6301 20 10, 6301 30 10, 6301 40 10, 6301 90 10, 6302 10 00, 6302 40 00, ex 6302 60 00, 6303 12 00, 6303 19 00, 6304 11 00, 6304 91 00, ex 6305 20 00, 6305 32 11, ex 6305 32 90, 6305 33 10, ex 6305 39 00, ex 6305 90 00, 6307 10 10, 6307 90 10</p>		
67 a)	<p>Varav: säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, framställda av polyeten- eller polypropenremсор</p> <p>6305 32 11, 6305 33 10</p>		
69	<p>Underklänningar och underkjolar, av trikå, för kvinnor eller flickor</p> <p>6108 11 00, 6108 19 00</p>	7,8	128
70	<p>Strumpbyxor och trikåer av syntetfibergarn hos vilket enkelgarnet har en längdvikt av mindre än 67 decitex (6,7 tex)</p> <p>ex 6115 10 90, 6115 21 00, 6115 30 19</p> <p>Långa strumpor för damer, av syntetfibrer</p> <p>ex 6115 10 90, 6115 96 91</p>	30,4 par	33
72	<p>Baddräkter och badbyxor, av ull, bomull eller konstfibrer</p> <p>6112 31 10, 6112 31 90, 6112 39 10, 6112 39 90, 6112 41 10, 6112 41 90, 6112 49 10, 6112 49 90, 6211 11 00, 6211 12 00</p>	9,7	103
74	<p>Dräkter och ensembler, av trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för kvinnor eller flickor</p> <p>6104 13 00, 6104 19 20, ex 6104 19 90, 6104 22 00, 6104 23 00, 6104 29 10, ex 6104 29 90</p>	1,54	650

(1)	(2)	(3)	(4)
75	Kostymer och ensembler, av trikå, av ull, bomull eller konstfibrer, utom skidkläder, för män eller pojkar 6103 10 10, 6103 10 90, 6103 22 00, 6103 23 00, 6103 29 00	0,80	1 250
84	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d., av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer 6214 20 00, 6214 30 00, 6214 40 00, 6214 90 10		
85	Slipsar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikå, av ull, bomull eller konstfibrer 6215 20 00, 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetter, strumpebandshållare, hängslen, strumphållare, strumpeband och liknande artiklar samt delar till sådana varor, av trikå eller annan textilvara 6212 20 00, 6212 30 00, 6212 90 00	8,8	114
87	Handskar, halvhandskar och vantar, av annan textilvara än trikå ex 6209 90 10, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 90, 6216 00 00		
88	Strumpor och sockor, av annan textilvara än trikå; andra tillbehör till kläder, delar till kläder eller tillbehör till kläder, andra än för spädbarn, av annan textilvara än trikå ex 6209 90 10, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 90, 6217 10 00, 6217 90 00		
90	Surrningsgarn och tågvirke av syntetfibrer, även flätat 5607 41 00, 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 49 90, 5607 50 11, 5607 50 19, 5607 50 30, 5607 50 90		
91	Tält 6306 22 00, 6306 29 00		
93	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av vävnad, andra än sådana som är framställda av remsor av polyetylen eller polypropylen ex 6305 20 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00		
94	Vadd av textilmaterial och varor av sådan vadd; textilfibrer med en längd av högst 5 mm (flock) samt stoft och noppor av textilmaterial 5601 10 10, 5601 10 90, 5601 21 10, 5601 21 90, 5601 22 10, 5601 22 91, 5601 22 99, 5601 29 00, 5601 30 00		
95	Filt och varor av filt, även impregnerade eller överdragna, andra än golvbeläggningar 5602 10 19, 5602 10 31, 5602 10 39, 5602 10 90, 5602 21 00, ex 5602 29 00, 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 10, 6307 90 91		
96	Bondad duk och varor av bondad duk, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad 5603 11 10, 5603 11 90, 5603 12 10, 5603 12 90, 5603 13 10, 5603 13 90, 5603 14 10, 5603 14 90, 5603 91 10, 5603 91 90, 5603 92 10, 5603 92 90, 5603 93 10, 5603 93 90, 5603 94 10, 5603 94 90, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90, 6302 22 10, 6302 32 10, 6302 53 10, 6302 93 10, 6303 92 10, 6303 99 10, ex 6304 19 90, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00, 6307 10 30, ex 6307 90 99		
97	Nät av surrningsgarn eller tågvirke och konfektionerade fisknät av garn, surrningsgarn eller tågvirke 5608 11 11, 5608 11 19, 5608 11 91, 5608 11 99, 5608 19 11, 5608 19 19, 5608 19 30, 5608 19 90, 5608 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
98	Andra varor av garn, surrningsgarn eller tågvirke, andra än textilvävnader, varor av sådana vävnader och varor i kategori 97 5609 00 00, 5905 00 10		
99	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar 5901 10 00, 5901 90 00 Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken 5904 10 00, 5904 90 00 Gummibehandlade textilvävnader, av annan textilvara än trikå, utom sådana som används till däck 5906 10 00, 5906 99 10, 5906 99 90 Textilvävnader med annan impregnering eller annat överdrag; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad, andra än de som ingår i kategori 100 5907 00 10, 5907 00 90		
100	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med beredningar av celluloderivat eller andra plaster 5903 10 10, 5903 10 90, 5903 20 10, 5903 20 90, 5903 90 10, 5903 90 91, 5903 90 99		
101	Surningsgarn och tågvirke, även flätat, annat än sådant som framställs av syntetfibrer ex 5607 90 90		
109	Presenningar, segel och markiser 6306 12 00, 6306 19 00, 6306 30 00		
110	Vävda luftmadrasser 6306 40 00		
111	Campingartiklar, vävda, andra än luftmadrasser och tält 6306 91 00, 6306 99 00		
112	Andra konfektionerade textilvaror, vävda, andra än de som ingår i kategorierna 113 och 114 6307 20 00, ex 6307 90 99		
113	Skurtrasor, disktrasor och dammhanddukar, av annan textilvara än trikå 6307 10 90		
114	Textilvävnader och artiklar för tekniskt bruk 5902 10 10, 5902 10 90, 5902 20 10, 5902 20 90, 5902 90 10, 5902 90 90, 5908 00 00, 5909 00 10, 5909 00 90, 5910 00 00, 5911 10 00, ex 5911 20 00, 5911 31 11, 5911 31 19, 5911 31 90, 5911 32 10, 5911 32 90, 5911 40 00, 5911 90 10, 5911 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
GRUPP IV			
115	Garn av lin eller rami 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Vävnader av lin eller rami 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, ex 5803 00 90, 5905 00 30		
118	Bordslinne, toaletthanddukar och kökshanddukar av lin eller rami, av annan textilvara än trikså 6302 29 10, 6302 39 20, 6302 59 10, ex 6302 59 90, 6302 99 10, ex 6302 99 90		
120	Gardiner, rullgardiner, draperier, gardinkappor, sängomhängen och andra inredningsartiklar, av annan textilvara än trikså, av lin eller rami ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av lin eller rami ex 5607 90 90		
122	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, begagnade, av lin, av annan textilvara än trikså ex 6305 90 00		
123	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader, av lin eller rami, andra än vävda band 5801 90 10, ex 5801 90 90 Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor och liknande, av lin eller rami, av annan textilvara än trikså 6214 90 90		
GRUPP V			
124	Syntetstapelfibrer 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 40 00, 5501 90 00, 5503 11 00, 5503 19 00, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A)	Garn av syntetfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningsar, annat än garn i kategori 41 ex 5402 44 00, 5402 45 00, 5402 46 00, 5402 47 00		
125 B)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av syntetmaterial 5404 11 00, 5404 12 00, 5404 19 00, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 90 10, ex 5604 90 90		
126	Regenatstapelfibrer 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A)	Garn av regenatfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningsar, annat än garn i kategori 42 ex 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00		
127 B)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av regenatmaterial 5405 00 00, ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
128	Grova djurhår, kardade eller kammade 5105 40 00		
129	Garn av grova djurhår eller tagel 5110 00 00		
130 A)	Garn av natursilke annat än garn spunnet av avfall av natursilke 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B)	Garn av natursilke annat än i kategori 130 A; gut 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 90		
131	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer 5308 90 90		
132	Pappersgarn 5308 90 50		
133	Garn av mjukhampa 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metalliserat garn 5605 00 00		
135	Vävnader av grova djurhår eller av tagel 5113 00 00		
136	Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 19, 5007 20 21, 5007 20 31, 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 10, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90, 5803 00 30, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Luggvävnader, inbegripet sniljvaror, och vävda band, av natursilke eller avfall av natursilke ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Vävnader av pappersgarn och andra textilfibrer andra än rami 5311 00 90, ex 5905 00 90		
139	Vävnader av metalltråd eller metalliserat garn 5809 00 00		
140	Dukvaror av trikå av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer ex 6001 10 00, ex 6001 29 00, ex 6001 99 00, 6003 90 00, 6005 90 90, 6006 90 00		
141	Res- och sängfiltar av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
142	Mattor och annan golvbeläggning av sisal, andra fibrer av släktet Agave eller av manillahampa ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Filt av grova djurhår 5602 10 35, ex 5602 29 00		
145	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av abaca (manillahampa) eller mjukhampa ex 5607 90 20, ex 5607 90 90		
146 A)	Skördegarn för jordbruksmaskiner, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave ex 5607 21 00		
146 B)	Surrningsgarn och tågvirke, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave, andra än produkter i kategori 146 A ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C)	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303 ex 5607 90 20		
147	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), annat än okardat och okammat ex 5003 00 00		
148 A)	Garn av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B)	Garn av kokosfibrer 5308 10 00		
149	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av mer än 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av högst 150 cm; säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än begagnade 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A)	Golvbeläggning av kokosfibrer 5702 20 00		
151 B)	Mattor och annan golvbeläggning, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än tuftade eller flockade ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00		
152	Nålfilt av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, inte impregnerad eller överdragen, annan än golvbeläggning 5602 10 11		
153	Begagnade säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303 6305 10 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
154	<p>Silkeskokonger, lämpliga för avhaspling</p> <p>5001 00 00</p> <p>Råsilke, ej snott eller tvinnat</p> <p>5002 00 00</p> <p>Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling), garnavfall samt rivet avfall och riven lump, okardat och okammat</p> <p>ex 5003 00 00</p> <p>Ull, okardad och okammad</p> <p>5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00</p> <p>Fina eller grova djurhår, okardade och okammade</p> <p>5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00</p> <p>Avfall av ull eller av fina eller grova djurhår, inbegripet garnavfall, men inte rivet avfall och riven lump</p> <p>5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00</p> <p>Rivet avfall och riven lump av ull eller av fina eller grova djurhår</p> <p>5104 00 00</p> <p>Lin, oberett eller berett men inte spunnet; blånor och avfall av lin (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90</p> <p>Rami och andra vegetabiliska textiltfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall, andra än kokosfibrer och abaca</p> <p>5305 00 00</p> <p>Bomull, okardad och okammad</p> <p>5201 00 10, 5201 00 90</p> <p>Avfall av bomull (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00</p> <p>Mjukhampa (<i>Cannabis sativa</i> L.), oberedd eller beredd men inte spunnen; blånor och avfall av mjukhampa (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5302 10 00, 5302 90 00</p> <p>Abaca (manillahampa eller <i>Musa textilis</i> Nees), oberedd eller beredd men inte spunnen; blånor och avfall av abaca (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (med undantag av lin, mjukhampa och rami), oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5303 10 00, 5303 90 00</p> <p>Andra vegetabiliska textiltfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av sådana fibrer (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5305 00 00</p>		
156	<p>Blusar och pullovrar av trikå, av natursilke eller avfall av natursilke, för kvinnor eller flickor</p> <p>6106 90 30, ex 6110 90 90</p>		
157	<p>Plagg av trikå, andra än de som ingår i kategori 1–123 samt kategori 156</p> <p>ex 6101 90 20, ex 6101 90 80, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, ex 6103 49 00, ex 6104 19 90, ex 6104 29 90, ex 6104 39 00, 6104 49 00, ex 6104 69 00, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, ex 6108 99 00, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 90, ex 6114 90 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
159	Klänningar, blusar och skjortblusar av annan textilvara än trikå, av natursilke eller avfall av natursilke 6204 49 10, 6206 10 00 Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d., av annan textilvara än trikå, av natursilke eller avfall av natursilke 6214 10 00 Slipsar och liknande artiklar av natursilke eller avfall av natursilke 6215 10 00		
160	Näsdukar av natursilke eller avfall av natursilke ex 6213 90 00		
161	Plagg av annan textilvara än trikå, andra än de som ingår i kategori 1–123 samt kategori 159 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, ex 6205 90 80, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, ex 6211 39 00, 6211 49 00		

BILAGA I A

Kategori	Varubeskrivning KN-nummer 2008	Omräkningstabell	
		styck/kg	g/styck
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ⁽¹⁾	Förbandsgas och artiklar av förbandsgas föreliggande i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln 3005 90 31		

⁽¹⁾ Gäller endast import från Kina.

BILAGA I B

1. Denna bilaga omfattar textila råmaterial (kategorierna 128 och 154), andra textilprodukter än de av ull och fina djurhår, bomull och konstfibrer, samt konstfibrer och stapelfibrer och garn enligt kategorierna 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A och 127 B.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska varubeskrivningens lydelse endast anses vara vägledande, eftersom det är KN-numren som avgör vilka produkter som ingår i varje kategori i denna bilaga. Om ett KN-nummer föregås av beteckningen ex innebär detta att det är KN-numret och den motsvarande varubeskrivningen som ligger till grund för bestämningen av vilka produkter som ingår i varje kategori.
3. Plagg som inte är igenkännliga vare sig som kläder för män eller pojkar eller som kläder för kvinnor eller flickor ska klassificeras enligt de nummer som omfattar kläder för kvinnor eller flickor.
4. Med uttrycket 'babykläder' avses plagg upp till och med handelsstorlek 86.

Kategori	Varubeskrivning KN-nummer 2008	Omräkningstabell	
		styck/kg	g/styck
(1)	(2)	(3)	(4)
GRUPP I			
ex 20	Sänglinne, av annan textilvara än trikå ex 6302 29 90, ex 6302 39 90		
ex 32	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader och tuftade dukvaror ex 5802 20 00, ex 5802 30 00		
ex 39	Bordslinne, toaletthanddukar och kökshanddukar, av annan textilvara än trikå andra än de som ingår i kategori 118 ex 6302 59 90, ex 6302 99 90		
GRUPP II			
ex 12	Strumpbyxor och trikåer, strumpor, understrumpor, sockor, ankelsockor och liknande, av trikå, andra än för spädbarn ex 6115 10 90, ex 6115 29 00, ex 6115 30 90, ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Kalsonger för män eller pojkar, underbyxor och trosor för kvinnor eller flickor, av trikå ex 6107 19 00, ex 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
ex 14	Vävda överrockar, regnrockar och andra rockar och slängkappor för män eller pojkar ex 6210 20 00	0,72	1 389
ex 15	Vävda kappor och regnkappor, slängkappor; kavajer, jackor, blazrar för kvinnor eller flickor, andra än parkas ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Undertröjor, kalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikå, för män eller pojkar ex 6207 19 00, ex 6207 29 00, ex 6207 99 90 Linnen, undertröjor, underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av annan textilvara än trikå, för kvinnor eller flickor ex 6208 19 00, ex 6208 29 00, ex 6208 99 00, ex 6212 10 10		
ex 19	Näsdukar, av annat textilmaterial än natursilke eller avfall av natursilke ex 6213 90 00	59	17

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 24	Nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikå, för män eller pojkar ex 6107 29 00 Nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av trikå, för kvinnor eller flickor ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Kjolar, inbegripet byxkjolar, för kvinnor eller flickor ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Långbyxor, byxor med bröstlapp, knäbyxor och kortbyxor (andra än badbyxor), av trikå ex 6103 49 00, ex 6104 69 00	1,61	620
ex 31	Bysthållare, vävda eller av trikå ex 6212 10 10, ex 6212 10 90	18,2	55
ex 68	Babykläder och tillbehör till sådana kläder, utom handskar och vantar i kategorierna ex 10 och ex 87, och strumpor och sockor, av annan textilvara än trikå, i kategori ex 88 ex 6209 90 90		
ex 73	Träningsoveraller av trikå ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Vävda plagg av textilmaterial enligt nr 5903, 5906 och 5907, utom sådana som ingår i kategorierna ex 14 och ex 15 ex 6210 40 00, ex 6210 50 00		
ex 83	Plagg av trikå enligt nr 5903 och 5907 och skidkläder av trikå ex 6112 20 00, ex 6113 00 90		

GRUPP III A

ex 38 B	Nätgardiner, av annan textilvara än trikå ex 6303 99 90		
ex 40	Vävda gardiner (inbegripet rullgardiner, draperier, gardinkappor, sängomhängen och andra inredningsartiklar), av annan textilvara än trikå ex 6303 99 90, ex 6304 19 90, ex 6304 99 00		
ex 58	Mattor och annan golveläggning, knutna (även konfektionerade) ex 5701 90 10, ex 5701 90 90		
ex 59	Mattor och annan golveläggning av textilmaterial, andra än mattor i kategorierna ex 58, 142 och 151 B ex 5702 10 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00, ex 5703 90 20, ex 5703 90 80, ex 5704 10 00, ex 5704 90 00, ex 5705 00 90		
ex 60	Handvävda tapiserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapiserier (t.ex. med petits points eller korsstyggn), även konfektionerade ex 5805 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 61	<p>Vävda band och band bestående av sammanklistrade parallella trådar eller fibrer, andra än etiketter och liknande artiklar i kategorierna ex 62 och 137</p> <p>Elastiskt textilmaterial (av annan textilvara än trikå), framställt av textilmaterial som satts samman med gummitrådar</p> <p>ex 5806 10 00, ex 5806 20 00, ex 5806 39 00, ex 5806 40 00</p>		
ex 62	<p>Snijlgarn (inbegripet snijlgarn framställt av textilflock), överspunnet garn (dock inte metalliserat garn och överspunnet tagelgarn)</p> <p>ex 5606 00 91, ex 5606 00 99</p> <p>Tyll, trådgardinsvävnad och nätknytningar, med undantag av vävda, stickade och virkade vävnader, hand- eller maskingjordade spetsar som längdvara, remsor eller i form av motiv</p> <p>ex 5804 10 11, ex 5804 10 19, ex 5804 10 90, ex 5804 29 10, ex 5804 29 90, ex 5804 30 00</p> <p>Etiketter, märken och liknande artiklar av textilmaterial, inte broderade, som längdvara eller tillskurna, vävda</p> <p>ex 5807 10 10, ex 5807 10 90</p> <p>Flätor och snörmakeriarbeten som längdvara; tofsar, pomponger och liknande artiklar</p> <p>ex 5808 10 00, ex 5808 90 00</p> <p>Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv</p> <p>ex 5810 10 10, ex 5810 10 90, ex 5810 99 10, ex 5810 99 90</p>		
ex 63	<p>Trikå av syntetfibrer innehållande minst 5 viktprocent töjfibergarn och trikå innehållande minst 5 viktprocent gummitråd</p> <p>ex 5906 91 00, ex 6002 40 00, ex 6002 90 00, ex 6004 10 00, ex 6004 90 00</p>		
ex 65	<p>Dukvaror av trikå, andra än de som ingår i kategori ex 63</p> <p>ex 5606 00 10, ex 6002 40 00, ex 6004 10 00</p>		
ex 66	<p>Res- och sängfiltar, av annan textilvara än trikå</p> <p>ex 6301 10 00, ex 6301 90 90</p>		
GRUPP III B			
ex 10	<p>Handskar, halvhandskar och vantar, av trikå</p> <p>ex 6116 10 20, ex 6116 10 80, ex 6116 99 00</p>	17 par	59
ex 67	<p>Tillbehör till kläder, av trikå, andra än för spädbarn; hushållslinne av alla slag, av trikå; gardiner, rullgardiner och draperier, gardinkappor och sängomhängen och andra inredningsartiklar, av trikå; res- och sängfiltar av trikå, andra artiklar av trikå inbegripet delar av plagg eller tillbehör till kläder</p> <p>ex 5807 90 90, ex 6113 00 10, ex 6117 10 00, ex 6117 80 10, ex 6117 80 80, ex 6117 90 00, ex 6301 90 10, ex 6302 10 00, ex 6302 40 00, ex 6303 19 00, ex 6304 11 00, ex 6304 91 00, ex 6307 10 10, ex 6307 90 10</p>		
ex 69	<p>Underklänningar och underkjolar, av trikå, för kvinnor eller flickor</p> <p>ex 6108 19 00</p>	7,8	128
ex 72	<p>Baddräkter och badbyxor</p> <p>ex 6112 39 10, ex 6112 39 90, ex 6112 49 10, ex 6112 49 90, ex 6211 11 00, ex 6211 12 00</p>	9,7	103
ex 75	<p>Kostymer och ensembler, av trikå, för män eller pojkar</p> <p>ex 6103 10 10, ex 6103 10 90, ex 6103 29 00</p>	0,80	1 250
ex 85	<p>Slipsar och liknande artiklar, av trikå, andra än de som ingår i kategori 159</p> <p>ex 6215 90 00</p>	17,9	56

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 86	Korsetter, strumpebandshållare, hängslen, strumphållare, strumpeband och liknande artiklar samt delar till sådana varor, av trikå eller annan textilvara ex 6212 20 00, ex 6212 30 00, ex 6212 90 00	8,8	114
ex 87	Handskar, halvhandskar och vantar, av annan textilvara än trikå ex 6209 90 90, ex 6216 00 00		
ex 88	Strumpor och sockor, av annan textilvara än trikå; andra tillbehör till kläder, delar till kläder eller tillbehör till kläder, andra än för spädbarn, av annan textilvara än trikå ex 6209 90 90, ex 6217 10 00, ex 6217 90 00		
ex 91	Tält ex 6306 29 00		
ex 94	Vadd av textilmaterial och varor av sådan vadd; textilfibrer med en längd av högst 5 mm (flock) samt stoft och noppor av textilmaterial ex 5601 10 90, ex 5601 29 00, ex 5601 30 00		
ex 95	Filt och varor av filt, även impregnerade eller överdragna, andra än golvbeläggningar ex 5602 10 19, ex 5602 10 39, ex 5602 10 90, ex 5602 29 00, ex 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 6210 10 10, ex 6307 90 91		
ex 97	Nät av surrningsgarn eller tågvirke och konfektionerade fisknät av garn, surrningsgarn eller tågvirke ex 5608 90 00		
ex 98	Andra varor av garn, surrningsgarn eller tågvirke, andra än textiltvävnader, varor av sådana vävnader och varor i kategori 97 ex 5609 00 00, ex 5905 00 10		
ex 99	Textiltvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textiltvävnader av sådana slag som används till hattstommar ex 5901 10 00, ex 5901 90 00 Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltbotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken ex 5904 10 00, ex 5904 90 00 Gummibehandlade textiltvävnader, av annan textilvara än trikå, utom sådana som används till däck ex 5906 10 00, ex 5906 99 10, ex 5906 99 90 Textiltvävnader med annan impregnering eller annat överdrag; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textiltvävnad, andra än de som ingår i kategori ex 100 ex 5907 00 10, ex 5907 00 90		
ex 100	Textiltvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med beredningar av celluloserivat eller andra plaster ex 5903 10 10, ex 5903 10 90, ex 5903 20 10, ex 5903 20 90, ex 5903 90 10, ex 5903 90 91, ex 5903 90 99		
ex 109	Presenningar, segel och markiser ex 6306 19 00, ex 6306 30 00		
ex 110	Vävda luftmadrasser ex 6306 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 111	Campingartiklar, vävda, andra än luftmadrasser och tält ex 6306 99 00		
ex 112	Andra konfektionerade textilvaror, vävda, andra än de som ingår i kategorierna ex 113 och ex 114 ex 6307 20 00, ex 6307 90 99		
ex 113	Skurtrasor, disktrasor och dammhanddukar, av annan textilvara än trikå ex 6307 10 90		
ex 114	Textilvävnader och artiklar för tekniskt bruk, andra än de som ingår i kategori 136 ex 5908 00 00, ex 5909 00 90, ex 5910 00 00, ex 5911 10 00, ex 5911 31 19, ex 5911 31 90, ex 5911 32 10, ex 5911 32 90, ex 5911 40 00, ex 5911 90 10, ex 5911 90 90		

GRUPP IV

115	Garn av lin eller rami 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Vävnader av lin eller rami 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, ex 5803 00 90, 5905 00 30		
118	Bordslinne, toaletthanddukar och kökshanddukar av lin eller rami, av annan textilvara än trikå 6302 29 10, 6302 39 20, 6302 59 10, ex 6302 59 90, 6302 99 10, ex 6302 99 90		
120	Gardiner, rullgardiner, draperier, gardinkappor, sängomhängen och andra inredningsartiklar, av annan textilvara än trikå, av lin eller rami ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av lin eller rami ex 5607 90 90		
122	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, begagnade, av lin, av annan textilvara än trikå ex 6305 90 00		
123	Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader, av lin eller rami, andra än vävda band 5801 90 10, ex 5801 90 90 Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor och liknande, av lin eller rami, av annan textilvara än trikå 6214 90 90		

GRUPP V

124	Syntetstapelfibrer 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 40 00, 5501 90 00, 5503 11 00, 5503 19 00, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A)	Garn av syntetfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar ex 5402 44 00, 5402 45 00, 5402 46 00, 5402 47 00		
125 B)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av syntetmaterial 5404 11 00, 5404 12 00, 5404 19 00, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 90 10, ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
126	Regenatstapel fibrer 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A)	Garn av regenatfilament (kontinuerliga), inte i detaljhandelsuppläggningar, enkelt garn av viskos, utan snodd eller med en snodd av högst 250 varv per meter och otexturerat enkelt garn av cellulosaacetat ex 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00		
127 B)	Monofilamentgarn, remsor (konstbast o.d.) och katgutimitation av regenatmaterial 5405 00 00, ex 5604 90 90		
128	Grova djurhår, kardade eller kammade 5105 40 00		
129	Garn av grova djurhår eller tagel 5110 00 00		
130 A)	Garn av natursilke annat än garn spunnet av avfall av natursilke 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B)	Garn av natursilke annat än i kategori 130 A; gut 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 90		
131	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer 5308 90 90		
132	Pappersgarn 5308 90 50		
133	Garn av mjukhampa 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metalliserat garn 5605 00 00		
135	Vävnader av grova djurhår eller av tagel 5113 00 00		
136 A)	Vävnader av natursilke eller avfall av natursilke, andra än oblekta, avkokta eller blekta 5007 20 19, ex 5007 20 31, ex 5007 20 39, ex 5007 20 41, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90		
136 B)	Vävnader av natursilke eller avfall av natursilke, andra än de som ingår i kategori 136A ex 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 21, ex 5007 20 31, ex 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 90 10, ex 5803 00 30, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Luggvävnader, inbegripet sniljvaror, och vävda band, av natursilke eller avfall av natursilke ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Vävnader av pappersgarn och andra textilfibrer andra än rami 5311 00 90, ex 5905 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
139	Vävnader av metalltråd eller metalliserat garn 5809 00 00		
140	Dukvaror av trikå av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer ex 6001 10 00, ex 6001 29 00, ex 6001 99 00, 6003 90 00, 6005 90 90, 6006 90 00		
141	Res- och sängfiltar av annat textilmaterial än ull eller fina djurhår, bomull eller konstfibrer ex 6301 90 90		
142	Mattor och annan golvbeläggning av sisal, andra fibrer av släktet Agave eller av manillahampa ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Filt av grova djurhår 5602 10 35, ex 5602 29 00		
145	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av abaca (manillahampa) eller mjukhampa ex 5607 90 20, ex 5607 90 90		
146 A)	Skördegarn för jordbruksmaskiner, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave ex 5607 21 00		
146 B)	Surrningsgarn och tågvirke, av sisal eller andra fibrer av släktet Agave, andra än produkter i kategori 146 A ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C)	Surrningsgarn och tågvirke, även flätat, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303 ex 5607 90 20		
147	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), annat än okardat och okammat ex 5003 00 00		
148 A)	Garn av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B)	Garn av kokosfibrer 5308 10 00		
149	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av mer än 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, med en bredd av högst 150 cm; säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än begagnade 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A)	Golvbeläggning av kokosfibrer 5702 20 00		
151 B)	Mattor och annan golvbeläggning, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, andra än tuftade eller flockade ex 5702 39 00, ex 5702 49 00, ex 5702 50 90, ex 5702 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
152	<p>Nålfilt av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål, inte impregnerad eller överdragen, annan än golvbeläggning</p> <p>5602 10 11</p>		
153	<p>Begagnade säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor, av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 5303</p> <p>6305 10 10</p>		
154	<p>Silkeskokonger, lämpliga för avhaspling</p> <p>5001 00 00</p> <p>Råsilke, ej snott eller tvinnat</p> <p>5002 00 00</p> <p>Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling), garnavfall samt rivet avfall och riven lump, okardat och okammat</p> <p>ex 5003 00 00</p> <p>Ull, okardad och okammad</p> <p>5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00</p> <p>Fina eller grova djurhår, okardade och okammade</p> <p>5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00</p> <p>Avfall av ull eller av fina eller grova djurhår, inbegripet garnavfall, men inte rivet avfall och riven lump</p> <p>5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00</p> <p>Rivet avfall och riven lump av ull eller av fina eller grova djurhår</p> <p>5104 00 00</p> <p>Lin, oberett eller berett men inte spunnet; blånor och avfall av lin (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90</p> <p>Rami och andra vegetabiliska textilfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall, andra än kokosfibrer och abaca</p> <p>5305 00 00</p> <p>Bomull, okardad och okammad</p> <p>5201 00 10, 5201 00 90</p> <p>Avfall av bomull (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00</p> <p>Mjuk hampa (<i>Cannabis sativa</i>), oberedd eller beredd men ospunnen; blånor och avfall av mjukhampa (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5302 10 00, 5302 90 00</p> <p>Abaca (manillahampa eller <i>Musa textilis</i> Née), oberedd eller beredd men inte spunnen; blånor och avfall av abaca (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (med undantag av lin, mjukhampa och rami), oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5303 10 00, 5303 90 00</p> <p>Andra vegetabiliska textilfibrer, oberedda eller beredda men inte spunna; blånor och avfall av sådana fibrer (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)</p> <p>5305 00 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Blusar och pullovrar av trikså, av natursilke eller avfall av natursilke, för kvinnor eller flickor 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157	Plagg av trikså, utom plagg i kategorierna ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 och 156 ex 6101 90 20, ex 6101 90 80, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, ex 6103 49 00, ex 6104 19 90, ex 6104 29 90, ex 6104 39 00, 6104 49 00, ex 6104 69 00, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, ex 6108 99 00, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 90, ex 6114 90 00		
159	Klänningar, blusar och skjortblusar av annan textilvara än trikså, av natursilke eller avfall av natursilke 6204 49 10, 6206 10 00 Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d., av annan textilvara än trikså, av natursilke eller avfall av natursilke 6214 10 00 Slipsar och liknande artiklar av natursilke eller avfall av natursilke 6215 10 00		
160	Näsdukar av natursilke eller avfall av natursilke ex 6213 90 00		
161	Plagg av annan textilvara än trikså, utom plagg i kategorierna ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 och 159 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, ex 6205 90 80, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, ex 6211 39 00, 6211 49 00"		

BILAGA II

Bilaga II ska ersättas med följande:

"BILAGA II

EXPORTLÄNDER SOM AVSES I ARTIKEL 1

Vitryssland

Kina

Ryssland

Serbien

Ukraina

Uzbekistan"

BILAGA III

Bilaga III ska ändras på följande sätt:

Artikel 28.6 ska ersättas med följande:

”6. Detta nummer ska vara sammansatt på följande sätt:

— Två bokstäver som anger exportlandet enligt följande:

Vitryssland = BY

Kina = CN

Serbien = RS

Uzbekistan = UZ

— Två bokstäver som anger den avsedda bestämmelsemedlemsstaten eller en grupp av sådana medlemsstater enligt följande:

AT = Österrike

BG = Bulgarien

BL = Benelux

CY = Cypern

CZ = Tjeckien

DE = Tyskland

DK = Danmark

EE = Estland

GR = Grekland

ES = Spanien

FI = Finland

FR = Frankrike

GB = Förenade kungariket

HU = Ungern

IE = Irland

IT = Italien

LT = Litauen

LV = Lettland

MT = Malta

PL = Polen

PT = Portugal

RO = Rumänien

SE = Sverige

SI = Slovenien

SK = Slovakien

- Ett ensiffrigt nummer som anger kvotåret eller, i fråga om produkterna i tabell A i denna bilaga, det år då exporten registrerades, och som utgörs av den sista siffran i året i fråga, t.ex. '8' för 2008 och '9' för 2009.
 - Ett tvåsiffrigt nummer som anger det utfärdande kontoret i exportlandet.
 - Ett femsiffrigt nummer som löper i följd från 00001 till 99999 och som tilldelas bestämmelsemedlemsstaten.”
-

BILAGA IV

Bilaga V ska ersättas med följande:

"BILAGA V

KVANTITATIVA GEMENSKAPSBEGRÄNSNINGAR

a) Tillämpliga 2008

Vitryssland	Kategori	Enhet	Kvot
Grupp IA	1	ton	1 586
	2	ton	7 307
	3	ton	242
Grupp IB	4	1 000 styck	1 839
	5	1 000 styck	1 105
	6	1 000 styck	1 705
	7	1 000 styck	1 377
	8	1 000 styck	1 160
Grupp IIA	9	ton	363
	20	ton	329
	22	ton	524
	23	ton	255
	39	ton	241
Grupp IIB	12	1 000 par	5 959
	13	1 000 styck	2 651
	15	1 000 styck	1 726
	16	1 000 styck	186
	21	1 000 styck	930
	24	1 000 styck	844
	26/27	1 000 styck	1 117
	29	1 000 styck	468
	73	1 000 styck	329
	83	ton	184
Grupp IIIA	33	ton	387
	36	ton	1 312
	37	ton	463
	50	ton	207
Grupp IIIB	67	ton	359
	74	1 000 styck	377
	90	ton	208
Grupp IV	115	ton	322
	117	ton	2 543
	118	ton	471

b) Tillämpliga 2005, 2006 och 2007

(Den fullständiga varubeskrivningen anges i bilaga I)			Överenskomna nivåer		
Tredjeland	Kategori	Enhet	11 juni 2005–31 december 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
KINA	GRUPP IA 2 (inklusive 2a)	ton	20 212	61 948	70 636
		GRUPP IB			
	4 ⁽²⁾	1 000 styck	161 255	540 204	595 624
	5	1 000 styck	118 783	189 719	220 054
	6	1 000 styck	124 194	338 923	388 528
	7	1 000 styck	26 398	80 493	90 829
	GRUPP IIA				
	20	ton	6 451	15 795	18 518
	39	ton	5 521	12 349	14 862
	GRUPP IIB				
	26	1 000 styck	8 096	27 001	29 736
	31	1 000 styck	108 896	219 882	250 209
	GRUPP IV				
	115	ton	2 096	4 740	5 347

⁽¹⁾ Import till gemenskapen av produkter som avsänts till gemenskapen före den 11 juni 2005 men som uppvisats för övergång till fri omsättning den dagen eller senare ska inte omfattas av kvantitativa begränsningar. Importtillstånd för sådana produkter ska beviljas automatiskt och utan kvantitativa begränsningar av medlemsstaternas behöriga myndigheter, mot uppvisande av tillräcklig bevisning, t.ex. konossement, och en av importören undertecknad deklaration om att produkterna har avsänts till gemenskapen före den dagen. Genom undantag från artikel 2.2 i rådets förordning (EEG) nr 3030/93 ska importerade produkter som avsänts före den 11 juni 2005 även övergå till fri omsättning mot uppvisande av ett övervakningsdokument utfärdat i enlighet med artikel 10a.2a i rådets förordning (EEG) nr 3030/93.

Importtillstånd för varor som avsänts till gemenskapen mellan den 11 juni 2005 och den 12 juli 2005 ska beviljas automatiskt och får inte nekas med motiveringen att det inte finns några tillgängliga kvantiteter inom de kvantitativa begränsningarna för 2005. Importen av alla produkter som avsänts från och med den 11 juni 2005 kommer emellertid att avräknas mot de kvantitativa begränsningarna för 2005.

För beviljande av importtillstånd ska det inte krävas att motsvarande exportlicenser uppvisas för varor som avsänts till gemenskapen innan Kina införde sitt exportlicenssystem (den 20 juli 2005).

Från och med denna förordnings ikraftträdande gäller att ansökningar om importlicenser för import av varor som avsänts under perioden från och med den 11 juni 2005 till och med den 19 juli 2005 bör ha uppvisats för medlemsstaternas behöriga myndigheter senast den 20 september 2005.

Varor som avsänts före den 12 juli måste inte ha sänts direkt till gemenskapen för att kunna omfattas av befrielsen från kvantitativa begränsningar, även om de behöriga myndigheterna i gemenskapen får neka denna förmån om de har skäl att misstänka att varorna har avsänts till en annan bestämmelseort före den 12 juli i syfte att kringgå denna förordning, och i de fall transaktionen inte kan anses utgöra normal affärspraxis eller vara betingad av logistiska skäl. Som exempel på vad som anses vara normal affärspraxis kan nämnas varor som avsänts till distributionscentrum för importerande företag, fall där importören kan uppvisa kontrakt eller rembuser som är daterade före avsändningsdagen eller varor som lastas om utanför Kina till andra transportmedel inom en rimlig tid.

Ökningarna av de överenskomna nivåerna enligt förordningen har skett för att det ska bli möjligt att utfärda importlicenser för varor som avsänts till gemenskapen mellan den 13 och 19 juli 2005, eller som avsänts till gemenskapen efter den 20 juli 2005 med en giltig kinesisk exportlicens, och som överskrider de överenskomna nivåer som införs i bilaga V till rådets förordning (EEG) nr 3030/93 genom kommissionens förordning (EG) nr 1084/2005.

När det gäller varor som avsänts till gemenskapen mellan den 13 och 19 juli 2005 och som överskrider dessa nivåer får kommissionen bevilja utfärdande av ytterligare importlicenser efter att ha underrättat Textilkommittén och efter att ha överfört 2 072 924 kilogram produkter i kategori 2 i enlighet med bilaga VIII.

⁽²⁾ Se tillägg A.

Tillägg A till bilaga V

Kategori	Tredjeland	Anmärkingar
4	Kina	<p>Vid avräkning av export mot de överenskomna nivåerna får, för upp till 5 % av dessa nivåer, en omräkningsfaktor tillämpas enligt vilken fem plagg (andra än babykläder) i en handelsstorlek på högst 130 cm motsvarar tre plagg i en handelsstorlek på över 130 cm.</p> <p>Exportlicensen för dessa produkter måste i fält 9 innehålla frasen 'omräkningsfaktorn för plagg i en handelsstorlek på högst 130 cm måste tillämpas.'</p>

BILAGA V

Tabellen i bilaga VII ska ersättas med följande:

"TABELL

**KVANTITATIVA GEMENSKAPSBEGRÄNSNINGAR FÖR VAROR SOM SKA ÅTERIMPORTERAS INOM
RAMEN FÖR FÖRFARANDET FÖR PASSIV FÖRÄDLING**

a) Tillämpliga 2008

Vitryssland	Kategori	Enhet	Fr.o.m. den 1 januari 2008
Grupp IB	4	1 000 styck	6 190
	5	1 000 styck	8 628
	6	1 000 styck	11 508
	7	1 000 styck	8 638
	8	1 000 styck	2 941
Grupp IIB	12	1 000 par	5 815
	13	1 000 styck	911
	15	1 000 styck	5 044
	16	1 000 styck	1 027
	21	1 000 styck	3 356
	24	1 000 styck	864
	26/27	1 000 styck	4 206
	29	1 000 styck	1 705
	73	1 000 styck	6 535
	83	Ton	868
Grupp IIIB	74	1 000 styck	1 140

b) Tillämpliga 2005, 2006 och 2007

KINA		Särskilda överenskomna nivåer			
		11 juni–31 december 2005 ⁽¹⁾	2006	2007	
	GRUPP IB				
	4	1 000 styck	208	408	450
	5	1 000 styck	453	886	977
	6	1 000 styck	1 642	3 216	3 589
	7	1 000 styck	439	860	970
	GRUPP IIB				
	26	1 000 styck	791	1 550	1 707
	31	1 000 styck	6 301	12 341	13 681

⁽¹⁾ De relevanta textilprodukter som avsänts från gemenskapen till Kina för förädling före den 11 juni 2005 och som därefter återimporteras till gemenskapen ska omfattas av dessa bestämmelser mot uppvisande av tillräcklig bevisning, t.ex. en exportdeklaration."

DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/14/EG

av den 15 februari 2008

om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilaga III till den tekniska utvecklingen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 76/768/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2, och

av följande skäl:

- (1) Enligt direktiv 76/768/EEG är det förbjudet att i kosmetiska produkter använda ämnen som klassificeras som cancerframkallande, mutagena eller reproduktionstoxiska i kategori 1, 2 eller 3 i bilaga I till rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen ⁽²⁾. Däremot är det tillåtet att använda ämnen som klassificeras i kategori 3 enligt direktiv 67/548/EEG om de har utvärderats och godkänts av vetenskapliga kommittén för konsumentprodukter.
- (2) Med tanke på att vetenskapliga kommittén för konsumentprodukter anser att glyoxal, ett ämne som klassificeras som cancerframkallande, mutagent eller reproduktionstoxiskt i kategori 3 i bilaga I till direktiv 67/548/EEG, utgör en försumbar risk när koncentrationen inte överstiger 100 ppm i kosmetiska produkter, bör bilaga III till direktiv 76/768/EEG ändras i enlighet med detta.
- (3) Direktiv 76/768/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) För att garantera en smidig övergång från den nuvarande sammansättningen i kosmetiska produkter till samman-

sättningar som uppfyller kraven i det här direktivet måste man fastställa lämpliga övergångsperioder.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för kosmetiska produkter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Del 1 i bilaga III till direktiv 76/768/EEG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att produkter som inte överensstämmer med detta direktiv inte säljs till eller överläts på slutkonsumenten efter den 16 februari 2009.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna ska senast den 16 augusti 2008 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 16 november 2008.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

⁽¹⁾ EGT L 262, 27.9.1976, s. 169. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/67/EG (EUT L 305, 23.11.2007, s. 22).

⁽²⁾ EGT 196, 16.8.1967, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/121/EG (EUT L 396, 30.12.2006, s. 850. Rättat i EUT L 136, 29.5.2007, s. 281.)

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 15 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

BILAGA

I del 1 i bilaga III till direktiv 76/768/EEG ska följande post om glyoxal läggas till:

Referensnummer	Ämne	Begränsningar			Villkor för användning och varningstext som ska tryckas på etiketten
		Användningsområde och/eller bruk	Maximal tillåten koncentration i den färdiga kosmetiska produkten	Andra begränsningar och krav	
a	b	c	d	e	f
"102	Glyoxal Glyoxal (INCI) CAS No 107-22-2 EINECS No 203-474-9		100 mg/kg"		

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/15/EG

av den 15 februari 2008

om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp klotianidin som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 2032/2003 av den 4 november 2003 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden, och om ändring av förordning (EG) nr 1896/2000 ⁽²⁾ fastställs en förteckning över verkamma ämnen som ska utvärderas för att eventuellt tas upp i bilagorna I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG. I den förteckningen ingår klotianidin.
- (2) I enlighet med förordning (EG) nr 2032/2003 har klotianidin utvärderats i överensstämmelse med artikel 11.2 i direktiv 98/8/EG för användning i produkttyp 8, träskyddsmedel, som definieras i bilaga V till direktiv 98/8/EG.
- (3) Tyskland utsågs till rapporterande medlemsstat och överlämnade i enlighet med artikel 10.5 och 10.7 i förordning (EG) nr 2032/2003 till kommissionen den 15 december 2005 den behöriga myndighetens rapport tillsammans med en rekommendation.
- (4) Den behöriga myndighetens rapport har granskats av medlemsstaterna och kommissionen. I enlighet med arti-

kel 11.4 i förordning (EG) nr 2032/2003 infördes resultaten av granskningen i en granskningsrapport vid mötet i ständiga kommittén för biocidprodukter den 21 juni 2007.

- (5) Granskningen av klotianidin visade inte på några olösta frågor eller problem som måste behandlas av vetenskapliga kommittén för hälso- och miljörisiker.
- (6) Av de olika undersökningar som har gjorts framgår att biocidprodukter som används som träskyddsmedel och som innehåller klotianidin kan förväntas uppfylla kraven i artikel 5 i direktiv 98/8/EG. Man har emellertid fastställt oacceptabla risker vid användning av behandlat trä utomhus, dock inte när träet kommer i kontakt med mark eller vatten. Klotianidin bör därför tas upp i bilaga I till direktiv 98/8/EG så att godkännanden av biocidprodukter som används som träskyddsmedel och som innehåller klotianidin kan beviljas, ändras eller återkallas i alla medlemsstater, i enlighet med artikel 16.3 i direktiv 98/8/EG. För godkännande av produkter för behandling av trä som ska användas utomhus kommer det att krävas ytterligare uppgifter som visar att produkterna kan användas utan oacceptabla risker för miljön.
- (7) Mot bakgrund av resultaten i granskningsrapporten bör det krävas riskbegränsande åtgärder på produktgodkännandenivå för produkter som innehåller klotianidin och används som träskyddsmedel för att se till att riskerna reduceras till en acceptabel nivå i enlighet med artikel 5 i direktiv 98/8/EG och bilaga VI till det direktivet. Särskild hänsyn bör tas till åtgärder med syfte att skydda mark, yt- och grundvatten eftersom det vid granskningen av den framlagda dokumentationen har fastställts oacceptabla risker på dessa områden vid vissa typer av användning.
- (8) Alla potentiella användningsområden har inte utvärderats på gemenskapsnivå. Medlemsstaterna bör därför utvärdera riskerna för de delar av miljö och populationer som inte på ett representativt sätt ingår i gemenskapens riskbedömningar. Medlemsstaterna bör också, när de godkänner produkter, se till att lämpliga åtgärder vidtas eller särskilda villkor införs för att minska befintliga risker till acceptabla nivåer.

⁽¹⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/70/EG (EUT L 312, 30.11.2007, s. 26).

⁽²⁾ EUT L 307, 24.11.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1849/2006 (EUT L 355, 15.12.2006, s. 63).

- (9) Det är viktigt att bestämmelserna i detta direktiv börjar tillämpas samtidigt i alla medlemsstater så att biocidprodukter som innehåller det verksamma ämnet klotianidin behandlas likvärdigt på marknaden och generellt sett även för att främja en väl fungerande marknad för biocidprodukter.
- (10) En rimlig tid bör tillåtas förflyta innan ett verksamt ämne tas upp i bilaga I till direktiv 98/8/EG för att medlemsstaterna och de berörda parterna ska ges möjlighet att förbereda sig för att uppfylla de nya kraven och för att sökande som har utarbetat dokumentation till fullo ska kunna åtnjuta den tioåriga dataskyddsperiod som räknas från dagen för upptagandet i enlighet med artikel 12.1 c ii i direktiv 98/8/EG.
- (11) Efter upptagandet bör medlemsstaterna ges en rimlig tidsfrist för att genomföra artikel 16.3 i direktiv 98/8/EG, framför allt för att bevilja, ändra eller återkalla godkännanden av biocidprodukter i produkttyp 8 som innehåller klotianidin för att se till att kraven i direktiv 98/8/EG uppfylls.
- (12) Direktiv 98/8/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 98/8/EG ska ändras enligt bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska senast den 31 januari 2009 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och detta direktiv.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 februari 2010.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 15 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande post nr 3 ska föras in i bilaga I till direktiv 98/8/EG:

Nr	Trivialnamn	Namn enligt IUPAC identifikationsnummer	Det verksamma ämnets minsta ren- hetsgrad i den biocidprodukt som släpps ut på mark- naden	Dag för upptagande	Sista dag för uppfyllande av artikel 16.3 (utom när det gäller produkter som innehåller mer än ett verksamt ämne, för vilka sista dag för uppfyllande av artikel 16.3 ska vara den dag som fastställs i det senaste beslutet om upptagande av dess verksamma äm- nen)	Upptagandeperioden löper ut den	Produkttyp	Särskilda bestämmelser (*)
"3	klotianidin	(E)-1-(2-kloro-1,3-tiazol- 5-ylmetyl)-3-metyl-2-ni- troguanidin EG-nr: 433-460-1 CAS-nr: 210880-92-5	950 g/kg	1 februari 2010	31 januari 2012	31 januari 2020	8	När ansökan om godkännande av en produkt bedöms enligt artikel 5 och bilaga VI ska medlemsstaterna utvärdera de användnings-/exponeringsscenerier och/eller populationer som inte på ett representativt sätt ingår i gemenskapens riskbedömning och som kan komma i kontakt med produkten. Medlemsstaterna ska också, när de godkänner en produkt, utvärdera riskerna och se till att lämpliga åtgärder vidtas eller särskilda villkor införs för att minska identifierade risker. En produkt kan godkännas endast om man i ansökan visar att riskerna kan minskas till acceptabla nivåer. Medlemsstaten ska se till att godkännanden omfattas av följande villkor: Mot bakgrund av identifierade risker för mark samt yt- och grundvatten, kan en produkt för behandling av trä som ska användas utomhus endast godkännas om det lämnas uppgifter som visar att produkten kommer att uppfylla kraven enligt artikel 5 och bilaga VI, vid behov genom tillämpning av lämpliga riskbegränsande åtgärder. På etiketter och/eller säkerhetsdatablad för produkter som godkänts för industriell användning ska det särskilt anges att nyligen behandlat virke ska lagras på ett ogenomträngligt hårt underlag så att direkt läckage till mark förhindras och att lakvatten ska samlas upp för återanvändning eller bortskaffande."

(*) När det gäller genomförandet av de gemensamma principerna i bilaga VI återfinns granskningsrapporternas innehåll och slutsatser på kommissionens webbplats: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/16/EG

av den 15 februari 2008

om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp etofenprox som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 2032/2003 av den 4 november 2003 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden, och om ändring av förordning (EG) nr 1896/2000 ⁽²⁾ fastställer en förteckning över verksamma ämnen som ska utvärderas för att eventuellt tas upp i bilagorna I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG. I förteckningen ingår etofenprox.
- (2) I enlighet med förordning (EG) nr 2032/2003 har etofenprox utvärderats i överensstämmelse med artikel 11.2 i direktiv 98/8/EG för användning i produkttyp 8, träskyddsmedel, som definieras i bilaga V till direktiv 98/8/EG.
- (3) Österrike utsågs till rapporterande medlemsstat och överlämnade den behöriga myndighetens rapport tillsammans med en rekommendation till kommissionen den 11 oktober 2005, i enlighet med artikel 10.5 och 10.7 i förordning (EG) nr 2032/2003.
- (4) Den behöriga myndighetens rapport har granskats av medlemsstaterna och kommissionen. I enlighet med artikel 11.4 i förordning (EG) nr 2032/2003 infördes resultaten från granskningen i en granskningsrapport vid mötet i ständiga kommittén för biocidprodukter den 21 juni 2006.
- (5) Vid granskningen av etofenprox har det inte framkommit några olösta frågor eller problem som måste behandlas av vetenskapliga kommittén för hälso- och miljörisker.

- (6) Flera undersökningar visar att biocidprodukter som används som träskyddsmedel och som innehåller etofenprox kan förväntas uppfylla kraven i artikel 5 i direktiv 98/8/EG. Godtagbara risker för folkhälsan kunde emellertid fastställas endast för säsongsbetonad och tillfällig användning (högst tre månader per år). Det är därför motiverat att etofenprox tas upp i bilaga I till direktiv 98/8/EG så att godkännanden av biocidprodukter som används som träskyddsmedel och som innehåller etofenprox kan beviljas, ändras eller återkallas i alla medlemsstater, i enlighet med artikel 16.3 i direktiv 98/8/EG. För att produkter ska kunna få användas året om krävs att uppgifter lämnas in om hudabsorption så att det kan visas att produkterna kan användas utan oacceptabla risker för folkhälsan.

- (7) Mot bakgrund av resultaten i granskningsrapporten, och särskilt de risker som fastställts för arbetare, bör man kräva att produkter som innehåller etofenprox och som är avsedda att användas industriellt som träskyddsmedel används med lämplig skyddsutrustning.

- (8) Alla potentiella användningar har inte utvärderats på gemenskapsnivå. Av det skälet bör medlemsstaterna vara särskilt uppmärksamma på risker för de delar av miljön och populationer som inte har ingått i gemenskapens riskbedömning, och, i samband med beviljande av produkttillstånd, se till att lämpliga åtgärder vidtas eller särskilda villkor införs för att reducera identifierade risker till godtagbara nivåer.

- (9) Det är viktigt att bestämmelserna i detta direktiv börjar tillämpas samtidigt i alla medlemsstater så att biocidprodukter på marknaden som innehåller det verksamma ämnet etofenprox behandlas likvärdigt, och även för att generellt främja en väl fungerande marknad för biocidprodukter.

- (10) En rimlig tid bör tillåtas förflyta innan ett verksamt ämne tas upp i bilaga I till direktiv 98/8/EG, så att medlemsstaterna och de berörda parterna ges möjlighet att förbereda sig för att uppfylla de nya kraven, och för att söka som har utarbetat dokumentation till fullo ska kunna åtnjuta den tioåriga dataskyddsperiod som räknas från dagen för upptagandet i enlighet med artikel 12.1 c ii i direktiv 98/8/EG.

⁽¹⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/70/EG (EUT L 312, 30.11.2007, s. 26).

⁽²⁾ EUT L 307, 24.11.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1849/2006 (EUT L 355, 15.12.2006, s. 63).

- (11) Efter upptagandet bör medlemsstaterna ges en rimlig tidsfrist för att genomföra artikel 16.3 i direktiv 98/8/EG, framför allt för att bevilja, ändra eller återkalla godkännanden av biocidprodukter i produkttyp 8 som innehåller etofenprox för att se till att kraven i direktiv 98/8/EG uppfylls.
- (12) Direktiv 98/8/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 98/8/EG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska senast den 31 januari 2009 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser samt en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och detta direktiv.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 februari 2010.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 15 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande post nr 5 ska föras in i bilaga I till direktiv 98/8/EG:

Nr	Trivialnamn	IUPAC-namn Identifikationsnummer	Det verksamma ämnets minsta renhetsgrad i den biocidprodukt som släpps ut på marknaden	Datum för upptagande	Sista dag för uppfyllande av artikel 16.3 (utom när det gäller produkter som innehåller mer än ett verksamt ämne, för vilka sista dag för uppfyllande av artikel 16.3 ska vara den dag som fastställs i det senaste beslutet om upptagande av dess verksamma ämnen)	Upptagandeperioden löper ut	Produkttyp	Särskilda bestämmelser (*)
"5	etofenprox	3-fenoxibensyl-2-(4- etoxifenyl)-2-metyl- propyleter EG-nr: 407-980-2 CAS-nr: 80844-07-1	970 g/kg	1 februari 2010	31 januari 2012	31 januari 2020	8	Vid bedömning i enlighet med artikel 5 och bilaga VI, av ansökan om godkännande av en produkt ska medlemsstaterna bedöma de användningar eller exponeringsscenarioer eller -populationer som inte ingår i gemenskapens riskbedömning och som kan komma i kontakt med produkten. Medlemsstaterna ska också, när de godkänner produkter, bedöma riskerna och se till att lämpliga åtgärder vidtas eller särskilda villkor införs för att reducera identifierade risker. Produkter får godkännas endast om uppgifterna i ansökan visar att riskerna kan reduceras till godtagbara nivåer. Medlemsstaterna ska se till att godkännandena omfattas av följande villkor: Med tanke på de risker som föreligger för arbetare får produkterna användas året om endast om det finns uppgifter om hudabsorption som visar att det inte finns några oacceptabla risker med varaktig exponering. Dessutom måste de produkter som är avsedda för industriell användning användas tillsammans med lämplig skyddsutrustning"

(*) För tillämpningen av de gemensamma principerna i bilaga VI, är granskningsrapporternas innehåll och slutsatser tillgängliga på kommissionens webbplats: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 12 februari 2008

om principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapet för anslutning med Kroatien och om upphävande av beslut 2006/145/EG

(2008/119/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 533/2004 av den 22 mars 2004 om upprättande av europeiska partnerskap inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen ⁽¹⁾, särskilt artikel 2,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Europeiska rådet i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 ställde sig bakom inrättandet av partnerskap som ett sätt för länderna på västra Balkan att förverkliga det europeiska perspektivet.

(2) I förordning (EG) nr 533/2004 föreskrivs att rådet ska besluta om principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapen och om ändringar av dessa. Det anges också att partnerskapen för anslutning kommer att följas upp genom de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de årliga lägesrapporterna.

(3) Efter det europeiska partnerskapet från 2004 antog rådet den 20 februari 2006 det första partnerskapet för anslutning med Kroatien ⁽²⁾.

(4) Den 3 oktober 2005 inledde medlemsstaterna förhandlingar med Kroatien om dess anslutning till Europeiska unionen. Förhandlingarnas framskridande kommer att styras av Kroatiens framsteg i förberedelserna för anslutningen, vilka kommer att mätas mot bland annat genomförandet av partnerskapet för anslutning, som regelbundet ses över.

(5) I kommissionens meddelande ”Strategi för utvidgningen och huvudfrågor 2006–2007” anges att partnerskapen kommer att ses över i slutet av 2007.

(6) Den 17 juli 2006 antog rådet förordning (EG) nr 1085/2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen ⁽³⁾ genom vilken en ny ram för ekonomiskt stöd till föranslutningsländerna fastställs.

(7) Ett omarbetat partnerskap för anslutning bör därför antas, genom vilket man uppdaterar det nuvarande partnerskapet i syfte att fastställa nya prioriteringar för det vidare arbetet på grundval av resultatet av 2007 års lägesrapport om Kroatiens förberedelser för en närmare integration med Europeiska unionen.

⁽¹⁾ EUT L 86, 24.3.2004, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 269/2006 (EUT L 47, 17.2.2006, s. 7).

⁽²⁾ Rådets beslut 2006/145/EG av den 20 februari 2006 om principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapet för anslutning med Kroatien (EUT L 55, 25.2.2006, s. 30).

⁽³⁾ EUT L 210, 31.7.2006, s. 82.

(8) Kroatien förväntas utarbeta en plan med särskilda åtgärder för att genomföra prioriteringarna i partnerskapet för anslutning, och en tidsplan för detta.

(9) Beslut 2006/145/EG bör upphöra att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 533/2004 anges principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapet för anslutning med Kroatien i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Genomförandet av partnerskapet för anslutning ska granskas och övervakas med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, och

av rådet på grundval av de årliga lägesrapporter som kommissionen lägger fram.

Artikel 3

Beslut 2006/145/EG ska upphöra att gälla.

Artikel 4

Detta beslut får verkan den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 12 februari 2008.

På rådets vägnar

A. BAJUK

Ordförande

BILAGA

PARTNERSKAP FÖR ANSLUTNING MED KROATIEN 2007**1. INLEDNING**

Genom det omarbetade partnerskap för anslutning som föreslås uppdateras det första partnerskapet på grundval av slutsatserna i kommissionens lägesrapport om Kroatien från 2007. I partnerskapet anges både nya och redan fastställda områden som bör prioriteras för åtgärder. De nya prioriteringarna är anpassade till Kroatiens särskilda behov och till hur långt landet har kommit i sina förberedelser, och de kommer vid behov att uppdateras. Kroatien förväntas utarbeta en plan med särskilda åtgärder för att genomföra prioriteringarna i partnerskapet för anslutning, och en tidsplan för detta. Partnerskapet för anslutning ger också vägledning för det ekonomiska stödet till Kroatien.

2. PRINCIPER

Stabiliserings- och associeringsprocessen utgör liksom tidigare ramen för länderna på västra Balkan på deras väg mot EU fram till deras framtida anslutning. De viktigaste prioriteringar som fastställts för Kroatien rör landets förmåga att uppfylla de kriterier som fastställdes av Europeiska rådet vid dess möte i Köpenhamn 1993 och de villkor som gäller för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de villkor som rådet slog fast i sina slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, slutförklaringen från toppmötet i Zagreb den 24 november 2000, Thessalonikiagendan och kraven i den förhandlingsram som antogs av rådet den 3 oktober 2005.

3. PRIORITERINGAR

Prioriteringarna i detta partnerskap för anslutning har valts ut utifrån bedömningen att det är realistiskt att förvänta sig att Kroatien kan genomföra dem eller göra betydande framsteg under de närmaste åren. Prioriteringarna gäller både lagstiftning och genomförande av denna.

Det finns naturligtvis också andra uppgifter som Kroatien måste fullgöra. De kan komma att prioriteras i andra framtida partnerskap, där för övrigt även landets framsteg kommer att tas i beaktande.

Bland prioriteringarna har det fastställts huvudprioriteringar, som sammanförts i början av följande avsnitt. Huvudprioriteringarna rangordnas inte.

Huvudprioriteringar

- Sörja för att alla åtaganden som gjorts inom ramen för stabiliserings- och associeringsavtalet genomförs korrekt.
- Uppdatera och genomföra strategin och handlingsplanen för reform av domstolväsendet.
- Snabbt anta och genomföra en strategisk ram för reformen av den offentliga förvaltningen.
- Uppdatera och påskynda genomförandet av programmet för bekämpning av korruption och de därmed sammanhängande handlingsplanerna och sörja för mer samordnade och aktiva insatser för att förebygga, avslöja och effektivt beivra korruption, särskilt korruption på hög nivå.
- Genomföra den konstitutionella lagen om nationella minoriteter, med särskild hänsyn till de bestämmelser i den som garanterar att minoriteterna blir proportionellt företrädda vid anställning. Åtgärda diskriminering i vidare bemärkelse i den offentliga sektorn.
- Slutföra processen för flyktingars återvändande. Slutgiltigt avgöra alla fall av tilldelning av bostäder för tidigare innehavare av hyres- eller besittningsrätter. Slutföra återuppbyggnad och återbördande av egendom och på nytt göra det möjligt att inge ansökningar om godkännande.
- Fortsätta insatserna för att åstadkomma försoning mellan medborgarna i regionen.

- Öka ansträngningarna för att finna definitiva lösningar på ännu olösta bilaterala frågor ⁽¹⁾, särskilt gränsfrågor med Slovenien, Serbien, Montenegro och Bosnien och Hercegovina samt att lösa frågan om miljö- och fiskeskyddszonen.
- Fortsätta att samarbeta till fullo med Internationella krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien och garantera integriteten i de inhemska rättegångarna om krigsförbrytelser.
- Förbättra företagsklimatet och den ekonomiska tillväxtpotentialen, särskilt genom att minska subventionerna, omstrukturera stora förlustbringande företag och öka effektiviteten i de offentliga utgifterna.

Politiska kriterier

Demokrati och rättsstat

Offentlig förvaltning

- Till fullo genomföra åtgärderna för att reformera den offentliga förvaltningen med avseende på administrativa förfaranden, rekrytering, befordran, utbildning och avpolitisering. Förbättra personalförvaltningen inom den offentliga förvaltningen.

Rättsväsende

- Betydligt minska antalet icke avgjorda mål i domstolarna och sörja för att de rättsliga förfarandena har en rimlig längd.
- Rationalisera domstolarnas organisation, bland annat genom att införa moderna informationstekniksystem.
- Upprätta ett öppet, rättvist och överskådligt system för rekrytering, bedömning, befordran och disciplinära åtgärder inom domstolsväsendet och öka yrkeskunnandet genom utbildning av hög kvalitet, med stöd av tillräcklig finansiering av rättsakademien, inbegripet i EU-rätt.
- Vidta åtgärder för att se till att avkunnade domar verkställs korrekt och fullständigt.

Politik för att bekämpa korruption

- Fortsätta utarbetandet och genomförandet av en uppförandekod och etiska regler för tjänstemän och valda representanter samt handlingsplaner för att förhindra korruption inom berörda brottsbekämpande organ (gränspolisen, polisen, tullen, domstolsväsendet) och andra offentliga institutioner och organ samt utom förbehåll ta itu med korruption i samband med offentliga upphandlingar. Inrätta specialenheter för bekämpande av korruption inom lämpliga myndigheter, med lämpliga mekanismer för samordningen dem emellan och förse dem med ändamålsenlig utbildning och tillräckliga resurser.
- Vidta åtgärder för att se till att den rättsliga ramen för bekämpning av korruption genomförs på ett enhetligt sätt och att efterlevnaden kontrolleras, även genom att använda adekvat statistik. Se till att de normer som fastställts i internationella avtal iaktas genom införande av lämpliga lagstiftnings- och förvaltningsåtgärder.
- Vidta konkreta åtgärder för att öka den allmänna medvetenheten om att korruption är ett allvarligt brott.
- Säkerställa att statliga myndigheter samarbetar fullt ut med byrån för förebyggande av korruption och organiserad brottslighet.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

- Sörja för möjlighet till domstolsprövning och rättshjälp och ställa nödvändiga budgetmedel till förfogande.
- Främja respekt för och skydd av minoriteter i enlighet med internationell rätt och bästa metoder i EU:s medlemsstater.

⁽¹⁾ Några medlemsstater betonade i detta sammanhang vikten av att påskynda processen med återställande av egendom, i linje med relevanta avgöranden i den kroatiska författningsdomstolen.

- Främja en atmosfär av tolerans mot de serbiska och romska minoriteterna och vidta åtgärder för att skydda medlemmar av minoritetsgrupper som kan komma att utsättas för diskriminering, fientliga eller våldsamma handlingar.
- Fortsätta genomförandet av strategin och handlingsplanen för skydd och integrering av romer och sörja för att nödvändiga medel ställs till förfogande, särskilt när det gäller sysselsättning, utbildning och bostäder.
- Anta och genomföra en övergripande strategi för bekämpning av diskriminering.

Regionala frågor och internationella förpliktelser

- Fullt ut respektera avtalet av den 4 juni 2004 om miljö- och fiskeskyddszonen enligt Europeiska rådets slutsatser från juni 2004 och förhandlingsramen samt att inte tillämpa någon aspekt av zonen på EU-medlemsstaterna fram till dess att en gemensam överenskommelse i EU:s anda har uppnåtts.
- Garantera integriteten i rättegångarna om krigsförbrytelser, särskilt genom att se till att den negativa etniska särbehandlingen av serber upphör, och att tillämpa enhetliga normer för straffrättsligt ansvar och förbättra skyddet för vittnen och uppgiftslämnare.
- Trygga tillfredsställande samordning och samarbete mellan alla behöriga myndigheter på central och lokal nivå i frågor som rör flyktingars återvändande.
- Göra framsteg när det gäller att tillsammans med grannländerna lösa alla frågor som rör förlorade hyres- eller besittningsrätter.
- Skapa de sociala och ekonomiska villkor som krävs för att förbättra förutsättningarna för de återvändandes återintegration och mottagandet från de samhällens sida som de återvänder till, bland annat genom regionala utvecklingsprogram i berörda områden.
- Bidra till att stärka regionalt samarbete, bland annat genom att främja övergångsprocessen från stabilitetspakten till en ram för samarbete med ett större regionalt egenansvar och ett effektivt genomförande av Centraleuropeiska frihandelsavtalet (Cefta).
- Till fullo genomföra avtal med grannländer, särskilt om bekämpning av organiserad brottslighet, gränsförvaltning och återtagande, gränsöverskridande samarbete samt rättsligt samarbete och polissamarbete, även i fråga om krigsförbrytelser, och ingå sådana avtal om de ännu inte finns.

Ekonomiska kriterier

- Fortsätta att genomföra en försiktig skatte- och penningpolitik samt politik för den finansiella sektorn i syfte att upprätthålla makroekonomisk stabilitet, inklusive låg inflation, växelkursstabilitet och en ytterligare minskning av statens utgifter som andel av BNP, av underskottet i statsfinanserna och av den statliga skuldkvoten.
- Fortsätta de institutionella reformerna när det gäller de offentliga finanserna i syfte att öka insynen i finanserna, öka effektiviteten och insynen i förvaltningen av den offentliga skulden och slutföra den planerade ändringen av budgetrapporteringen så att den sker enligt ENS 95:s principer.
- Fortsätta att genomföra övergripande reformer av hälso- och sjukvårdssystemet för att undvika en ackumulering av försenade betalningar i systemet och att öka effektiviteten i utgifterna inom hälso- och sjukvårdssektorn. Fortsätta reformen av det sociala trygghetssystemet. Sörja för den ekonomiska hållbarheten hos den första pelaren i pensionsystemet genom lämpliga parametriska reformer.
- Fortsätta att underlätta företags inträde på marknaden genom att ytterligare begränsa den tid och de förfaranden som krävs samt kostnaderna för att etablera ett företag. Förbättra konkursförfarandena för att möjliggöra snabbare marknadsutträde.

- Förbättra den institutionella ramen för privatisering för att betydligt påskynda privatiseringen av företag i den statliga privatiseringsfonden. Fortsätta med omstruktureringen av förlustbringande statligt ägda företag och av järnvägssystemet för att minska subventionerna till företagssektorn som andel av BNP.
- Förbättra incitamentsstrukturerna och flexibiliteten på arbetsmarknaden för att öka deltagandet och sysselsättningsgraden.

Förmåga att påta sig de skyldigheter som följer av ett medlemskap

Kapitel 1: Fri rörlighet för varor

- Anta och genomföra övergripande ramlagstiftning för att färdigställa den infrastruktur som behövs och sörja för att uppgifterna för olika funktioner hålls åtskilda (reglering, standardisering, ackreditering, metrologi, bedömning av överensstämmelse och marknadsövervakning).
- Anta och genomföra en övergripande strategi för att införliva och genomföra gemenskapslagstiftning för relevanta övergripande organisationer (standardisering, ackreditering, metrologi och marknadsövervakning) och inom enskilda sektorer samt öka den administrativa kapaciteten.
- Anta och genomföra en handlingsplan för att uppfylla artiklarna 28–30 i EG-fördraget, inbegripet införa klausuler om ömsesidigt erkännande.
- Fortsätta antagandet av europeiska standarder. Fortsätta förberedelserna för att uppfylla kriterierna för medlemskap rörande standardiseringsorgan.
- Slutföra införlivandet av direktiven enligt nya och gamla metoden, särskilt när det gäller läkemedel.

Kapitel 2: Fri rörlighet för arbetstagare

- Avskaffa alla åtgärder som innebär diskriminering av migrerande arbetare från EU och medborgare i EU.
- Förstärka de administrativa strukturerna för samordning av de sociala trygghetssystemen.

Kapitel 3: Etableringsrätt och frihet att tillhandahålla tjänster

- Slutföra anpassningen av lagstiftningen till gemenskapens regelverk rörande erkännande av yrkeskvalifikationer för EU-medborgare och ändra den befintliga lagstiftningen för att upphäva de befintliga kraven rörande nationalitet, språk, etableringstillstånd eller tillstånd till näringsverksamhet för tillhandahållare av tjänster från EU, undanröja övriga administrativa och tekniska hinder för etableringsrätt och frihet att tillhandahålla tjänster samt säkerställa en enhetlig handläggning av ansökningar om tillstånd till näringsverksamhet, även ansökningar om byggnadslov.

Kapitel 4: Fri rörlighet för kapital

- Slutföra inrättandet av ett effektivt system för bekämpning av penningtvätt, särskilt genom att sörja för att brottsbekämpande organ är fullt funktionsdugliga, har tillräckliga resurser och är väl samordnade med motsvarande inhemska och internationella organ.
- Göra ytterligare framsteg när det gäller undanröjande av återstående restriktioner för kapitalrörelser. Avlägsna alla hinder för EU-medborgare att köpa fast egendom i enlighet med stabiliserings- och associeringsavtalet och sörja för snabb handläggning av alla ansökningar om tillstånd att köpa fast egendom som fram till dess lämnats in av EU-medborgare.

Kapitel 5: Offentlig upphandling

- Ge ett organ som ansvarar för upphandling i uppdrag att sörja för en samstämmig och öppen politik och att den genomförs på alla områden som hänger samman med offentlig upphandling.

- Anta och genomföra en övergripande strategi, med tidsplaner och delmål för anpassningen av lagstiftningen och kapacitetsuppbyggnaden, på alla områden av offentlig upphandling (offentliga kontrakt, koncessioner och offentlig-privata partnerskap) samt för prövningsförfaranden och prövningsorgan. Stärka prövningsorganens mekanismer för kontroll av efterlevnaden av reglerna.

Kapitel 6: Bolagsrätt

- Anpassa bolagslagen till gemenskapens regelverk och slutföra anpassningen till direktivet om övertagandebud.
- Anpassa lagstiftningen om redovisning och revision till gemenskapens regelverk. Stärka den relevanta institutionella ramen

Kapitel 7: Lagstiftning om immateriella rättigheter

- Slutföra anpassningen till gemenskapens regelverk i fråga om upphovsrätt och därtill knutna rättigheter och sörja för tillsynen över att immateriella rättigheter görs gällande genom att stärka den administrativa kapaciteten hos de berörda myndigheterna.
- Visa upp ett tillfredsställande resultat när det gäller utredning, lagföring och rättslig behandling av fall av pirattillverkning och varumärkesförfalskning.

Kapitel 8: Konkurrenspolitik

- Anta ett nationellt omstruktureringsprogram för stålsektorn som kan säkerställa att den är livskraftig och att EU:s regler om statligt stöd följs. Anta enskilda omstruktureringsplaner för alla varv i svårigheter och införliva planerna i ett nationellt omstruktureringsprogram i enlighet med EU:s regler om statligt stöd.
- Slutföra anpassningen av lagstiftningen till EU:s regler för statligt stöd när det gäller skattestöd och anpassa alla andra stödprogram som i förteckningen över statligt stöd angivits som oförenliga med EU:s regler. Anta regionalstödskartan.
- Anta lagstiftningsåtgärder som möjliggör effektiv kontroll av konkurrensbegränsande samverkan, särskilt i fråga om fastställande av böter och domstolsprövning.

Kapitel 9: Finansiella tjänster

- Slutföra införlivandet av gemenskapens regelverk rörande banklicenser, kapitalkrav, institut för elektroniska pengar, finansiella konglomerat, likvidation och rekonstruktion, räkenskaper för banker, räkenskaper för filialer och system för garanti av insättningar.
- Slutföra anpassningen av lagstiftningen i fråga om solvensmarginaler, försäkringstillsyn, återförsäkring och försäkringsförmedling, finansmarknadens infrastruktur, investeringar och värdepappersmarknader.
- Upprätta ett system för ersättning till investerare i enlighet med gemenskapens regelverk. Påvisa kontroll av efterlevnaden av stabilitetskraven genom att upprätta ett register.

Kapitel 10: Informationssamhället och medierna

- Slutföra anpassningen till gemenskapens regelverk rörande elektronisk kommunikation, handel, signatur och elektroniska medier, it-säkerhet och till direktivet angående television utan gränser.
- Sörja för att den administrativa kapaciteten räcker till för att kontrollera efterlevnaden av gemenskapens regelverk, särskilt på området elektronisk kommunikation och uppvisa resultat när det gäller iakttagandet av skyldigheterna för operatörer med betydande marknadsinflytande och rättigheterna för nytillkomna aktörer på marknaden för elektronisk kommunikation, inbegripet ledningsrätter, samlokalisering och gemensamt utnyttjande av utrustning.

- Slutföra den planerade översynen av lagstiftningen om audiovisuella medier på grundval av offentliga samråd för att säkerställa oberoende för tillsynsmyndigheten och skydd mot orättmätig politisk inblandning.

Kapitel 11: Jordbruk och landsbygdsutveckling

- Förstärka de administrativa strukturer och den administrativa kapacitet som behövs för att genomföra marknadspolitiken och den regionala utvecklingspolitiken, inbegripet insamling och bearbetande av jordbruksstatistik.
- Upprätta ett vingårdsregister i överensstämmelse med EU:s normer.
- Fortsätta förberedelserna för att inrätta effektiva och finansiellt sunda utbetalningsorgan för förvaltning och kontroll av jordbruksmedel, som uppfyller EU:s krav och internationella redovisningsstandarder.

Kapitel 12: Livsmedelssäkerhet, veterinära och fytosanitära frågor

- Väsentligt förbättra anpassningen av lagstiftningen i fråga om livsmedelssäkerhet och veterinära och fytosanitära frågor och stärka de strukturer som behövs för att genomföra lagstiftningen, inbegripet kontroll- och inspektionstjänster.
- Sörja för att det upprättas system enligt EU:s krav i livsmedelssäkerhetssektorn, den veterinära och fytosanitära sektorn, inbegripet ett system för identifiering av djur och registrering av deras förflyttningar, hantering av animaliska biprodukter, modernisering av livsmedelsföretag, djurskydd och program för kontroll av djursjukdomar, kontroll av djur och animaliska produkter vid gränskontrollstationer, kontroll av växtskydd, godkännande av växtskyddsmedel och kontroll av rester av dessa och kvaliteten på utsäde och plantförökningsmaterial.

Kapitel 13: Fiske

- Stärka förvaltningsstrukturerna och i synnerhet inspektionsstrukturerna för fiskeripolitiken och förbättra insamlingen av fångst- och landningsuppgifter.
- Slutföra det datoriserade fiskefartygsregistret och inrätta ett satellitbaserat fartygsövervakningssystem.

Kapitel 14: Transportpolitik

- Slutföra anpassningen till EU:s regelverk och öka den administrativa kapaciteten när det gäller vägtransporter (inbegripet införandet av digitala färdskrivare), flyg- och sjötransporter och när det gäller transporter på inre vattenvägar, särskilt navigationssäkerhet och flodinformationstjänster.
- Anta genomförandelagstiftning på järnvägstransportområdet, särskilt bestämmelser om driftskompatibilitet samt oberoende tilldelning av kapacitet. Offentliggöra en slutgiltig beskrivning av infrastrukturnätet.
- Genomföra den första övergångsfasen av avtalet om det gemensamma europeiska luftrummet och ratificera avtalet.

Kapitel 15: Energi

- Fullgöra de skyldigheter som följer av fördraget om energigemenskapen.
- Stärka den administrativa kapaciteten och slutföra anpassningen till gemenskapens regelverk på områdena försörjningssäkerhet, energieffektivitet och förnybara energikällor, den inre marknaden för energi (el och gas) samt kärnenergi, samt även sörja för en hög nivå av kärnsäkerhet och strålskydd.

Kapitel 16: Beskattning

- Påskynda anpassningen av skattelagstiftningen till gemenskapens regelverk, med särskild uppmärksamhet inriktad på att inkludera frizoner i den territoriella tillämpningen av mervärdesskattesystemet, avskaffa de nuvarande nollsatserna för mervärdesskatt, upphäva den diskriminerande beskattningen av cigaretter och ytterligare harmonisera punktskattesystemet.
- Avsevärt stärka skatte- och tullförvaltningarnas kapacitet att kontrollera efterlevnaden av bestämmelserna, i synnerhet när det gäller uppbörd och kontroll och utvecklandet av nödvändiga it-system. Fortsätta arbetet för att bygga upp en fungerande myndighet med ansvar för punktskatter, med fullgod bemanning. Förenkla förfarandena och intensifiera kontrollerna för ett effektivt beivrande av skattebedrägeri.
- Förbinda sig att följa principerna i uppförandekoden för företagsbeskattning och se till att nya skatteåtgärder överensstämmer med de principerna.

Kapitel 17: Ekonomisk och monetär union

- Anpassa den rättsliga ramen för att säkerställa fullständigt oberoende för centralbanken, säkerställa anpassningen när det gäller förbudet mot positiv särbehandling av den offentliga sektorn hos finansinstitut och möjliggöra att centralbanken fullständigt integreras i Europeiska centralbankssystemet.

Kapitel 18: Statistik

- Stärka statistikbyråns administrativa kapacitet, reformera dess regionala kontor och förbättra samordningen med andra organ som sammanställer offentlig statistik.
- Fortsätta att utveckla jordbruksstatistik, makroekonomisk statistik och företagsstatistik.

Kapitel 19: Socialpolitik och sysselsättning

- Ytterligare anpassa lagstiftningen till gemenskapens regelverk och förstärka de därmed sammanhängande administrativa strukturerna och strukturerna för kontroll av efterlevnaden, inbegripet arbetsmiljöinspektionerna, i samverkan med arbetsmarknadsparterna.
- Effektivt genomföra den gemensamma överenskommelsen om social integration och det gemensamma bedömningsdokumentet om prioriteringarna i sysselsättningspolitiken, så snart detta antagits.

Kapitel 20: Företagspolitik och industripolitik

- Genomföra en övergripande industripolitisk strategi, med särskild tonvikt på omstrukturering av viktiga förlustbringande sektorer och enskilda företag, bland annat stål- och varvssektorn.

Kapitel 21: Transeuropeiska nät

- Öka sammankopplingen av gas- och elnäten med grannländernas nät.

Kapitel 22: Regionalpolitik och samordning av strukturinstrument

- Anta och börja genomföra en handlingsplan med klara mål och en tidsplan för att uppfylla lagstiftningskrav och operativa krav enligt gemenskapens sammanhållningspolitik, inbegripet att stärka kapaciteten på central, regional och lokal nivå.
- Sörja för en tydlig ansvarsfördelning, stärka kapaciteten hos och samordningen mellan de utsedda myndigheterna eller strukturerna, inbegripet lokala myndigheter.

- Anta en lag för regional utveckling.

- Stärka kapaciteten för programplanering och projektberedning, övervakning, utvärdering och ekonomisk förvaltning och finansiell kontroll, särskilt i fackministerier, för att genomföra föranslutningsprogrammen som en förberedelse inför gemenskapens sammanhållningspolitik.

Kapitel 23: Domstolsväsende och grundläggande rättigheter

- Fortsätta att genomföra den nationella lagen om skydd av personuppgifter i enlighet med gemenskapens regelverk och sörja för en effektiv övervakning och kontroll av efterlevnaden.

- Se avsnittet om politiska kriterier angående andra prioriteringar.

Kapitel 24: Rättvisa, frihet och säkerhet

- Slutföra översynen av central lagstiftning för att anpassa den till Schengenregelverket och öka satsningarna på lokal nivå i fråga om it-utrustning och fortbildning av poliser.

- Fortsätta förberedelserna för att genomföra Schengenregelverket genom att utöka personalen och utbilda gränsvakter, ytterligare investera i utrustning, bland annat genom att utvidga det nationella informationssystemet för gränsförvaltningen och sörja för att det är förenligt med andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II). Förbättra gränspolisens kapacitet i fråga om administration och brottsbekämpning genom att öka samarbetet mellan myndigheterna.

- Fortsätta anpassningen till EU:s viseringspolitik, inbegripet införande av biometriska kännetecken i resehandlingar och förberedelser för informationssystemet för viseringar.

- Införa sekundärlagstiftning för genomförande av asyllagen och utlänningslagen.

- Sörja för att lagstiftningen är förenlig med gemenskapens regelverk när det gäller civilrättsligt och straffrättsligt samarbete och stärka domstolsväsendets förmåga att tillämpa gemenskapens regelverk.

Kapitel 25: Vetenskap och forskning

- Sörja för att det finns tillräcklig kapacitet att inleda EU-finansierade forskningsprojekt.

- Fortsätta att anta och genomföra åtgärder för att underlätta integrationen med det europeiska området för forskningsverksamhet.

Kapitel 26: Utbildning och kultur

- Sörja för att det finns tillräcklig kapacitet för förvaltningen av handlingsprogrammet för livslångt lärande och programmet Aktiv ungdom.

- Sörja för en anpassning till gemenskapens regelverk när det gäller icke-diskriminering mellan EU-medborgare och kroatiska medborgare i fråga om tillgång till utbildning och direktivet om undervisning av barn till migrerande arbetstagare.

Kapitel 27: Miljö

- Fortsätta arbetet med att införliva och genomföra gemenskapens regelverk, särskilt beträffande avfallshantering, vattenkvalitet, luftkvalitet, naturskydd och samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar.

- Anta och på ett väl samordnat sätt genomföra en övergripande plan för att bygga upp den administrativa kapacitet och de ekonomiska resurser som krävs för att genomföra gemenskapens regelverk på miljöområdet.

- Öka investeringarna i miljöinfrastruktur med särskild tonvikt på uppsamling och behandling av avloppsvatten, dricksvattenförsörjning och avfallshantering.
- Börja genomföra Kyotoprotokollet.
- Sörja för att miljöskyddskraven integreras i utformningen och genomförandet av politiken på andra områden och främja hållbar utveckling.

Kapitel 28: Konsumentskydd och hälsoskydd

- Ytterligare anpassa lagstiftningen till gemenskapens regelverk på konsumentskydds- och hälsoskyddsområdet, bland annat när det gäller vävnader och celler samt tobak, och sörja för tillräckliga förvaltningsstrukturer och kapacitet att kontrollera efterlevnaden.
- På området psykisk hälsa utveckla samhällsbaserade tjänster som ett alternativ till institutionsvård, och sörja för att den psykiska hälso- och sjukvården tilldelas tillräckliga anslag.

Kapitel 29: Tullunion

- Fortsätta att anta lagstiftning på de begränsade återstående områden där ytterligare anpassning behövs, i synnerhet i fråga om regler för ursprung som inte medför förmånsbehandling och de avgifter som tas ut.
- Tillämpa tullregler på ett konsekvent och enhetligt sätt vid alla tullkontor, bland annat i fråga om behandling av tulldeklarationer, ursprung, förenklade förfaranden, förfalskade varor och kontrollernas selektivitet. Sörja för tillämpning av moderna och konsekventa förfaranden för riskanalys vid alla tullkontor.
- Göra tillräckliga framsteg, på grundval av en övergripande och sammanhängande strategi, när det gäller att utveckla sammanlänkningen av alla it-system.

Kapitel 30: Yttre förbindelser

- Förbereda anpassningen av alla relevanta internationella avtal med tredjeländer och stärka kapaciteten i fråga om administration och kontroll med tanke på den gemensamma handelspolitiken.

Kapitel 31: Utrikes-, säkerhets- och försvarspolitik

- Stärka genomförandet och kontrollen av efterlevnaden i fråga om vapenkontroll och ytterligare förbättra kapaciteten att till fullo genomföra den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken och den europeiska säkerhets- och försvarspolitik.

Kapitel 32: Finansiell kontroll

- Anta och genomföra lagstiftning för intern finansiell kontroll i den offentliga sektorn och på därtill anknutna politikområden, med stöd av en tillräcklig kapacitet att genomföra den.
- Säkerställa det statliga revisionsinstitutets funktionella och finansiella oberoende genom ändringar av bestämmelser i grundlagen eller nationell lagstiftning med motsvarande verkan samt anta och genomföra nödvändig kompletterande lagstiftning.
- Anpassa strafflagstiftningen till gemenskapens regelverk i fråga om skyddet av EU:s finansiella intressen och konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressena och därtill hörande protokoll.

- Inrättande av ett verkningsfullt och effektivt samordningsorgan för att garantera iakttagandet av skyldigheterna i artikel 280.3 i EG-fördraget och tillämpning av gemenskapens regelverk i fråga om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför, särskilt skyldigheten att bistå kommissionens inspektörer.
- Vidta nödvändiga lagstiftningsåtgärder och administrativa åtgärder för att uppfylla bestämmelserna i gemenskapens regelverk rörande skydd av euron mot förfalskning.

Kapitel 33: Finans- och budgetfrågor

- Öka den administrativa kapaciteten och utarbeta procedurregler för att från och med anslutningen säkerställa en korrekt beräkning, prognos, uppbörd, utbetalning, kontroll och rapportering till EU av egna medel.

4. PROGRAMPLANERING

Gemenskapsstödet kommer att tillhandahållas genom instrumentet för stöd inför anslutningen, och för de program som antagits före 2007, genom rådets förordning (EG) nr 2666/2000 av den 5 december 2000 om bistånd till Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Förbundsrepubliken Jugoslavien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien ⁽¹⁾ (Cardsförordningen). Detta beslut får därför inga konsekvenser för budgeten. Finansieringsavtalen fungerar som rättslig grund för det konkreta genomförandet av programmen.

Kroatien kommer dessutom att få tillgång till medel från program som omfattar flera länder och från övergripande program.

5. VILLKORLIGHET

Stödet från gemenskapen till länderna på västra Balkan ges på villkor att länderna gör ytterligare framsteg när det gäller att uppfylla Köpenhamnskriterierna, kraven i stabiliserings- och associeringsavtalet och de särskilda prioriteringarna i detta partnerskap för anslutning. Om dessa villkor inte uppfylls kan rådet komma att vidta lämpliga åtgärder på grundval av artikel 21 i rådets förordning (EG) nr 1085/2006 eller, när det gäller program som antogs före 2007, på grundval av artikel 5 i förordning (EG) nr 2666/2000. Dessutom gäller de villkor som rådet fastställde i sina slutsatser av den 29 april 1997, särskilt vad gäller mottagarländernas åtagande att genomföra demokratiska, ekonomiska och institutionella reformer. Dessutom omfattar de enskilda årliga programmen särskilda villkor. Efter det att finansieringsbesluten har antagits kommer ett finansieringsavtal att undertecknas tillsammans med Kroatien.

6. ÖVERVAKNING

Genomförandet av partnerskapet för anslutning ska granskas inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, bland annat de årliga framstegsrapporter som kommissionen lägger fram, inom ramen för de politiska och ekonomiska dialogerna och på grundval av de upplysningar som har lämnats till anslutningskonferensen.

⁽¹⁾ EGT L 306, 7.12.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2112/2005 (EUT L 344, 27.12.2005, s. 23).

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 februari 2008

om ändring av bilaga D till rådets direktiv 88/407/EEG och beslut 2004/639/EG om villkor för import av sperma från tamdjur av nötkreatur

[delgivet med nr K(2008) 409]

(Text av betydelse för EES)

(2008/120/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

vilka medlemsstaterna tillåter import av sperma från tamdjur av nötkreatur bör kompletteras.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(4) Därutöver bör det införas en förlaga till hälsointyg för handel med och import till gemenskapen av sperma från tamdjur av nötkreatur som sänds från godkända spermastationer för att garantera spermans fulla spårbarhet vid handel inom gemenskapen.

med beaktande av rådets direktiv 88/407/EEG av den 14 juni 1988 om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av sperma från tamdjur av nötkreatur ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 8.1, 10.2 första stycket, 11.2 och 17 andra stycket, och

(5) Intygen bör utformas i enlighet med det standardformat för veterinärintyg som fastställs i kommissionens beslut 2004/292/EG av den 30 mars 2004 om idrifttagande av systemet Traces och om ändring av beslut 92/486/EEG ⁽⁴⁾, och vissa djurhälsokrav bör anpassas.

av följande skäl:

(1) I direktiv 88/407/EEG fastställs djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel med och import till gemenskapen av sperma från tamdjur av nötkreatur och förlagor till veterinärintyg för handel inom gemenskapen med denna vara.

(6) De förlagor till intyg för handel inom gemenskapen med sperma från tamdjur av nötkreatur som fastställs i bilaga D till direktiv 88/407/EEG bör också ändras för att ta hänsyn till standardformatet för veterinärintyg.

(2) Rådets direktiv 2003/43/EG ⁽²⁾ ändrade direktiv 88/407/EEG genom att bland annat införa spermastationer och villkor för officiellt godkännande och officiell tillsyn av dessa stationer.

(7) Direktiv 88/407/EEG och beslut 2004/639/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(3) I kommissionens beslut 2004/639/EG av den 6 september 2004 om villkor för import av sperma från tamdjur av nötkreatur ⁽³⁾ fastställs förlagorna till veterinärintyg för import av sperma från tamdjur av nötkreatur till gemenskapen. Det beslutet bör anpassas till direktiv 88/407/EEG och förteckningen över tredjeländer från

(8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga D till direktiv 88/407/EEG ska ersättas med texten i bilaga I till det här beslutet.

⁽¹⁾ EGT L 194, 22.7.1988, s. 10. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2006/16/EG (EUT L 11, 17.1.2006, s. 21).

⁽²⁾ EUT L 143, 11.6.2003, s. 23.

⁽³⁾ EUT L 292, 15.9.2004, s. 21. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1792/2006 (EUT L 362, 20.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EUT L 94, 31.3.2004, s. 63. Beslutet senast ändrat genom beslut 2005/515/EG (EUT L 187, 19.7.2005, s. 29).

Artikel 2

Beslut 2004/639/EG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 ska följande punkt läggas till:

”5. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 4 ska medlemsstaterna tillåta import av den sperma från tamdjur av nötkreatur som avses i punkterna 1 och 2 som sänds från godkända spermastationer, uppfyller de villkor som fastställs i förslaget till veterinärintyg i del 3 i bilaga II och åtföljs av ett sådant korrekt ifyllt intyg.”

2. Bilagorna I och II ska ersättas med texten i bilaga II till det här beslutet.

Artikel 3

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 mars 2008.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 7 februari 2008.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA D

FÖRLAGA TILL INTYG FÖR HANDEL INOM GEMENSKAPEN

BILAGA D1

Förlaga till intyg som ska tillämpas på handel inom gemenskapen med sperma som samlats in i enlighet med rådets direktiv 88/407/EEG, i dess lydelse enligt direktiv 2003/43/EG, och som sänds från en godkänd tjurstation

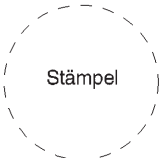
EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Djurhälsintyg för handel inom gemenskapen

Del I: Uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Postnr		I.2 Intygets referensnummer	I.2.a Lokalt referensnummer	
			I.3 Central behörig myndighet		
			I.4 Lokal behörig myndighet		
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr		I.6 Nr på tillhörande originalintyg Nr på tillhörande dokument		
			I.7		
	I.8 Ursprungsland	ISO-kod	I.9 Ursprungsregion	Kod	
	I.10 Bestämmelseland	ISO-kod	I.11 Bestämmelseregion	Kod	
	I.12 Ursprungsort Seminstation <input type="checkbox"/> Namn Adress Postnr Godkännande nr		I.13 Bestämmeort Seminstation <input type="checkbox"/> Namn Adress Postnr Företag <input type="checkbox"/> Godkännande nrr		
	I.14 Lastningsort Postnr		I.15 Datum för avresa		
	I.16 Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/>		I.17		
I.18 Beskrivning av varan			I.19 Varukod (KN) 05 11 10		
			I.20 Antal/Kvantitet		
I.21 Temperatur Rumstemperatur <input type="checkbox"/> Kyld <input type="checkbox"/> Fryst <input type="checkbox"/>			I.22 Antal förpackningar		
I.23 Containernummer/förseglingens nummer			I.24 Typ av förpackning		
I.25 Varorna intyggas vara avsedda som/för Artificiell reproduktion <input type="checkbox"/>					
I.26 Transitering genom tredjeland <input type="checkbox"/>		I.27 Transitering genom medlemsstaterna <input type="checkbox"/>			
Tredjeland		ISO-kod	Medlemsstat	ISO-kod	
Utförelseställe		Kod	Medlemsstat	ISO-kod	
Införelseställe		Gränskontrollstationens nr	Medlemsstat	ISO-kod	
I.28 Export <input type="checkbox"/>		I.29			
Tredjeland		ISO-kod			
Utförelseställe		Kod			
I.30					
I.31 Identifiering av varorna					
Arter (Vetenskapligt namn)		Identitetsmärke	Antal		

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Sperma från nötkreatur

		II.a Intyg nr	II.b Lokalt referensnr
Del II: Intyg	II.1 Djurhälsointyg		
		I egenskap av officiell veterinär intyggar jag följande:	
	II.1.1	Den sperma som beskrivs ovan	
		a) har samlats in, behandlats och lagrats under förhållanden som överensstämmer med normerna i direktiv 88/407/EEG,	
		b) har avsänts till lastningsplatsen i förseglad behållare under förhållanden som överensstämmer med direktiv 88/407/EEG och behållaren är försedd med det nummer som anges i punkt I.23.	
	II.1.2	Den sperma som beskrivs ovan har samlats in från tjurar som	
		⁽¹⁾ <i>antingen</i> [inte har vaccinerats mot mul- och klövsjuka inom tolv månader närmast före insamlingen.]	
		⁽¹⁾ <i>eller</i> [har vaccinerats mot mul- och klövsjuka mindre än tolv månader och mer än 30 dagar före insamlingen, och 5 % av spermadoserna från varje samling, med minst fem strån, med negativt resultat har genomgått ett virusisoleringstest för mul- och klövsjuka vid laboratoriet (.....) ⁽²⁾ , som är beläget inom eller har utsetts av destinationsmedlemsstaten.]	
	II.1.3	Den ovan beskrivna sperman har lagrats under godkända förhållanden under en period av minst 30 dagar omedelbart efter insamlingen ⁽³⁾ .	
		Anmärkningar	
	Del I		
	— Fält I.12: Ursprungsorten ska vara den tjurstation (enligt definitionen i artikel 2 b första strecksatsen i direktiv 88/407/EEG) varifrån sperman härrör.		
	— Fält I.13: Bestämelseorten ska vara tjurstationen eller spermastationen (enligt definitionen i artikel 2 b i direktiv 88/407/EEG) eller spermans destinationsanläggning.		
	— Fält I.23: Ange identifiering av container och förseglingsnummer.		
	— Punkt I.31: Identifieringsmärket ska överensstämma med donatordjurens identifieringsmärke och insamlingsdatum.		
	Del II		
	⁽¹⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.		
	⁽²⁾ Laboratoriets namn.		
	⁽³⁾ Kan strykas när det rör sig om färsk sperma.		
	— Stämpeln och namnteckningen ska vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget.		
	Officiell veterinär eller officiell inspektör		
	Namn (med versaler):	Titel och befattning:	
	Lokal veterinärenhet:	Den lokala veterinärenhetens nr:	
	Datum:	Underskrift:	
			

BILAGA D2

Förlaga till intyg som från och med den 1 januari 2006 ska tillämpas på handel inom gemenskapen med lagrad sperma som före den 31 december 2004 samlats in, behandlats och/eller lagrats i enlighet med de bestämmelser i rådets direktiv 88/407/EEG som gällde till och med den 1 juli 2003, och som efter detta datum är föremål för handel i enlighet med artikel 2.2 i direktiv 2003/43/EG och sänds från en godkänd tjurstation

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Djurhälsointyg för handel inom gemenskapen

Del I: Uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Postnr		I.2 Intygets referensnummer		I.2.a Lokalt referensnummer			
			I.3 Central behörig myndighet					
			I.4 Lokal behörig myndighet					
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr		I.6 Nr på tillhörande originalintyg Nr på tillhörande dokument					
			I.7					
	I.8 Ursprungsland	ISO-kod	I.9 Ursprungsregion	Kod	I.10 Bestämmelesland	ISO-kod	I.11 Bestämmelesregion	Kod
	I.12 Ursprungsort Seminstation <input type="checkbox"/> Namn Adress Postnr Godkännande nr		I.13 Bestämmelesort Seminstation <input type="checkbox"/> Namn Adress Postnr Godkännande nr Företag <input type="checkbox"/>					
	I.14 Lastningsort Postnr		I.15 Datum för avresa					
	I.16 Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/>		I.17					
	I.18 Beskrivning av varan				I.19 Varukod (KN) 05 11 10		I.20 Antal/Kvantitet	
I.21 Temperatur Rumstemperatur <input type="checkbox"/> Kylld <input type="checkbox"/> Fryst <input type="checkbox"/>		I.22 Antal förpackningar						
I.23 Containernummer/förseglingens nummer				I.24 Typ av förpackning				
I.25 Varorna intyggas vara avsedda som/för Artificiell reproduktion <input type="checkbox"/>								
I.26 Transitering genom tredjeland <input type="checkbox"/> Tredjeland Utförelseställe Införelseställe		ISO-kod Kod Gränskontrollstationens nr		I.27 Transitering genom medlemsstaterna <input type="checkbox"/> Medlemsstat Medlemsstat Medlemsstat			ISO-kod ISO-kod ISO-kod	
I.28 Export <input type="checkbox"/> Tredjeland Utförelseställe		ISO-kod Kod		I.29				
I.30								
I.31 Identifiering av varorna Arter (Vetenskapligt namn)							Identitetsmärke	Antal

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Sperma från nötkreatur

Del II: Intyg		II.a Intyg nr	II.b Lokalt referensnr
	<p>II.1 Djurhälsointyg</p> <p>I egenskap av officiell veterinär intyggar jag följande:</p> <p>II.1.1 Den sperma som beskrivs ovan samlades in före den 31 december 2004 i en tjurstation som</p> <p>a) godkänts enligt villkoren i kapitel I i bilaga A till direktiv 88/407/EEG,</p> <p>b) drivits och övervakats enligt villkoren i kapitel II i bilaga A till direktiv 88/407/EEG.</p> <p>II.1.2 Vid den tidpunkt då den sperma som beskrivs ovan samlades in gällde för alla nötkreatur vid tjurstationen att de</p> <p>a) kom från besättningar och/eller var födda av moderdjur som uppfyller villkoren i kapitel I punkterna 1 b och 1 c i bilaga B till direktiv 88/407/EEG,</p> <p>b) inom 30 dagar före karantänisoleringsperioden med negativt resultat hade genomgått</p> <ul style="list-style-type: none"> — de prover som avses i kapitel I punkt 1 d i, ii och iii i bilaga B till direktiv 88/407/EEG, och — ett serumneutralisationstest eller ett ELISA-test för infektiös bovin rinotrakeit eller infektiös pustulär vulvovaginit, och — ett virusisoleringsstest (fluorescerande antikroppstest eller immunoperoxidastest) för bovin virusdiarré, något som för djur yngre än sex månader uppskjutits tills denna ålder uppnåtts, <p>c) hade genomgått karantänisoleringsperioden på 30 dagar och med det erforderliga negativa resultatet underkastats följande hälsotest:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ett serologiskt test för brucellos som utförts i enlighet med förfarandet i bilaga C till direktiv 64/432/EEG. — Antingen ett immunofluorescerande antikroppstest eller ett odlingsprov för <i>Campylobacter fetus</i>-infektion på ett prov från förhuden eller på ett sköljprov från en artificiell vagina, eller om det gäller ett hondjur, ett agglutinationstest av vaginalt slem. — En undersökning i mikroskop och ett odlingsprov för <i>Trichomonas fetus</i> på ett prov från förhuden eller på ett sköljprov från en artificiell vagina, eller om det gäller ett hondjur, ett agglutinationstest av vaginalt slem. <p>d) minst en gång per år med negativt resultat hade genomgått rutinundersökningarna i kapitel II punkterna 1 a, b och c i bilaga B till direktiv 88/407/EEG.</p> <p>II.1.3 Vid den tidpunkt då den sperma som beskrivs ovan samlades in hade</p> <p>a) alla hondjur av nötkreatur på stationen minst en gång om året med negativt resultat genomgått ett agglutinationstest av vaginalt slem för <i>Campylobacter fetus</i>-infektion, och</p> <p>b) alla tjurar, som användes för spermaproduktion, med negativt resultat genomgått antingen ett immunofluorescerande antikroppstest eller ett odlingsprov för <i>Campylobacter fetus</i>-infektion på ett prov från förhuden eller på ett sköljprov från en artificiell vagina som genomförts inom tolv månader närmast före insamlingen.</p> <p>II.1.4 Den sperma som beskrivs ovan har insamlats från tjurar på en tjurstation där:</p> <p>(¹) <i>antingen</i> [alla nötkreatur inte har vaccinerats mot infektiös bovin rinotrakeit och minst en gång om året med negativt resultat har genomgått ett serumneutralisationstest eller ett ELISA-test för infektiös bovin rinotrakeit eller infektiös pustulär vulvovaginit,]</p> <p>(¹) <i>eller</i> [nötkreatur som inte har vaccinerats mot infektiös bovin rinotrakeit minst en gång om året med negativt resultat genomgått ett serumneutralisationstest eller ett ELISA-test för infektiös bovin rinotrakeit eller infektiös pustulär vulvovaginit, och där test för infektiös bovin rinotrakeit inte utförs på tjurar som mottagit en första vaccinering mot infektiös bovin rinotrakeit vid tjurstationen efter det att de med negativt resultat genomgått ett serumneutralisationstest eller ett ELISA-test för infektiös bovin rinotrakeit eller infektiös pustulär vulvovaginit och som efter den första vaccineringen regelbundet omvaccinerats med högst sex månaders mellanrum.]</p>		

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Sperma från nötkreatur

II.1.5 Den sperma som beskrivs ovan har samlats in från tjurar som

II.1.5.1

(1) *antingen* [inte har vaccinerats mot mul- och klövsjuka inom tolv månader närmast före insamlingen.]

(1) *eller* [har vaccinerats mot mul- och klövsjuka mindre än tolv månader och mer än 30 dagar före insamlingen, och 5 % av spermadoserna från varje samling, med minst fem strån, med negativt resultat har genomgått ett virusisoleringstest för mul- och klövsjuka vid laboratoriet (.....) (2), som är beläget inom eller har utsetts av destinationsmedlemsstaten.]

II.1.5.2

(1) *antingen* [inte har vaccinerats mot infektiös bovin rinotrakeit,]

(1) *eller* [har vaccinerats mot infektiös bovin rinotrakeit i enlighet med punkt II.1.4.]

II.1.6 Den ovan beskrivna sperman har lagrats under godkända förhållanden under en period av minst 30 dagar omedelbart efter insamlingen (3).

II.1.7 Den ovan beskrivna sperman har avsänts till lastningsplatsen i förseglad behållare som är försedd med det nummer som anges i punkt I.23.

Anmärkningar**Del I**

- Fält I.12: Ursprungsarten ska vara den tjurstation (enligt definitionen i artikel 2 b första strecksatsen i direktiv 88/407/EEG) varifrån sperman härrör.
- Fält I.13: Bestämelseorten ska vara tjurstationen eller spermastationen (enligt definitionen i artikel 2 b i direktiv 88/407/EEG) eller spermans destinationsanläggning.
- Fält I.23: Ange identifiering av container och förseglingsnummer.
- Punkt I.31: Identifieringsmärket ska överensstämma med donatordjurens identifieringsmärke, donatordjurens ras och insamlingsdatum som ska vara senast den 31 december 2004.

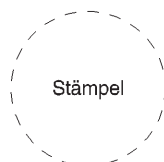
Del II

- (1) Stryk det som inte är tillämpligt.
- (2) Laboratoriets namn.
- (3) Kan strykas när det rör sig om färsk sperma.
- Stämpeln och namnteckningen ska vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget.

Officiell veterinär eller officiell inspektör

Namn (med versaler):
Lokal veterinärenhet:
Datum:

Titel och befattning:
Den lokala veterinärenhetens nr:
Underskrift:



BILAGA D3

Förlaga till intyg som ska tillämpas på handel inom gemenskapen med sperma som sänds från en godkänd spermastation eller en godkänd tjurstation och som

- antingen har samlats in i enlighet med rådets direktiv 88/407/EEG, i dess lydelse enligt direktiv 2003/43/EG,
- eller före den 31 december 2004 har samlats in, behandlats och/eller lagrats i enlighet med de bestämmelser i rådets direktiv 88/407/EEG som gällde till och med den 1 juli 2003, och som efter detta datum är föremål för handel i enlighet med artikel 2.2 i direktiv 2003/43/EG.

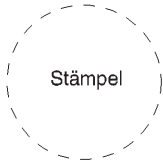
EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Djurhälsintyg för handel inom gemenskapen

Del I: Uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Postnr		I.2 Intygets referensnummer		I.2.a Lokalt referensnummer				
			I.3 Central behörig myndighet						
			I.4 Lokal behörig myndighet						
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr		I.6 Nr på tillhörande originalintyg Nr på tillhörande dokument						
			I.7						
	I.8 Ursprungsland	ISO-kod	I.9 Ursprungsregion	Kod	I.10 Bestämmelseland	ISO-kod	I.11. Bestämmelesregion	Kod	
	I.12. Ursprungsort Seminstation <input type="checkbox"/> Namn Adress Postnr Godkännande nr		I.13 Bestämmelesort Seminstation <input type="checkbox"/> Namn Adress Postnr Företag <input type="checkbox"/> Godkännande nr						
	I.14 Lastningsort Postnr		I.15 Datum för avresa						
	I.16 Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/>		I.17						
	I.18 Beskrivning av varan				I.19 Varukod (KN) 05 11 10		I.20 Antal/Kvantitet		
I.21 Temperatur Rumstemperatur <input type="checkbox"/> Kylld <input type="checkbox"/> Fryst <input type="checkbox"/>		I.22 Antal förpackningar							
I.23 Containernummer/förseglingens nummer				I.24 Typ av förpackning					
I.25 Varorna intyggas vara avsedda som/för Artificiell reproduktion <input type="checkbox"/>									
I.26 Transitering genom tredjeland <input type="checkbox"/> Tredjeland Utförelseställe Införelseställe			ISO-kod Kod Gränskontrollstationens nr			I.27 Transitering genom medlemsstaterna <input type="checkbox"/> Medlemsstat Medlemsstat Medlemsstat		ISO-kod ISO-kod ISO-kod	
I.28 Export <input type="checkbox"/> Tredjeland Utförelseställe		ISO-kod Kod		I.29					
I.30									
I.31 Identifiering av varorna Arter (Vetenskapligt namn)						Identitetsmärke		Antal	

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Sperma från nötkreatur

		II.a. Intyg nr	II.b. Lokalt referensnr
Del II: Intyg	II.1 Djurhåltsointyg		
	I egenskap av officiell veterinär intygar jag följande:		
	Den sperma som beskrivs ovan		
	II.1.1 har samlats in, behandlats och lagrats i minst 30 dagar omedelbart efter insamlingen i en godkänd tjurstation ⁽²⁾		
	(¹) <i>antingen</i> [som är belägen i en medlemsstat och som drivs och övervakas enligt kapitlen I.1 och II.1 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG,]		
	(¹) <i>och/eller</i> [som är belägen i ett tredjeländ som förtecknas i bilaga I till beslut 2004/639/EG och som drivs och övervakas enligt kapitlen I.1 och II.1 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG, och har importerats till gemenskapen enligt villkoren i direktiv 88/407/EEG,]		
	II.1.2		
	(¹) <i>antingen</i> har lagrats i en godkänd spermastation ⁽²⁾ som anges i punkt I.12 och som drivs och övervakas enligt kapitlen I.2 och II.2 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG,]		
	(¹) <i>och/eller</i> [har lagrats i en godkänd tjurstation ⁽²⁾ som anges i punkt I.12 och som drivs och övervakas enligt kapitlen I.1 och II.1 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG,]		
	II.1.3 har avsänts till lastningsplatsen i förseglad behållare under förhållanden som överensstämmer med direktiv 88/407/EEG och behållaren är försedd med det nummer som anges i punkt I.23.		
Anmärkningar			
Del I			
— Fält I.6: Bör överensstämma med serienumret för de enskilda officiella dokument eller hälsointyg (antingen INTRA eller CVED) som åtföljer den sperma som beskrivs ovan från den godkända tjurstation som den härrör från till den ovan beskrivna spermastationen. Originalen av dessa dokument eller intyg eller officiellt vidimerade kopior ska bifogas detta intyg.			
— Fält I.12: Ursprungsorten ska vara den tjurstation eller spermastation (enligt definitionen i artikel 2 b i direktiv 88/407/EEG) varifrån sperman härrör.			
— Fält I.13: Bestämelseorten ska vara tjurstationen eller spermastationen (enligt definitionen i artikel 2 b i direktiv 88/407/EEG) eller spermans destinationsanläggning.			
— Fält I.23: Ange identifiering av container och förseglingsnummer.			
— Punkt I.31: Identifieringsmärket ska överensstämma med donatorjurens identifieringsmärke, donatorjurens ras och insamlingsdatum.			
Del II:			
(1) Stryk det som inte är tillämpligt.			
(2) Endast stationer som förtecknas enligt artiklarna 5.2 och 9.1 i direktiv 88/407/EEG. http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semen.html			
— Stämpeln och namnteckningen ska vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget.			
Officiell veterinär eller officiell inspektör			
Namn (med versaler):		Titel och befattning:	
Lokal veterinärenhet:		Den lokala veterinärenhetens nr:	
Datum:		Underskrift:"	
			

BILAGA II

"BILAGA I

Förteckning över tredjeländer från vilka medlemsstaterna tillåter import av sperma från tamdjur av nötkreatur

ISO-kod	Land	Beskrivning av området (i förekommande fall)	Tilläggsgarantier
AU	Australien		De tilläggsgarantier som fastställs i punkterna II.5.4.1.2 och II.5.4.2.2 i intyget i del 1 i bilaga II är obligatoriska.
CA	Kanada	Det territorium som beskrivs i del 1 i bilaga I till rådets beslut 79/542/EEG ⁽¹⁾ .	De tilläggsgarantier som fastställs i punkt II.5.4.1.2 i intyget i del 1 i bilaga II är obligatoriska.
CH	Schweiz		
HR	Kroatien		
NZ	Nya Zeeland		
US	Förenta staterna		De tilläggsgarantier som fastställs i punkt II.5.4.1.2 i intyget i del 1 i bilaga II är obligatoriska.

⁽¹⁾ EGT L 146, 14.6.1979, s. 15. Bilagan senast ändrat genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

BILAGA II

Förlagor till veterinärintyg för import och transitering av sperma från tamdjur av nötkreatur (för import, insamlad i enlighet med rådets direktiv 88/407/EEG, i dess lydelse enligt direktiv 2003/43/EG)

DEL 1

Förlaga till intyg som ska tillämpas på import och transitering av sperma som samlats in i enlighet med rådets direktiv 88/407/EEG, i dess lydelse enligt direktiv 2003/43/EG, och som sänds från en godkänd tjurstation

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Tfn		I.2 Intygets referensnummer		I.2.a			
			I.3 Central behörig myndighet					
			I.4 Lokal behörig myndighet					
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr Tfn		I.6 Person med ansvar för sändningen i EU Namn Adress Postnr Tfn					
	I.7 Ursprungsland	ISO-kod	I.8 Ursprungsregion	Kod	I.9 Bestämmels- eland	ISO-kod	I.10 Bestämmelsere- gion	Kod
	I.11 Ursprungsort Namn Adress Namn Adress Namn Adress		Godkännande nr		I.12 Bestämmelseort Namn Adress Postnr			
	I.13 Lastningsort		I.14 Datum för avresa					
	I.15 Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/>		I.16 Gränskontrollstation för införsel till EU					
	Identifikation: Dokumentreferens:		I.17					
	I.18 Beskrivning av varan				I.19 Varukod (KN) 05 11 10		I.20 Kvantitet	
	I.21				I.22 Antal förpackningar			
	I.23 Containernummer/förseglingens nummer				I.24			
	I.25 Varorna intygas vara avsedda som/för Artificiell reproduktion <input type="checkbox"/>							
	I.26 För transit till tredjeland i förh. till EU <input type="checkbox"/> Tredjeland			I.27 För import och införsel till EU <input type="checkbox"/> ISO-kod				
	I.28 Identifiering av varorna Arter (Vetenskapligt namn) Identitetsmärke Antal							

LAND

Sperma från nötkreatur

Del II: Intyg		II.a Intyg nr
	<p>II. Hälsouppgifter</p> <p>I egenskap av officiell veterinär intyggar jag följande:</p>	
	<p>II.1</p> <p style="text-align: center;">(namn på exporterande land) ⁽²⁾</p> <p>var fritt från boskapspest och mul- och klövsjuka under de tolv månaderna omedelbart före insamlingen av sperma för export och till och med avsändningsdagen och ingen vaccination mot dessa sjukdomar har utförts under denna tidsperiod.</p>	
	<p>II.2 Den station där den sperma som ska exporteras samlades in</p>	
	<p>II.2.1 uppfyller villkoren i kapitel I.1 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG,</p>	
	<p>II.2.2 drivs och övervakas enligt villkoren i kapitel II.1 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG.</p>	
	<p>II.3 Den sperma som ska exporteras samlades in på en station som var fri från rabies, tuberkulos, brucellos, mjältbrand och elakartad lungsjuka hos nötkreatur under en period som sträcker sig från 30 dagar före insamlingen av den sperma som ska exporteras till 30 dagar efter insamlingen (när det är fråga om färsk sperma fram till avsändningsdagen).</p>	
	<p>II.4 De nötkreatur som befinner sig på tjurstationen</p>	
	<p>II.4.1 kommer från besättningar och/eller är födda av moderdjur som uppfyller villkoren i kapitel I punkt 1 b och c i bilaga B till direktiv 88/407/EEG,</p>	
	<p>II.4.2 genomgick inom 28 dagar före karantänsisoleringsperioden de prover som krävs enligt kapitel I punkt 1 d i bilaga B till direktiv 88/407/EEG,</p>	
	<p>II.4.3 har genomgått karantänsisoleringsperioden och klarat provkraven i kapitel I punkt 1 e i bilaga B till direktiv 88/407/EEG,</p>	
	<p>II.4.4 har minst en gång per år genomgått rutinundersökningarna i kapitel II i bilaga B till direktiv 88/407/EEG.</p>	
	<p>II.5 Den sperma som ska exporteras härrör från donatorjurar som</p>	
	<p>II.5.1 uppfyller villkoren i bilaga C till direktiv 88/407/EEG,</p>	
	<p>II.5.2</p>	
	<p>⁽¹⁾ <i>antingen</i> [har vistats i det exporterande landet i minst sex månader före insamlingen av den sperma som ska exporteras,]</p>	
	<p>⁽¹⁾ <i>eller</i> [har sedan införseln vistats i det exporterande landet i minst 30 dagar före insamlingen av sperman och de importerades från ⁽²⁾ högst sex månader före insamlingen av sperman och uppfyllde de djurhälsovillkor som gäller för donatordjur vars sperma är avsedd för export till gemenskapen,]</p>	
	<p>II.5.3 uppfyller importvillkoren för sperma från nötkreatur i kapitlet om bluetongue i OIE:s kodex för landlevande djur (<i>Terrestrial Animal Health Code</i>), beroende på hälsostatusen i det land eller område där djuren hölls,</p>	
	<p>II.5.4 hölls i det exporterande landet</p>	
	<p>II.5.4.1</p>	
	<p>⁽¹⁾ <i>antingen</i> [II.5.4.1.1 som enligt officiella uppgifter är fritt från epizootisk hemorragisk sjukdom (EHD),]</p>	
	<p>⁽¹⁾ <i>eller</i> [II.5.4.1.2 där enligt officiella uppgifter följande serotyper av epizootisk hemorragisk sjukdom (EHD) förekommer: och som vid två tillfällen med högst tolv månaders mellanrum med negativt resultat genomgått ett immunodiffusionstest med agargel⁽³⁾ och ett virusneutralisationstest för alla ovannämnda serotyper av EDH, utförda i ett godkänt laboratorium på blodprov tagna före och tidigast 21 dagar efter insamlingen av sperman,]</p>	

LAND

Sperma från nötkreatur

II.5.4.2.

(¹) *antingen* [5.4.2.1 som enligt officiella uppgifter är fritt från sjukdom orsakad av Akabane- och Aino-virus,]

(¹) *eller* [5.4.2.2 och har vid två tillfällen med högst tolv månaders mellanrum med negativt resultat genomgått serumneutralisationstest för Akabane- och Aino-virus utförda i ett godkänt laboratorium på blodprov tagna före och tidigast 21 dagar efter insamlingen av sperman.]

II.6 Den sperma som ska exporteras har samlats in efter det datum då stationen godkändes av de behöriga myndigheterna i det exporterande landet.

II.7 Den sperma som ska exporteras har behandlats, lagrats och transporterats under förhållanden som överensstämmer med villkoren i direktiv 88/407/EEG.

Anmärkningar**Del I**

- Fält I.6: Person som ansvarar för sändningen i EU: Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.
- Fält I.12: Bestämmelseort: Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.
- Fält I.23: Ange identifiering av container och förseglingsnummer.
- Fält I.26 och I.27: Anges beroende på om det är ett intyg för transitering eller import.
- Fält I.28: Identifieringsmärket ska överensstämma med donatordjurens identifieringsmärke och insamlingsdatum.

Del II

(¹) Stryk det som inte är tillämpligt.

(²) De länder som förtecknas i bilaga I till beslut 2004/639/EG.

(³) Standarderna för diagnostiska test för EHD-virus beskrivs i kapitlet om bluetongue i *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals*.

— Underskriften och stämpeln ska ha en annan färg än den tryckta texten.

Officiell veterinär

Namn (med versaler):

Datum:

Ort:

Titel och befattning:

Underskrift:

Stämpel

DEL 2

Förlaga till intyg som från och med den 1 januari 2005 ska tillämpas på import och transitering av lagrad sperma som före den 31 december 2004 samlats in, behandlats och lagrats i enlighet med de bestämmelser i rådets direktiv 88/407/EEG som gällde till och med den 1 juli 2003, och som efter den 31 december 2004 importerats i enlighet med artikel 2.2 i direktiv 2003/43/EG och sänds från en godkänd tjurstation

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn Adress Tfn		I.2 Intygets referensnummer		I.2.a			
			I.3 Central behörig myndighet					
			I.4 Lokal behörig myndighet					
	I.5 Mottagare Namn Adress Postnr Tfn		I.6 Person med ansvar för sändningen i EU Namn Adress Postnr Tfn					
	I.7 Ursprungsland	ISO-kod	I.8 Ursprungsregion	Kod	I.9 Bestämmelse-land	ISO-kod	I.10 Bestämmelse-region	Kod
	I.11 Ursprungsort Namn Adress Namn Adress Namn Adress		Godkännande nr		I.12 Bestämmelseort Namn Address Postnr			
	I.13 Lastningsort		I.14 Datum för avresa					
	I.15 Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/>		I.16 Gränskontrollstation för införsel till EU					
	Identifikation: Dokumentreferens:		I.17					
	I.18 Beskrivning av varan				I.19 Varukod (KN) 05 11 10			
				I.20 Kvantitet				
I.21				I.22 Antal förpackningar				
I.23 Containernummer/förseglingens nummer				I.24				
I.25 Varorna intyggas vara avsedda som/för Artificiell reproduktion <input type="checkbox"/>								
I.26 För transit till tredjeland i förh. till EU <input type="checkbox"/> Tredjeland ISO-kod			I.27 För import och införsel till EU <input type="checkbox"/>					
I.28 Identifiering av varorna Arter (Vetenskapligt namn) Identitetsmärke Antal								

LAND

Sperma från nötkreatur

		II.a Intyg nr
Del II: Intyg	<p>II. Hälsouppgifter</p> <p>I egenskap av officiell veterinär intygar jag följande:</p>	
	<p>II.1</p> <p style="text-align: center;">(namn på exporterande land) ⁽²⁾</p> <p>har varit fritt från boskapspest och mul- och klövsjuka under de tolv månaderna omedelbart före insamlingen av sperma för export och till och med avsändningsdagen och ingen vaccination mot dessa sjukdomar har utförts under denna tidsperiod.</p>	
	<p>II.2 Den sperma som beskrivs ovan samlades in före den 31 december 2004 vid en tjurstation som</p>	
	<p>II.2.1 uppfyller villkoren i kapitel I i bilaga A till direktiv 88/407/EEG,</p>	
	<p>II.2.2 drivs och övervakas enligt villkoren i kapitel II i bilaga A till direktiv 88/407/EEG.</p>	
	<p>II.3 Den sperma som ska exporteras samlades in på en station som var fri från rabies, tuberkulos, brucellos, mjältbrand och elakartad lungsjuka hos nötkreatur under en period som sträcker sig från 30 dagar före insamlingen av den sperma som ska exporteras till 30 dagar efter insamlingen.</p>	
	<p>II.4 Vid den tidpunkt då den sperma som beskrivs ovan samlades in gällde för alla nötkreatur vid tjurstationen att de</p>	
	<p>II.4.1 kom från besättningar och/eller var födda av moderdjur som uppfyller villkoren i kapitel I punkt 1 b och c i bilaga B till direktiv 88/407/EEG,</p>	
	<p>II.4.2 inom 30 dagar före karantänsisoleringsperioden med negativt resultat hade genomgått</p> <ul style="list-style-type: none"> — de prover som avses i kapitel I punkt 1 d i, ii och iii i bilaga B till direktiv 88/407/EEG, och — ett serumneutralisationstest eller ett ELISA-test för infektiös bovin rinotrakeit eller för infektiös pustulär vulvovaginit, och — ett virusisoleringstest (fluorescerande antikroppstest eller immunoperoxidastest) för bovin virusdiarré, något som för djur yngre än sex månader uppskjutits tills denna ålder uppnåtts, 	
	<p>II.4.3 hade genomgått karantänsisoleringsperioden på 30 dagar och med negativt resultat underkastats följande hälsotest:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ett serologiskt test för brucellos som utförts i enlighet med förfarandet i bilaga C till direktiv 64/432/EEG. — Antingen ett immunofluorescerande antikroppstest eller ett odlingsprov för <i>Campylobacter fetus</i>-infektion på ett prov från förhuden eller på ett sköljprov från en artificiell vagina, eller om det gäller ett hondjur, ett agglutinationstest av vaginalt slem. — En undersökning i mikroskop och ett odlingsprov för <i>Trichomonas fetus</i> på ett prov från förhuden eller på ett sköljprov från en artificiell vagina, eller om det gäller ett hondjur, ett agglutinationstest av vaginalt slem. 	
	<p>II.4.4 minst en gång per år med negativt resultat hade genomgått rutinundersökningarna i kapitel II punkterna 1 a, b och c i bilaga B till direktiv 88/407/EEG.</p>	
	<p>II.5 Vid den tidpunkt då den sperma som beskrivs ovan samlades in hade</p>	
	<p>II.5.1 alla hondjur av nötkreatur vid stationen minst en gång om året med negativt resultat genomgått ett agglutinationstest av vaginalt slem för <i>Campylobacter fetus</i>-infektion, och</p>	
<p>II.5.2 alla tjurar, som användes för spermaproduktion, med negativt resultat genomgått antingen ett immunofluorescerande antikroppstest eller ett odlingsprov för <i>Campylobacter fetus</i>-infektion på ett prov från förhuden eller på ett sköljprov från en artificiell vagina som genomförts inom tolv månader närmast före insamlingen.</p>		
<p>II.6 Den sperma som ska exporteras härrör från donatortjurar som</p>		
<p>II.6.1 uppfyller villkoren i bilaga C till direktiv 88/407/EEG,</p>		

LAND

Sperma från nötkreatur

II.6.2

(¹) *antingen* [hålls i det exporterande landet under de sex månaderna omedelbart före insamlingen av sperman för export,]

(¹) *eller* [importerades från (²) efter att ha hållits mindre än sex månader i det exporterande landet, och som vid tidpunkten för importen uppfyllde de djurhälsovillkor som gäller för donatordjur vars sperma är avsedd för export till gemenskapen,]

II.6.3 hålls på en tjurstation där

(¹) *antingen* [alla nötkreatur inte har vaccinerats mot infektiös bovin rinotrakeit och minst en gång om året med negativt resultat har genomgått ett serumneutralisationstest eller ett ELISA-test för infektiös bovin rinotrakeit eller infektiös pustulär vulvovaginit,]

(¹) *eller* [nötkreatur som inte har vaccinerats mot infektiös bovin rinotrakeit minst en gång om året med negativt resultat genomgått ett serumneutralisationstest eller ett ELISA-test för infektiös bovin rinotrakeit eller infektiös pustulär vulvovaginit, och där test för infektiös bovin rinotrakeit inte utförs på tjurar som mottagit en första vaccinering mot infektiös bovin rinotrakeit vid tjurstationen efter det att de med negativt resultat genomgått ett serumneutralisationstest eller ett ELISA-test för infektiös bovin rinotrakeit eller infektiös pustulär vulvovaginit och som efter den första vaccineringen regelbundet omvaccinerats med högst sex månaders mellanrum,]

II.6.4

(¹) *antingen* [inte har vaccinerats mot infektiös bovin rinotrakeit,]

(¹) *eller* [har vaccinerats mot infektiös bovin rinotrakeit i enlighet med punkt II.6.3,]

II.6.5 uppfyller importvillkoren för sperma från nötkreatur i kapitlet om bluetongue i OIE:s kodex för landlevande djur (*Terrestrial Animal Health Code*), beroende på hälsostatusen i det land eller område där djuren hölls, ****

II.6.6 hålls i det exporterande landet där följande serotyper av epizootisk hemorragisk sjukdom (EHD) förekommer: och som vid två tillfällen med högst tolv månaders mellanrum med negativt resultat genomgått ett immunodiffusionstest med agargel (³) och ett virusneutralisationstest för alla ovannämnda serotyper av EDH, utförda i ett godkänt laboratorium på blodprov tagna före och tidigast 21 dagar efter insamlingen av sperman,***

II.6.7 hålls i det exporterande landet där följande serotyper av epizootisk hemorragisk sjukdom (EHD) förekommer: och som före införsel och var sjätte månad med negativt resultat genomgått ett immunodiffusionstest med agargel (³) och ett virusneutralisationstest för alla ovannämnda serotyper av EDH, utförda i ett godkänt laboratorium, **

II.6.8 vid två tillfällen med högst tolv månaders mellanrum med negativt resultat genomgått serumneutralisationstest för Akabane-virus utförda i ett godkänt laboratorium på blodprov tagna före och tidigast 21 dagar efter insamlingen av sperman.*

II.7 Den sperma som ska exporteras har samlats in efter det datum då stationen godkändes av de behöriga myndigheterna i det exporterande landet.

II.8 Den sperma som ska exporteras har behandlats, lagrats och transporterats under förhållanden som överensstämmer med villkoren i direktiv 88/407/EEG, i dess lydelse före direktiv 2003/43/EG.

Anmärkningar**Del I**

— Fält I.6: Person som ansvarar för sändningen i EU: Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.

— Fält I.12: Bestämmelseort: Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.

— Fält I.23: Ange identifiering av container och förseglingsnummer.

— Fält I.26 och I.27: Anges beroende på om det är ett intyg för transitering eller import.

— Fält I.28: Identifieringsmärket ska överensstämma med donatordjurens identifieringsmärke och insamlingsdatum, som ska vara senast den 31 december 2004.

LAND

Sperma från nötkreatur

Del II

- (1) Stryk det som inte är tillämpligt.
- (2) De länder som förtecknas i bilaga I till beslut 2004/639/EG.
- (3) Standarderna för diagnostiska test för EHD-virus beskrivs i kapitlet om bluetongue i *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals*.
- **** Får endast användas av Australien, Förenta staterna och Kanada.
- *** Får endast användas av Australien och Förenta staterna.
- ** Får endast användas av Kanada.
- * Får endast användas av Australien.
- Underskriften och stämpeln ska ha en annan färg än den tryckta texten.

Officiell veterinär

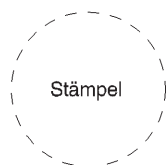
Namn (med versaler):

Datum:

Ort:

Titel och befattning:

Underskrift:



DEL 3

Förlaga som ska tillämpas på import och transitering av sperma som sänds från en godkänd spermastation eller en godkänd tjurstation och som

- antingen har samlats och behandlats in i enlighet med rådets direktiv 88/407/EEG, i dess lydelse enligt direktiv 2003/43/EG,
- eller före den 31 december 2004 har samlats in, behandlats och lagrats i enlighet med de bestämmelser i rådets direktiv 88/407/EEG som gällde till och med den 1 juli 2003, och som efter den 31 december 2004 importeras i enlighet med artikel 2.2 i direktiv 2003/43/EG.

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare		I.2 Intygets referensnummer		I.2.a			
	Namn		I.3 Central behörig myndighet					
	Adress							
	Tfn							
	I.4 Lokal behörig myndighet		I.5 Mottagare					
	Namn		I.6 Person med ansvar för sändningen i EU					
	Adress		Namn					
	Postnr		Address					
	Tfn		Postnr					
	Tfn		Tfn					
	I.7 Ursprungsland		ISO-kod		I.8 Ursprungsregion		Kod	
	I.9 Bestämmelse-land		ISO-kod		I.10 Bestämmelse-region		Kod	
I.11 Ursprungsort				I.12 Bestämmelseort				
Namn				Namn				
Adress				Adress				
Namn				Postnr				
Adress				Adress				
Namn				Postnr				
Adress				Adress				
I.13 Lastningsort				I.14 Datum för avresa				
I.15 Transportmedel				I.16 Gränskontrollstation för införsel till EU				
Flyg <input type="checkbox"/>				Fartyg <input type="checkbox"/>				
Vägtransport <input type="checkbox"/>				Järnvägsvagn <input type="checkbox"/>				
Övriga <input type="checkbox"/>				I.17 Nr på tillhörande originalintyg				
Identifikation:				I.18 Beskrivning av varan				
Dokumentreferens:				I.19 Varukod (KN)				
				05 11 10				
				I.20 Kvantitet				
I.21				I.22 Antal förpackningar				
I.23 Containernummer/förseglingens nummer				I.24				
I.25 Varorna intygas vara avsedda som/för								
Artificiell reproduktion <input type="checkbox"/>								
I.26 För transit till tredjeland i förh. till EU <input type="checkbox"/>				I.27 För import och införsel till EU <input type="checkbox"/>				
Tredjeland				ISO-kod				
I.28 Identifiering av varorna								
Arter				Identitetsmärke		Antal		
(Vetenskapligt namn)								

LAND

Sperma från nötkreatur

		II.a Intyg nr
Del II: Intyg	II. Hälsouppgifter	
	I egenskap av officiell veterinär i, intyggar jag följande: (namn på exporterande land) ⁽²⁾	
	II.1 Den station där den sperma som ska exporteras till gemenskapen lagrades	
	⁽¹⁾ antingen [II.1.1 uppfyller villkoren i kapitel I.1 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG,	
	och II.1.2 drivs och övervakas enligt villkoren i kapitel II.1 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG.]	
	⁽¹⁾ eller [II.1.1 uppfyller villkoren i kapitel I.2 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG,	
	och II.1.2 drivs och övervakas enligt villkoren i kapitel II.2 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG.]	
	II.2 Den sperma som ska exporteras till gemenskapen	
	II.2.1 har samlats in, behandlats och lagrats i minst 30 dagar omedelbart efter insamlingen i en godkänd tjurstation ⁽³⁾ som drivs och övervakas enligt kapitlen I.1 och II.1 i bilaga A till direktiv 88/407/EEG och	
	⁽¹⁾ antingen [som är belägen i det exporterande landet,]	
	⁽¹⁾ och/eller [som är belägen i, ⁽²⁾ ,	
	och har importerats till det exporterande landet under villkor som är minst lika stränga som de som tillämpas för import av sperma från nötkreatur till gemenskapen i enlighet med direktiv 88/407/EEG.]	
	II.2.2 har lagrats under förhållanden som överensstämmer med villkoren i direktiv 88/407/EEG,	
	II.2.3 har avsänts till lastningsplatsen i förseglad behållare under förhållanden som överensstämmer med direktiv 88/407/EEG och behållaren är försedd med det nummer som anges i punkt I.23.	
	Anmärkningar	
Del I		
— Fält I.6: Person som ansvarar för sändningen i EU: Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.		
— Fält I.12: Bestämmelseort: Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.		
— Fält I.17: Bör överensstämma med serienumret för de enskilda officiella dokument eller hälsointyg som åtföljer den sperma som beskrivs ovan från den godkända tjurstation som den härrör från till den ovan beskrivna spermastationen. Originalen av dessa dokument eller intyg eller officiellt vidimerade kopior ska bifogas detta intyg.		
— Fält I.23: Ange identifiering av container och förseglingsnummer.		
— Fält I.26 och I.27: Anges beroende på om det är ett intyg för transitering eller import.		
— Fält I.28: Identifieringsmärket ska överensstämma med donatordjurens identifieringsmärke och insamlingsdatum.		

LAND

Sperma från nötkreatur

Del II

- (1) Stryk det som inte är tillämpligt.
- (2) De länder som förtecknas i bilaga I till beslut 2004/639/EG och medlemsstaterna.
- (3) Endast stationer som förtecknas enligt artiklarna 5.2 och 9.1 i direktiv 88/407/EEG.
<http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semen.html>
- Underskriften och stämpeln ska ha en annan färg än den tryckta texten.

Officiell veterinär

Namn (med versaler):

Datum:

Ort:

Titel och befattning:

Underskrift:"

Stämpel:

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 17 december 2007

om ändring av beslut ECB/2006/17 om Europeiska centralbankens årsbokslut

(ECB/2007/21)

(2008/121/EG)

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RÅD HAR fattat detta beslut

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 26.2, och

Artikel 1

Ändringar

Beslut ECB/2006/17 ska ändras på följande sätt:

av följande skäl:

1. Följande artikel 10a ska införas:

(1) Beslut ECB/2006/17 av den 10 november 2006 om Europeiska centralbankens årsbokslut⁽¹⁾ innehåller inte några specifika bestämmelser om kapitalisering av kostnader i samband med förvärv av immateriella tillgångar. Av tydlighetsskäl bör en bestämmelse föras in som anger aktuell praxis.

"Artikel 10a

Syntetiska instrument

Syntetiska instrument ska redovisas i enlighet med artikel 9a i riktlinje ECB/2006/16."

(2) Av artikel 14.2 i riktlinje ECB/2007/2 av den 26 april 2007 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2)⁽²⁾ framgår att det aktuella TARGET-systemet kommer att ersättas av TARGET2. De nationella centralbankerna i medlemsstater som har infört euron (nedan kallade *deltagande medlemsstater*) kommer att gå över till TARGET2 i enlighet med den tidsplan som framgår av artikel 13 i riktlinje ECB/2007/2. Därutöver kommer vissa nationella centralbanker i medlemsstater som inte har infört euron att ansluta sig till TARGET2 genom ett separat avtal med ECB och de nationella centralbankerna i deltagande medlemsstater. Det är därför nödvändigt att ändra hänvisningar till "TARGET" i beslut ECB/2006/17.

2. Bilaga I till beslut ECB/2006/17 ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Slutbestämmelse

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2008.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 17 december 2007.

Jean-Claude TRICHET

ECB:s ordförande

⁽¹⁾ EUT L 348, 11.12.2006, s. 38.

⁽²⁾ EUT L 237, 8.9.2007, s. 1.

BILAGA

Bilaga I till beslut ECB/2006/17 ska ändras på följande sätt:

1. I tabellen med rubriken "Tillgångar" ska, i balansräkningspost 11.2 ("Materiella och immateriella anläggningstillgångar"), följande mening läggas till i slutet av kolumnen med rubriken "Värderingsprincip":

"Kostnaden för immateriella tillgångar inkluderar priset för förvärvet av den immateriella tillgången. Övriga direkta eller indirekta kostnader ska kostnadsföras."

2. Ordet "TARGET" ska ersättas med orden "TARGET/TARGET2" i följande bestämmelser:

- a) I tabellen med rubriken "Tillgångar", i balansräkningspost 9.3.
 - b) I tabellen med rubriken "Skulder", i balansräkningsposterna 6 och 10.2.
-

RIKTLINJER

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 17 december 2007

om ändring av riktlinje ECB/2006/16 om den rättsliga ramen för redovisning och finansiell rapportering inom Europeiska centralbankssystemet

(ECB/2007/20)

(2008/122/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artiklarna 12.1, 14.3 och 26.4,

med beaktande av Europeiska centralbankens allmänna råds medverkan enligt artikel 47.2 andra och tredje strecksatserna i stadgan, och

av följande skäl:

- (1) Beslut ECB/2006/16 av den 10 november 2006 om den rättsliga ramen för redovisning och finansiell rapportering inom Europeiska centralbankssystemet ⁽¹⁾ innehåller inte några specifika regler om hur syntetiska instrument, som används i allt större utsträckning på de finansiella marknaderna, bör redovisas. Det är lämpligt att ta fram generiska redovisningsregler för syntetiska instrument eftersom man på så sätt kan skapa klara regler som omfattar alla sådana instrument och skapa tydliga riktlinjer för Eurosystemets externa revisorer.
- (2) Av artikel 14.2 i riktlinje ECB/2007/2 av den 26 april 2007 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2) ⁽²⁾ framgår att det aktuella TARGET-systemet kommer att ersättas av TARGET2. De nationella centralbankerna i medlemsstater som har infört euron (nedan kallade *delta-gående medlemsstater*) kommer att gå över till TARGET2 i enlighet med den tidsplan som framgår av artikel 13 i riktlinje ECB/2007/2. Därutöver kommer vissa nationella centralbanker i medlemsstater som inte har infört euron att ansluta sig till TARGET2 genom ett separat avtal med

ECB och de nationella centralbankerna i deltagande medlemsstater. Det är därför nödvändigt att ändra hänvisningar till "TARGET" och relaterade koncept i riktlinje ECB/2006/16.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Ändringar**

Riktlinje ECB/2006/16 ska ändras på följande sätt:

1. Följande artikel 9a ska införas:

*"Artikel 9a***Syntetiska instrument**

1. Instrument som kombineras till syntetiska instrument ska redovisas och bokföras separat från andra instrument i enlighet med de allmänna bestämmelserna, värderingsreglerna, reglerna för resultatavräkning och de instrumentspecifika bestämmelserna som framgår av den här riktlinjen.

2. Med undantag från vad som sägs i artiklarna 3 b, 7.3, 11.1 och 13.2 får syntetiska instrument värderas enligt nedanstående alternativa tillvägagångssätt:

- a) Orealiserade vinster och förluster från instrument som kombinerats till ett syntetiskt instrument nettas vid årets slut. I ett sådant fall ska realiserad nettovinst redovisas på ett värderingskonto. Orealiserade nettoförluster ska föras till resultaträkningen om de överstiger de tidigare nettoomvärderingsvinster som bokförts på det korresponderande värderingskontot.

⁽¹⁾ EUT L 348, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 237, 8.9.2007, s. 1.

- b) Värdepapper som innehas som en del av ett syntetiskt instrument ska inte ingå i det samlade innehavet av dessa värdepapper utan utgöra en del av ett separat innehav.
- c) Orealiserade förluster som förs till resultaträkningen vid årets slut och de korresponderande realiserade vinsterna ska skrivas av var för sig under de påföljande åren.
3. Om ett av de instrument som kombinerats löper ut, säljs, avvecklas eller går till lösen ska den rapporterade enheten i framtiden inte längre tillämpa det alternativa tillvägagångssättet enligt punkt 2 och sådana värdestegringar som ej skrivits av utan krediterats i resultaträkningen under tidigare år ska omedelbart återföras.
4. Det alternativa tillvägagångssättet enligt punkt 2 får endast tillämpas om följande villkor är uppfyllda:
- a) De individuella instrumenten hanteras och deras utveckling mäts som ett kombinerat instrument, baserat på antingen en riskhanterings- eller en investeringsstrategi.
- b) De individuella instrumenten är strukturerade och betecknas som syntetiska instrument när de bokförs för första gången.
- c) Genom att det alternativa tillvägagångssättet tillämpas kan en inkonsekvens i värderingen elimineras eller avsevärt minskas som skulle uppstå om de allmänna reglerna som framgår av den här riktlinjen skulle tillämpas på individuell instrumentnivå.
- d) Formell dokumentation finns som gör det möjligt att verifiera att villkoren i punkterna a, b och c uppfylls.”
2. Ordet ”TARGET” ska ersättas med orden ”TARGET/TARGET2” i artikel 10.1 a och följande delar av bilaga IV:
- a) I tabellen med rubriken ”Tillgångar”, i balansräkningspost 9.5.
- b) I tabellen med rubriken ”Skulder”, i balansräkningsposterna 6 och 10.4.
3. Bilaga II till riktlinje ECB/2006/16 ska ändras i enlighet med bilagan till den här riktlinjen.

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna riktlinje träder i kraft den 1 januari 2008.

Artikel 3

Adressater

Denna riktlinje ska tillämpas på alla centralbanker i Eurosystemet.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 17 december 2007.

På ECB-rådets vägnar
Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

BILAGA

Bilaga II till riktlinje ECB/2006/16 ska ändras på följande sätt:

1. Definitionen "interlinkmekanismen" ska utgå.
2. Följande definition ska läggas till efter definitionen av "skuld":

"*syntetiskt instrument*: ett finansiellt instrument som skapats artificiellt genom en kombination av två eller flera instrument med målsättningen att reproducera betalningsflödet från, och värderingen av, ett annat instrument. Detta sker normalt genom ett finansinstitut."

3. Definitionen av "TARGET" ska ersättas med följande:

"*TARGET*: det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid enligt riktlinje ECB/2005/16 av den 30 december 2005 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET) (*).

(*) EUT L 18, 23.1.2006, s. 1. Riktlinjen senast ändrad genom riktlinje ECB/2006/11 (EUT L 221, 12.8.2006, s. 17)."

4. Följande definition ska läggas till efter definitionen av "TARGET":

"*TARGET2*: det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid enligt riktlinje ECB/2007/2 av den 26 april 2007 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2) (*).

(*) EUT L 237, 8.9.2007, s. 1."

III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2008/123/GUSP

av den 4 februari 2008

om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 14, 18.5 och 23.2, och

av följande skäl:

- (1) Den 10 juni 1999 antog Förenta nationernas säkerhetsråd resolution 1244.
- (2) Den 15 september 2006 antog rådet gemensam åtgärd 2006/623/Gusp⁽¹⁾ om inrättande av en EU-grupp som ska bidra till förberedelserna inför inrättandet av ett eventuellt internationellt civilt uppdrag i Kosovo, som även innefattar Europeiska unionens särskilda representant (ICM/EUSR-förberedelsegrupp).
- (3) Europeiska rådet betonade den 13–14 december 2007 att EU är berett att inta en ledande roll för att stärka stabiliteten i regionen och för att verkställa en överenskommelse som fastställer Kosovos framtida status. Det framförde EU:s beredvillighet att bistå Kosovo på vägen mot hållbar stabilitet, bland annat genom ett ESFP-uppdrag och ett bidrag till ett internationellt civilt kontor som en del av den internationella närvaron.
- (4) Parallellt med denna gemensamma åtgärd kommer rådet att anta en gemensam åtgärd om Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo (Eulex Kosovo).
- (5) Stabiliserings- och associeringsprocessen utgör den strategiska ramen för EU:s politik gentemot västra Balkan, och unionens instrument är tillämpliga på Kosovo, däri-

bland ett europeiskt partnerskap, en politisk och teknisk dialog inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessens kontrollmekanism (*Tracking Mechanism*) samt därtill hörande stödprogram från gemenskapen.

- (6) Den särskilda representantens uppdrag bör genomföras i samordning med kommissionen för att säkerställa samstämmighet med andra relevanta åtgärder inom gemenskapens behörighetsområde.
- (7) Rådet förväntar sig att den särskilda representantens befogenheter och de befogenheter som tillkommer en internationell civil representant ska innehas av en och samma person.
- (8) Den särskilda representanten kommer att genomföra sitt uppdrag i en situation som kan förvärras och inverka menligt på de mål för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken som anges i artikel 11 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Utnämning

Pieter Feith utnämns härmed till Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo under perioden från och med den dag då den gemensamma åtgärden antas till och med den 28 februari 2009.

Artikel 2

Politiska mål

Den särskilda representantens uppdrag ska grundas på EU:s politiska mål i Kosovo. Till dessa hör att spela en ledande roll för att stärka stabiliteten i regionen och verkställa en överenskommelse som fastställer Kosovos framtida status i syfte att skapa ett stabilt, livskraftigt, fredligt, demokratiskt och multi-etniskt Kosovo, som bidrar till samarbetet och stabiliteten i regionen utifrån goda grannförbindelser, ett Kosovo som ansluter sig till rättsstatsprincipen och åtar sig att skydda minoriteter samt det kulturella och religiösa arvet.

⁽¹⁾ EUT L 253, 16.9.2006, s. 29, senast ändrad och förlängd genom gemensam åtgärd 2007/744/Gusp (EUT L 301, 20.11.2007, s. 27).

Artikel 3

Uppdrag

För att uppnå EU:s politiska mål i Kosovo ska den särskilda representanten ha i uppdrag att

- a) erbjuda EU:s råd och stöd i den politiska processen,
- b) verka för EU:s övergripande politiska samordning i Kosovo,
- c) ge chefen för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo (Eulex Kosovo) lokal politisk vägledning, även vad avser de politiska aspekterna av frågor som rör verkställande befogenheter,
- d) se till att EU:s åtgärder gentemot allmänheten är konsekventa och samstämmiga; den särskilda representantens talesperson ska vara EU:s huvudsakliga kontaktpunkt för Kosovos medier i frågor som rör den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken/den europeiska säkerhets- och försvarspolitik (Gusp/ESFP); all information till press och allmänhet ska ges i nära och kontinuerlig samordning med generalsekretärens/den höge representantens talesperson/rådssekretariatets presstjänst,
- e) till dess att gemensam åtgärd 2006/623/Gusp av den 15 september 2006 om inrättande av en EU-grupp som ska bidra till förberedelserna inför inrättandet av ett eventuellt internationellt civilt uppdrag i Kosovo, som även innefattar Europeiska unionens särskilda representant (ICM/EUSR-förberedelsegrupp) löper ut ge politisk och operativ vägledning till chefen för den förberedelsegrupp som inrättades genom åtgärden, och på så sätt förbereda för EU:s bidrag till ett internationellt civilt kontor,
- f) bidra till att utveckla och stärka respekten för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter i Kosovo, inbegripet vad gäller kvinnor och barn, i enlighet med EU:s politik för mänskliga rättigheter och EU:s riktlinjer för mänskliga rättigheter.

Artikel 4

Uppdragets genomförande

1. Den särskilda representanten ska under ledning av och med stöd av operativa riktlinjer från generalsekretären/den höge representanten ansvara för uppdragets genomförande.
2. Kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) ska upprätthålla en privilegierad förbindelse med den särskilda representanten och vara den främsta kontaktpunkten med rådet. Kusp ska ge den särskilda representanten strategisk och politisk vägledning inom ramen för uppdraget.

3. Till dess att gemensam åtgärd 2006/623/Gusp löper ut ska den särskilda representanten bistås av den förberedelsegrupp som inrättades genom åtgärden.

Artikel 5

Finansiering

1. Det finansiella referensbelopp som anslagits för att täcka utgifterna i samband med den särskilda representantens uppdrag under perioden från och med den dag då denna gemensamma åtgärd antas till och med den 28 februari 2009 ska vara 380 000 EUR.
2. De utgifter som ska finansieras med det belopp som anges i punkt 1 ska vara stödberättigande från och med den dag då denna gemensamma åtgärd antas. Utgifterna ska förvaltas i enlighet med de förfaranden och regler som gäller för Europeiska gemenskapernas allmänna budget, med undantag för att eventuell förfinansiering inte ska förbli gemenskapens egendom. Medborgare i länderna på västra Balkan ska tillåtas att lämna anbud för kontrakt.
3. Förvaltningen av utgifterna ska regleras genom avtal mellan den särskilda representanten och kommissionen. Den särskilda representanten ska ansvara för alla utgifter inför kommissionen.

Artikel 6

Gruppens inrättande och sammansättning

1. Personal som är specialiserad på EU ska få till uppgift att bistå den särskilda representanten med att genomföra hans uppdrag och bidra till att EU:s åtgärd i Kosovo som helhet blir samstämmig, synlig och effektiv. Inom ramen för uppdraget och de ekonomiska medel som ställts till förfogande ska den särskilda representanten ansvara för inrättandet av sin grupp i samråd med ordförandeskapet, biträtt av generalsekretären/den höge representanten, och i fullt samförstånd med kommissionen. Gruppen ska inbegripa experter i särskilda politiska frågor i enlighet med vad som krävs för uppdraget. Den särskilda representanten ska informera generalsekretären/den höge representanten, ordförandeskapet och kommissionen om gruppens sammansättning.
2. Medlemsstaterna och Europeiska unionens institutioner får föreslå att personal ska utstationeras för att arbeta tillsammans med den särskilda representanten. Lönen till personal som utstationeras från en medlemsstat eller en av Europeiska unionens institutioner till den särskilda representanten ska betalas av den medlemsstat respektive den av Europeiska unionens institutioner som berörs. Experter som medlemsstaterna utstationerar vid rådets generalsekretariat får också placeras hos den särskilda representanten. Internationell kontraktsanställd personal ska vara medborgare i en EU-medlemsstat.

3. All utstationerad personal ska lyda administrativt under den utsändande medlemsstaten eller EU-institutionen och ska utföra sina uppgifter och agera till förmån för den särskilde representantens uppdrag.

Artikel 7

Privilegier och immunitet för den särskilda representanten och hans personal

Privilegier, immunitet och övriga garantier som är nödvändiga för att den särskilda representanten och hans personal utan hinder ska kunna fullfölja uppdraget ska fastställas på lämpligt sätt. Medlemsstaterna och kommissionen ska lämna allt stöd som behövs för detta.

Artikel 8

Säkerheten för sekretessbelagda uppgifter

1. Den särskilda representanten och medlemmarna av dennes stab ska respektera de principer och miniminormer för säkerhet som fastställs i rådets beslut 2001/264/EG av den 19 mars 2001 om antagande av rådets säkerhetsbestämmelse ⁽¹⁾, särskilt när de hanterar sekretessbelagda EU-uppgifter.

2. Generalsekreteraren/den höge representanten ska i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser bemyndigas att till Nato/KFOR (*Kosovo Force*) lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar upp till nivån "CONFIDENTIEL UE" som har framtagits för åtgärden.

3. Generalsekreteraren/den höge representanten ska i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser bemyndigas att till FN och OSSE, allt efter den särskilda representantens operativa behov, lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar upp till nivån "RESTREINT UE" som har framtagits för åtgärden. Lokala arrangemang ska utformas i detta syfte.

4. Generalsekreteraren/den höge representanten ska bemyndigas att till tredje man som är associerad till denna gemensamma åtgärd lämna ut icke-sekretessbelagda EU-handlingar som rör rådets överläggningar om åtgärden och som omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets arbetsordning ⁽²⁾.

Artikel 9

Tillgång till information och logistiskt stöd

1. Medlemsstaterna, kommissionen och rådets sekretariat ska se till att den särskilda representanten får tillgång till all relevant information.

⁽¹⁾ EGT L 101, 11.4.2001, s. 1. Beslutet senast ändrat genom beslut 2007/438/EG (EUT L 164, 26.6.2007, s. 24).

⁽²⁾ Rådets beslut 2006/683/EG, Euratom av den 15 september 2006 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 285, 16.10.2006, s. 47). Beslutet senast ändrat genom beslut 2007/881/EG (EUT L 346, 29.12.2007, s. 17).

2. Ordförandeskapet, kommissionen och/eller medlemsstaterna ska vid behov tillhandahålla logistiskt stöd i regionen.

Artikel 10

Säkerhet

I enlighet med EU:s säkerhetsstrategi för personal som utstationeras utanför EU i en operativ kapacitet enligt avdelning V i fördraget ska den särskilda representanten, i överensstämmelse med sitt uppdrag och med hänsyn till säkerhetssituationen i sitt geografiska ansvarsområde, vidta alla åtgärder som rimligen kan genomföras för säkerheten för all personal som lyder direkt under honom, särskilt genom att

- a) upprätta en uppdragsspecifik säkerhetsplan på grundval av riktlinjer från rådets generalsekretariat, inbegripet uppdragsspecifika fysiska, organisatoriska och förfarandemässiga säkerhetsåtgärder, med anvisningar för en säker personalflyttning till och inom uppdragsområdet, samt för hanteringen av säkerhetstillbud och en beredskaps- och evakueringsplan för uppdraget,
- b) se till att all personal som utplaceras utanför EU är högrisksäkrad i enlighet med vad som krävs för förhållandena i uppdragsområdet,
- c) se till att alla medlemmar av hans grupp som ska utplaceras utanför EU, inbegripet lokalt kontraktanställd personal, genomgår lämplig säkerhetsutbildning före eller vid ankomsten till uppdragsområdet, grundad på den riskklassificering som rådets generalsekretariat har tilldelat uppdragsområdet,
- d) se till att alla överenskomna rekommendationer som framförs i samband med regelbundna säkerhetsbedömningar genomförs samt skriftligen rapportera till generalsekreteraren/den höge representanten, rådet och kommissionen om genomförandet av dessa och om andra säkerhetsfrågor inom ramen för halvtidsrapporterna och rapporterna om uppdragets genomförande.

Artikel 11

Rapportering

Den särskilda representanten ska regelbundet lämna muntliga och skriftliga rapporter till generalsekreteraren/den höge representanten och Kusp. Den särskilda representanten ska även vid behov rapportera till arbetsgrupperna. Regelbundna skriftliga rapporter ska spridas via Coreu-nätet. På rekommendation av generalsekreteraren/den höge representanten eller Kusp kan den särskilda representanten avge rapporter till rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser).

*Artikel 12***Samordning**

1. Den särskilda representanten ska verka för EU:s övergripande politiska samordning. Han ska bidra till att säkerställa att alla EU-instrument på fältet fungerar samstämmigt för att uppnå EU:s politiska mål. Den särskilda representantens verksamhet ska samordnas med ordförandeskapets och kommissionens verksamhet samt i förekommande fall med den verksamhet som bedrivs av andra särskilda representanter som är verksamma i området. Den särskilda representanten ska ha regelbundna genomgångar med medlemsstaternas beskickningar och kommissionens delegationer.

2. På fältet ska nära kontakter upprätthållas med ordförandeskapet, kommissionen och medlemsstaternas beskickningschefer, som på bästa sätt ska bistå den särskilda representanten vid genomförandet av uppdraget. Den särskilda representanten ska ge chefen för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo (Eulex Kosovo) lokal politisk vägledning, även vad avser de politiska aspekterna av frågor som rör verkställande befogenheter. Den särskilda representanten och den civila operationschefen ska samråda vid behov.

3. Den särskilda representanten ska även stå i förbindelse med berörda lokala organ och andra internationella och regionala aktörer på fältet.

4. Den särskilda representanten ska tillsammans med andra EU-aktörer på fältet se till att information sprids och utbyts mellan EU-aktörer på insatsområdet i syfte att uppnå en hög grad av gemensam medvetenhet om och bedömning av situationen.

*Artikel 13***Översyn**

Genomförandet av denna gemensamma åtgärd och dess samstämmighet med andra bidrag från Europeiska unionen i området ska regelbundet ses över. Den särskilda representanten ska före utgången av juni 2008 lägga fram en lägesrapport för generalsekreteraren/den höge representanten, rådet och kommissionen samt en uttömmande rapport om uppdragets genomförande senast i mitten av november 2008. Rapporterna ska utgöra underlag för de berörda arbetsgruppernas och Kusps utvärdering av den gemensamma åtgärden. Generalsekreteraren/den höge representanten ska inom ramen för de övergripande prioriteringarna för utplacering lämna rekommendationer till Kusp avseende rådets beslut om förlängning, ändring eller avslutande av uppdraget.

*Artikel 14***Ikraftträdande**

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

*Artikel 15***Offentliggörande**

Denna gemensamma åtgärd ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 4 februari 2008.

På rådets vägnar

D. RUPEL

Ordförande

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2008/124/GUSP

av den 4 februari 2008

om Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

polismyndigheten i Kosovo, domstolsväsendet liksom inrikes- och justitieministerierna.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14 och artikel 25 tredje stycket, och

(3) Det finns ett behov av humanitära skäl att förebygga eventuella våldsutbrott, hotelser och trakasserier i Kosovo med hänsyn, i förekommande fall, till ansvaret gentemot befolkningsgrupperna i enlighet med vad som avses i FN:s säkerhetsråds resolution 1674 av den 28 april 2006.

av följande skäl:

(1) Den 10 juni 1999 antog FN:s säkerhetsråd resolution 1244 (nedan kallad *resolution 1244*), och inom denna ram

(4) Den 10 april 2006 antog rådet gemensam åtgärd 2006/304/Gusp om inrättande av en planeringsgrupp inom EU (EUPT Kosovo) för en eventuell EU-ledd kris- hanteringsinsats på rättsstatsområdet och eventuellt andra områden i Kosovo ⁽¹⁾.

— Beslutar FN:s säkerhetsråd ... att den internationella civila närvaron och närvaron för säkerhet upprättats för en inledande period på tolv månader som därefter förlängs såvida inte säkerhetsrådet beslutar något annat (Punkt 19).

(5) Den 11 december 2006 godkände rådet krishanteringskonceptet för en eventuell EU-ledd krishanteringsinsats på rättsstatsområdet och eventuellt andra områden i Kosovo.

— Säkerhetsrådet ... bemyndigar generalsekreteraren att med bistånd av berörda internationella organisationer upprätta en internationell civil närvaro i Kosovo ... och ... Beslutar att den internationella civila närvarons huvudsakliga ansvarsområde ska omfatta ... f) att i ett avslutande skede övervaka överföringen av befogenhet från Kosovos provisoriska institutioner till institutioner som upprättats enligt en politisk överenskommelse ... i) att upprätthålla civil lag och ordning och även att upprätta lokala polisstyrkor samt att inledningsvis utstationera internationell polis för tjänstgöring i Kosovo (Punkterna 10 och 11).

(6) Enligt gemensam åtgärd 2006/304/Gusp ska chefen för EUPT Kosovo särskilt agera under ledning av chefen för EU:s krishanteringsinsats i Kosovo, så snart denne har utnämnts.

— Välkomnar det pågående arbetet i Europeiska unionen och andra internationella organisationer för att utforma en övergripande strategi i förhållande till den ekonomiska utvecklingen och stabiliseringen i det område som drabbats av Kosovokrisen, inbegripet genomförandet av en stabilitetspakt för sydöstra Europa med brett internationellt deltagande för att ytterligare främja demokrati, ekonomiskt välstånd, stabilitet och regionalt samarbete (Punkt 17).

(7) Europeiska rådet i Bryssel betonade den 14 december 2007 EU:s beredvillighet att spela en framträdande roll i arbetet med att stärka stabiliteten i området i överensstämmelse med sitt europeiska perspektiv och genomföra ett avtal som fastställer Kosovos framtida ställning. Europeiska rådet förklarade att EU är berett att bistå Kosovo på vägen mot hållbar stabilitet, bland annat genom ett uppdrag inom ramen för den Europeiska säkerhets- och försvarspolitiken (ESFP) och ett bidrag till ett internationellt civilt kontor som en del av den internationella närvaron. Rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) uppmanades att bestämma formerna för uppdraget och när det ska inledas. Generalsekreteraren/den höge representanten ombads att förbereda uppdraget i diskussion med de ansvariga myndigheterna i Kosovo och Förenta nationerna. I detta sammanhang har FN:s generalsekreterare sagt att FN, med stöd av berörda internationella organisationer, har förbundit sig att bistå Kosovo på dess väg mot hållbar stabilitet. Generalsekreteraren noterade också EU:s beredvillighet att stärka sin roll i Kosovo, som framgår av Europeiska rådet av den 14 december 2007.

(2) De organ, institutioner och myndigheter i Kosovo som avses i denna gemensamma åtgärd är de institutioner (nedan kallade *Kosovoinstitutionerna*) som upprättats på grundval av resolution 1244. De omfattar bland annat

⁽¹⁾ EUT L 112, 26.4.2006, s. 19.

- (8) Parallellt med denna gemensamma åtgärd antar rådet även en gemensam åtgärd om utnämning av EU:s särskilda representant för Kosovo.
- (9) I överensstämmelse med riktlinjerna från Europeiska rådet i Nice den 7–9 december 2000 bör denna gemensamma åtgärd fastställa generalsekreterarens/den höge representantens uppgift i enlighet med artiklarna 18 och 26 i fördraget.
- (10) I artikel 14.1 i fördraget efterlyses uppgifter om finansiering för hela den tid som den gemensamma åtgärden genomförs. Angivandet av belopp som ska finansieras genom Europeiska unionens allmänna budget är ett uttryck för den politiska myndighetens vilja, med förbehåll för tillgängliga åtagandebemyndiganden under respektive budgetår.
- (11) Med tanke på arten och omfattningen av det uppdrag som inrättas genom denna gemensamma åtgärd krävs särskilda bestämmelser i fråga om personalrekrytering och upphandling.
- (12) Uppdragets lednings- och kontrollstruktur bör inte påverka uppdragschefens avtalsrättsliga ansvar gentemot kommissionen för genomförandet av uppdragets budget.
- (13) Den vaktkapacitet som inrättats vid rådets generalsekretariat bör aktiveras för detta uppdrag.
- (14) Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo kommer att genomföras i en situation som kan komma att förvärras och som kan skada målen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken enligt artikel 11 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppdrag

1. EU inrättar härmed Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo (nedan kallat *Eulex Kosovo*).
2. Eulex Kosovo ska verka i enlighet med den uppdragsbeskrivning som anges i artikel 2 och utföra de uppgifter som anges i artikel 3.

Artikel 2

Uppdragsbeskrivning

Eulex Kosovo ska bistå Kosovos institutioner, domstolar och brottsbekämpande organ i deras framsteg på väg mot hållbarhet och ansvarighet samt med att ytterligare utveckla och stärka ett oberoende multietniskt rättssystem och multietniska polis- och tullmyndigheter, samtidigt som det säkerställs att dessa institutioner går fria från politisk inblandning och ansluter sig till internationellt erkända normer och europeiska bästa metoder.

Eulex Kosovo ska i fullt samarbete med Europeiska kommissionens biståndsprogram genomföra sitt mandat genom övervakning, mentorskap och rådgivning samtidigt som vissa verkställande befogenheter bibehålls.

Artikel 3

Uppgifter

För att genomföra den uppdragsbeskrivning som fastställs i artikel 2 ska Eulex Kosovo

- a) övervaka, vara mentor för och rådgivare till de behöriga Kosovoinstitutionerna på alla områden som berörs av den vidare rättsstatsprincipen (inbegripet tullmyndigheterna), samtidigt som vissa verkställande befogenheter bibehålls,
- b) säkerställa upprätthållande och främjande av rättsstatsprincipen, allmän ordning och säkerhet, bl.a. genom att, vid behov i samarbete med berörda internationella civila myndigheter i Kosovo, ändra eller upphäva operativa beslut som fattats av de behöriga Kosovomyndigheterna,
- c) hjälpa till att se till att alla Kosovomyndigheter som berörs av rättsstatsprincipen, bl.a. tullmyndigheterna, går fria från politisk inblandning,
- d) säkerställa att fall av krigsförbrytelser, terrorism, organiserad brottslighet, korruption, interetnisk och ekonomisk brottslighet samt andra grova brott utreds, lagförs, döms och verkställs korrekt enligt tillämplig lag, vid behov av internationella utredare, åklagare och domare tillsammans med Kosovos utredare, åklagare och domare eller på ett oberoende sätt, samt genom åtgärder som när så är lämpligt kan omfatta inrättande av samarbets- och samordningsstrukturer mellan polis- och åklagarmyndigheter,
- e) bidra till att stärka samarbete och samordning genom hela rättsprocessen, särskilt när det gäller organiserad brottslighet,
- f) bidra till kampen mot korruption, bedrägerier och ekonomisk brottslighet,
- g) bidra till genomförandet av Kosovos strategi för och handlingsplan mot korruption,
- h) ikläda sig andra former av ansvar, oberoende eller för att stödja de behöriga Kosovomyndigheterna, för att säkerställa bevarandet och främjandet av rättsstatsprincipen samt allmän ordning och säkerhet, i samråd med berörda rådsorgan, och
- i) se till att all verksamhet respekterar internationella normer när det gäller mänskliga rättigheter och integrering av ett jämställdhetsperspektiv.

*Artikel 4***Planerings- och förberedelsefas**

1. Under uppdragets planerings- och förberedelsefas ska EUPT Kosovo fungera som huvudsakligt planerings- och förberedelseorgan för Eulex Kosovo.

Chefen för EUPT Kosovo ska fungera under ledning av chefen för Eulex Kosovo (nedan kallad *uppdragschefen*).

2. En övergripande riskbedömning ska göras med förtur som ett inslag i planeringsprocessen. Denna bedömning kan uppdateras vid behov.

3. EUPT Kosovo ska ansvara för rekrytering och utplacering av personal, upphandling av tillgångar, varor och tjänster, även på uppdrag av Eulex Kosovo, och finansieras genom EUPT Kosovos budget.

4. EUPT Kosovo ska ansvara för utformningen av operationsplanen (Oplan) och utveckling av de tekniska instrument som krävs för att genomföra Eulex Kosovo. Den övergripande riskbedömningen ska beaktas i Oplan, som också ska omfatta en säkerhetsplan. Rådet ska godkänna Oplan.

*Artikel 5***Inlednings- och övergångsperiod**

1. Beslutet att inleda Eulex Kosovo kommer att fattas av rådet vid godkännandet av Oplan. Eulex Kosovos operativa fas ska inledas när befälet överförs från FN:s uppdrag i Kosovo, Unmik.

2. Under övergångsperioden får uppdragschefen instruera EUPT att genomföra nödvändig verksamhet för att Eulex Kosovo ska vara fullt operativt den dag befälet överlämnas.

*Artikel 6***Strukturen för Eulex Kosovo**

1. Eulex Kosovo ska vara ett förenat ESFP-uppdrag i hela Kosovo.

2. Eulex Kosovo ska upprätta

a) ett högkvarter i Pristina,

b) regionala och lokala kontor över hela Kosovo,

c) en stödenhet i Bryssel, och

d) sambandskontor i mån av behov.

3. Med förbehåll för detaljerade arrangemang i Oplan ska Eulex Kosovo struktureras enligt följande:

a) Uppdragschefen och personal enligt Oplan.

b) En poliskomponent, vid behov placerad i samma lokaler som de olika polisorganen för Kosovo, även vid gränsövergångar.

c) En rättslig komponent, vid behov placerad i samma lokaler som berörda ministerier, Kosovos domstolsväsen, Kosovos fastighetsorgan, Kosovos kriminalvårdsmyndighet. och

d) En tullkomponent, vid behov placerad i samma lokaler som Kosovos tullmyndighet.

4. Specialpolis kan inhysas i särskilt utformade läger som tillgodoser deras operativa behov.

*Artikel 7***Civil operationschef**

1. Direktören för den civila planerings- och ledningskapaciteten (CPCC) ska vara den civila operationschefen för Eulex Kosovo.

2. Den civila operationschefen ska, under politisk kontroll och strategisk ledning av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) samt under överinseende av generalsekreteraren/den höge representanten, utöva ledning och kontroll över Eulex Kosovo på strategisk nivå.

3. Den civila operationschefen ska svara för ett korrekt och effektivt genomförande av rådets beslut och Kusps beslut, bland annat genom att ge instruktioner på strategisk nivå, på begäran av uppdragschefen och förse denne med råd och tekniskt stöd.

4. All utstationerad personal ska helt stå kvar under den utstationerande statens nationella myndigheters eller under den berörda EU-institutionens ledning. De nationella myndigheterna ska överföra den operativa ledningen (OPCON) av sin personal, sina grupper och enheter till den civila operationschefen.

5. Den civila operationschefen ska ha det övergripande ansvaret för att garantera att EU:s aktsamhetsplikt fullgörs på ett korrekt sätt.

6. Den civila operationschefen och EU:s särskilda representant ska samråda vid behov.

Artikel 8

Uppdragschef

1. Uppdragschefen ska ansvara för och utöva ledning och kontroll över Eulex Kosovo i insatsområdet.

2. Uppdragschefen ska utöva ledning och kontroll över personal, grupper och enheter från de bidragande staterna på uppdrag av den civila operationschefen och även ha det administrativa och logistiska ansvaret för bland annat tillgångar, resurser och information som ställs till Eulex Kosovos förfogande. Utövandet av denna ledning och kontroll ska inte påverka tillämpningen av principen om rättsväsendets och åklagarmyndighetens oberoende när Eulex Kosovos domare och åklagare utför sina rättsliga åligganden.

3. Uppdragschefen ska ge instruktioner till all personal inom Eulex Kosovo, i detta fall även stödenheten i Bryssel, för ett effektivt genomförande av Eulex Kosovo i insatsområdet, och ansvara för samordningen och den dagliga ledningen i enlighet med instruktioner från den civila operationschefen.

4. Till dess att gemensam åtgärd 206/304/Gusp löper ut ska uppdragschefen erhålla stöd från EUTP Kosovo som inrättades genom denna gemensamma åtgärd.

5. Uppdragschefen ska ansvara för genomförandet av Eulex Kosovos budget. I detta syfte ska uppdragschefen teckna ett avtal med kommissionen.

6. Uppdragschefen ska ansvara för den disciplinära kontrollen av personalen. När det gäller utstationerad personal, ska disciplinära åtgärder vidtas av den berörda nationella myndigheten eller EU-myndigheten.

7. Uppdragschefen ska företräda Eulex Kosovo i insatsområdet och ska se till att Eulex Kosovos närvaro synliggörs på lämpligt sätt.

8. Uppdragschefen ska vid behov samordna verksamheten med andra EU-aktörer på fältet. Uppdragschefen ska, utan att befälsordningen åsidosätts, få vägledning om lokala politiska förhållanden från EU:s särskilda representant, bland annat när det gäller de politiska aspekterna av frågor som rör det verkställande ansvaret.

9. Uppdragschefen ska sörja för att Eulex Kosovo vid behov har nära samarbete och samordning med Kosovos behöriga myndigheter och med berörda internationella aktörer, inklusive Nato/KFOR, Unmik, OSSE och tredje stater som är engagerade i rättsstatsuppdraget i Kosovo.

10. En intern rättslig och finansiell kontrollenhet, oberoende av den personal som ansvarar för administrationen av Eulex Kosovo, ska upprättas under direkt ansvar av uppdragschefen.

Artikel 9

Personal

1. Personalen vid Eulex Kosovo ska, när det gäller dess antal och kompetens, vara förenlig med den uppdragsbeskrivning som anges i artikel 2, med de uppgifter som anges i artikel 3 och med Eulex Kosovos struktur enligt artikel 6.

2. Eulex Kosovo ska huvudsakligen bestå av personal utstationerad från EU-medlemsstater eller EU-institutioner. Varje medlemsstat eller EU-institution ska stå för kostnaderna för all personal som den utstationerar, inklusive kostnader för resor till och från platsen för utplaceringen, löner, sjukförsäkring och andra traktamenten än dagtraktamenten samt tillämplig ersättning för påfrestande arbete och risker.

3. Eulex Kosovo får även vid behov rekrytera internationell personal och lokal personal på kontraktbasis.

4. Tredje stater får också i förekommande fall utstationera personal till Eulex Kosovo. Varje utstationerande tredje stat ska stå för kostnaderna för all personal som den utstationerar, inklusive kostnader för resor till och från platsen för utplaceringen, löner, sjukförsäkring och traktamenten. Undantagsvis i väl motiverade fall, när inga kvalificerade ansökningar från medlemsstaterna föreligger, får medborgare från deltagande tredje stater rekryteras på kontraktbasis.

5. All personal ska följa de uppdragsspecifika operativa minimisäkerhetsnormerna och uppdragets säkerhetsplan till stöd för EU:s policy för säkerhet på fältet. För skydd av de sekretessbelagda EU-uppgifter som den anförtros i sin tjänsteutövning, ska den tillämpa de säkerhetsprinciper och miniminormer som fastställs i rådets beslut 2001/264/EG⁽¹⁾.

Artikel 10

Status för Eulex Kosovos personal

1. Status för Eulex Kosovos personal, inklusive eventuella privilegier, immuniteter och andra garantier som behövs för att Eulex Kosovo ska kunna fullgöras och fungera smidigt, ska fastställas i ett avtal på lämpligt sätt.

2. En stat eller EU-institution som har utstationerat personal ska vara ansvarig för alla yrkanden i samband med utstationeringen som kommer från eller rör personen i fråga. Staten eller EU-institutionen i fråga ska vara ansvarig för att i förekommande fall väcka talan mot den utstationerade personen.

⁽¹⁾ EGT L 101, 11.4.2001, s. 1. Beslutet senast ändrat genom beslut 2007/438/EG (EUT L 164, 26.6.2007, s. 24).

3. Anställningsvillkor samt rättigheter och skyldigheter för internationell och lokalanställd civil personal ska fastställas i avtal mellan uppdragschefen och personalen.

Artikel 11

Befälsordning

1. Eulex Kosovo ska, såsom en krishanteringsinsats, ha en enhetlig befälsordning.
2. Kusp ska under rådets ansvar utöva politisk kontroll och strategisk ledning av Eulex Kosovo.
3. I enlighet med vad som även sägs i artikel 7 ska den civila operationschefen, under Kusps politiska kontroll och strategiska ledning och under överinseende av generalsekreteraren/den höge representanten, vara chef för Eulex Kosovo på strategisk nivå och ska i denna egenskap utfärda instruktioner till uppdragschefen samt ge honom råd och tekniskt stöd.
4. Den civila operationschefen ska rapportera till rådet via generalsekreteraren/den höge representanten.
5. Uppdragschefen ska utöva ledning och kontroll över Eulex Kosovo i insatsområdet och vara direkt ansvarig inför den civila operationschefen.

Artikel 12

Politisk kontroll och strategisk ledning

1. Kusp ska, under rådets ansvar, utöva politisk kontroll och strategisk ledning över Eulex Kosovo.
2. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta lämpliga beslut för detta ändamål enligt artikel 25 tredje stycket i fördraget. Detta bemyndigande ska omfatta befogenheten att ändra Oplan och befälsordningen. Det ska även omfatta befogenheter att senare fatta beslut om utnämning av uppdragschefen. Rådet, med bistånd av generalsekreteraren/den höge representanten, ska besluta om mål för och avslutande av Eulex Kosovo.
3. Kusp ska regelbundet rapportera till rådet.
4. Kusp ska regelbundet och vid behov erhålla rapporter från den civila operationschefen och uppdragschefen om frågor inom deras ansvarsområden. Planeringen inom särskilda områden får ses över regelbundet av Kusp.

Artikel 13

Deltagande av tredje stater

1. Utan att det påverkar självständigheten i EU:s beslutsfattande och EU:s enhetliga institutionella ram får tredje stater inbjudas att bidra till Eulex Kosovo, förutsatt att de står för kostnaderna för den personal de utstationerar, inklusive löner, traktamenten och kostnader för resor till och från insatsområdet, och att de på lämpligt sätt bidrar till driftskostnaderna för Eulex Kosovo.
2. Tredje stater som bidrar till Eulex Kosovo ska ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den dagliga ledningen av Eulex Kosovo som de medlemsstater som deltar i det.
3. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta lämpliga beslut om godkännande eller avvisande av föreslagna bidrag samt att inrätta en kommitté av bidragande länder.
4. De närmare villkoren för tredje staters deltagande ska fastställas i ett avtal som ska ingås i enlighet med artikel 24 i fördraget. Generalsekreteraren/den höge representanten, som biträder ordförandeskapet, får på ordförandeskapets vägnar förhandla fram sådana arrangemang. När EU och en tredje stat har slutit ett avtal om ramen för en sådan tredje stats deltagande i EU:s krishanteringsinsatser, ska bestämmelserna i detta avtal tillämpas i samband med Eulex Kosovo.

Artikel 14

Säkerhet

1. Den civila operationschefen ska leda uppdragschefens planering av säkerhetsåtgärder och se till att de genomförs på ett korrekt och effektivt sätt för Eulex Kosovo i enlighet med artiklarna 7 och 11 och i samordning med säkerhetsavdelningen vid rådets generalsekretariat.
2. Uppdragschefen ska ansvara för insatsens säkerhet och se till att minimisäkerhetskraven för uppdraget följs, i enlighet med EU:s säkerhetsstrategi för personal som utstationeras utanför EU i en operativ insats, enligt avdelning V i fördraget samt därtill hörande instrument.
3. Uppdragschefen ska bistås av en högre säkerhetstjänsteman för uppdraget, som ska rapportera till uppdragschefen och som även ska upprätthålla nära funktionella förbindelser med den säkerhetsavdelning som nämns i punkt 1.
4. Uppdragschefen ska utnämna säkerhetstjänstemän för området som ska tjänstgöra på provins- och regionnivå och som under den högre säkerhetstjänstemannens ledning ska ansvara för den dagliga hanteringen av säkerhetsaspekterna för respektive del av Eulex Kosovo.

5. Personalen vid Eulex Kosovo ska i enlighet med Oplan genomgå obligatorisk säkerhetsutbildning innan eller i samband med att de träder i tjänst. Personalen ska även regelbundet genomgå fortbildning i insatsområdet som anordnats av den högre säkerhetstjänstemannen och säkerhetstjänstemännen för området.

6. Uppdragschefen ska se till att det antal personer som ingår i Eulex Kosovos personal plus godkända besökare aldrig överstiger Eulex Kosovos kapacitet att garantera deras säkerhet eller att hantera evakueringen i en nödsituation.

7. Uppdragschefen ska garantera skydd av sekretessbelagda EU-uppgifter i enlighet med beslut 2001/264/EG.

Artikel 15

Vaktkapacitet

Vaktkapaciteten ska aktiveras för Eulex Kosovo.

Artikel 16

Finansiella arrangemang

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för en period av 16 månader räknat från datum för godkännandet av Oplan ska vara 205 000 000 EUR.

2. Alla utgifter ska förvaltas i enlighet med de gemenskapsregler och gemenskapsförfaranden som gäller för EU:s allmänna budget, med undantag för att eventuell förfinansiering inte ska vara gemenskapens egendom.

3. Under förutsättning att kommissionen ger sitt godkännande, får uppdragschefen ingå tekniska överenskommelser med EU:s medlemsstater, deltagande tredje stater och andra internationella aktörer i Kosovo när det gäller tillhandahållande av utrustning, tjänster och lokaler till Eulex Kosovo. Medborgare i länderna i västra Balkan eller i bidragande tredje stater ska tillåtas att lämna anbud. Ställningen som avtalsinnehavare för avtal eller överenskommelser som ingås av EUPT Kosovo för Eulex Kosovo under uppdragets planerings- och förberedelsefas ska i förekommande fall överföras till Eulex Kosovo. Tillgångar som ägs av EUPT ska överföras till Eulex Kosovo.

4. Uppdragschefen ska lämna fullständig rapport till kommissionen och övervakas av denna när det gäller den verksamhet som bedrivs inom ramen för hans avtal.

5. De finansiella arrangemangen ska uppfylla de operativa kraven för Eulex Kosovo, inbegripet kompatibel utrustning och samverkansförmåga mellan grupperna, och beakta utplaceringen av personal i regionala kontor.

6. Utgifterna ska vara stödberättigande från och med den dag då Oplan godkänns.

Artikel 17

Samordning med gemenskapsinsatser

1. Rådet och kommissionen ska, inom ramen för sina respektive befogenheter, säkerställa att det i enlighet med artikel 3 i fördraget råder samstämmighet mellan genomförandet av denna gemensamma åtgärd och gemenskapens externa verksamhet. Rådet och kommissionen ska samarbeta i detta syfte.

2. Nödvändiga arrangemang för samordning ska vidtas på lämpligt sätt, såväl i Eulex Kosovos område som i Bryssel.

Artikel 18

Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter

1. Generalsekreteraren/den höge representanten bemyndigas härmed att i överensstämmelse med beslut 2001/264/EG till FN, Nato/KFOR och andra tredje parter som medverkar i denna gemensamma åtgärd lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och handlingar som Eulex Kosovo gett upphov till med högst den sekretessnivå som är relevant för respektive part. För att underlätta detta ska lokala tekniska arrangemang utformas.

2. Om det föreligger ett bestämt och omedelbart operativt behov ska generalsekreteraren/den höge representanten också bemyndigas att, i överensstämmelse med beslut 2001/264/EG, till behöriga lokala myndigheter lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som Eulex Kosovo gett upphov till, upp till nivån "RESTREINT UE". I alla övriga fall ska sådana uppgifter och handlingar lämnas ut till behöriga lokala myndigheter i enlighet med förfaranden som är lämpade för den nivå på vilken dessa myndigheter samarbetar med EU.

3. Generalsekreteraren/den höge representanten bemyndigas härmed att till FN, Nato/KFOR och andra tredje stater som medverkar i denna gemensamma åtgärd och till berörda lokala myndigheter lämna ut icke sekretessbelagda EU-handlingar med anknytning till rådets överläggningar rörande Eulex Kosovo som omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets arbetsordning (¹).

(¹) Beslut 2006/683/EG, Euratom av den 15 september 2006 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 285, 16.10.2006, s. 47). Beslutet ändrat genom beslut 2007/4/EG, Euratom (EUT L 1, 4.1.2007, s. 9).

*Artikel 19***Översyn**

Rådet ska senast sex månader efter det att den operativa fasen inletts bedöma huruvida Eulex Kosovo bör förlängas.

*Artikel 20***Ikraftträdande och varaktighet**

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Den ska upphöra att gälla 28 månader från det datum då Oplan godkänns. Beslut om budgeten för de tolv månaderna närmast före upphörandet ska antas separat av rådet.

*Artikel 21***Offentliggörande**

1. Denna gemensamma åtgärd ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

2. De Kusp-beslut som avses i artikel 12.1 om utnämning av uppdragschefen ska också offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 4 februari 2008.

På rådets vägnar

D. RUPEL

Ordförande

BESLUT AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK EULEX/1/2008
av den 7 februari 2008
om utnämning av uppdragschefen för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo
(2008/125/GUSP)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 25 tredje stycket,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2008/124/Gusp⁽¹⁾ av den 4 februari 2008 om Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo, särskilt artikel 12.2, och

av följande skäl:

- (1) Den 4 maj 2007 godkände kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) i princip generalsekreterarens/den höge representantens förslag att utnämna Yves de Kermabon till chef för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo och noterade att den formella utnämningen skulle ske efter antagandet av rådets gemensamma åtgärd om inrättande av uppdraget.
- (2) Den 4 februari 2008 antog rådet gemensam åtgärd 2008/124/Gusp.

- (3) Enligt artikel 12.2 i gemensam åtgärd 2008/124/Gusp är Kusp bemyndigad att i syfte att utöva den politiska kontrollen och den strategiska ledningen av Eulex Kosovo fatta lämpliga beslut i enlighet med artikel 25 i fördraget, inbegripet beslutet om utnämning av uppdragschef.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Yves de Kermabon utnämns härmed till uppdragschef för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo, Eulex Kosovo.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Det ska tillämpas till dess att rådets gemensamma åtgärd 2008/124/Gusp upphör att gälla.

Utfärdat i Bryssel den 7 februari 2008.

För kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik

M. IPAVIC

Ordförande

⁽¹⁾ Se sidan 92 i detta nummer av EUT.